Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Đây là trận đánh ác liệt nhất kể từ đầu mùa xuân tới giờ

GIAO TRANH ĐẪM MÁU GẦN BIÊN GIỚI MIÊN

Năm thứ 4 ● Số 1.070 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ SÁU 20-10-1967 (Ngày 17 Tháng 9 Đinh Mùi)

Chính Luận

12 TRANG VẪN BÁN 5 ĐỒNG

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh – SAIGON ● Đ.T.: 25.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ● TỪ - CHUNG

CON TRAI TƯỚNG ALLEN và viên chỉ huy lên kế vị TỬ TRẬN CÙNG NGÀY

• Mỹ thiệt mạng 58 V.C. chết 103

SAIGON 18-10 (Tin tổng hợp).— 58 binh sĩ Mỹ thiệt mạng và 103 Việt Cộng bị hạ trong một trận đánh dữ dội suốt ngày hôm qua giữa nhiều đơn vị của đệ nhất sư đoàn bộ binh Hoakỳ và trung đoàn 271 VC trong tỉnh Bình Long, cách Saigon 66 cây số về phía Tây Bắc. Đây là trận đánh dữ dội và đẫm máu nhất ở khu vực gần Saigon kể từ mùa xuân tới giờ. Bốn đại đội bộ binh Mỹ gồm 800 người đã giao tranh với chừng 2500 Cộng quân.

Trận chiến khởi đầu hồi 09 giờ 50 sáng qua khi hai đại đội Hoakỳ vừa ra khỏi vị trí đóng quân đóng tại đồn điền Michelin hơn 1 cây số đã bị một đại đội VC tấn công dữ dội bằng súng nhỏ, đại liên, mìn định hướng và phóng lựu. Địch quân đã rút lui vào hồi 11g25. Trận chiến xảy ra ở khu rừng rậm thuộc chiến khu D gần biên giới Cao Miên. VC đã từ những hầm hố nổ súng vào quân đội Mỹ.

Nhưng không bao lâu sau, khoảng một tiểu đoàn VC lại tấn công chớp nhoáng dữ dội vào vị trí của một tiểu đoàn Mỹ nằm về phía Tây nam. Pháo binh bắn hơn 6.000 đại bác 105 và 155 ly yểm trợ, đồng thời chiến đấu cơ đã xuất trận 45 lần yểm trợ và buộc VC rút lui hồi 6 giờ chiều cùng ngày. Phía binh sĩ Hoa kỳ còn có 61 người bị thương. VC đã bỏ lại chiến trường hai đại liên TC, một súng chống chiến xa, nhiều đạn dược cùng tài liệu.

Theo đài BBC lực lượng VC đã phải rút lui vì đường tiếp viện của họ đã bị đứt quãng.

Phía Mỹ đã chặn bắt được bức thư của một tư lệnh VC viết cho một đơn vị tiếp tế phàn nàn là hiện gặp khó khăn về việc có đủ gạo và quân phục cho quân lính.

Trung tá Terry Allen Jr. đã bị tử trận trong 1 cuộc giao tranh kịch liệt giữa các binh sĩ thuộc Tiểu đoàn do ông chỉ huy với lính VC động một trung đoàn, ở địa điểm cách Tây Bắc Sai gon 64 cs trong ngày 17-10 vừa qua. Allen là con trai của tướng hồi hưu Terry Allen Jr., tiểu bang Texas, chính Tướng Allen đã chỉ huy Đệ nhất sư đoàn bộ binh tại Âu châu trong trận thế chiến thứ nhì. Trung tá Allen lúc ấy đang cùng bộ chỉ huy Tiểu đoàn đi giữa hai đại đội bộ binh trong 1 khu rừng rậm và đoàn quân này đã đụng địch.

Một sĩ quan tình báo, 1 sĩ quan hành quân thuộc bộ chỉ huy tiểu đoàn bị thiệt mạng cùng với 1 sĩ quan trung đội có 2 sĩ quan đại đội trưởng bị thương.

Thiếu tá Donald Holleder, 1 cầu thủ nổi danh của đội bóng Lục quân Mỹ, cũng bị tử thương trong số 58 binh sĩ Mỹ tử trận ngày 17-10. Ông năm nay mới 32 tuổi.

Thiếu tá Holleder là sĩ quan hành quân của đệ nhất sư đoàn Mỹ. Sáng ngày 17-10 ông đáp máy bay tới trận địa để nắm quyền chỉ huy 1 tiểu đoàn ngay sau khi vị chỉ huy tiểu đoàn này là Trung tá Terry Allen Jr. tử

5 XEM TIẾP TRANG 12

NGOẠI TRƯỞNG TRẦN VĂN ĐỖ TRẢ LỜI PHÓ THỦ TƯỚNG THÁI LAN

Hội nghị Thượng đỉnh Mani đã quyết định các nước Đồng minh đều tham dự hòa đàm

- NỘI CÁC THÁI HỌP GIỮ KÍN QUYẾT ĐỊNH TĂNG QUÂN QUA VIỆT NAM
- TT SATO: HÒA BÌNH TIẾN GẦN 1 BƯỚC KHI TÂN TÂY LAN TĂNG QUÂN

SAIGON 18-10 (VTX): Ngoại Trưởng Trần văn Đỗ sáng nay nói rằng, vấn đề VN «không phải là việc riêng của miền Bắc và miền Nam VN mà là vấn đề Cộng Sản ở Đông Nam Á» Ngoại Trưởng Đỗ cho biết, nếu có các cuộc hòa đàm thì các nước đồng minh có quân đội tham chiến sẽ cùng «hòa đàm với VNCH».

Theo Saigon Post thì ngoại trưởng cho biết thêm là việc tham dự hòa đàm của các nước Đồng minh đã được bàn cãi và quyết định tại hội nghị Thượng đỉnh Mani hồi tháng 10 năm ngoái.

Ngoại trưởng Đỗ nhấn mạnh rằng, Chính phủ VNCH, trong các cuộc hòa đàm dầu có ngồi với các bạn, vẫn không quên tranh đấu cho quyền lợi của mình». Ông cho biết VN vẫn luôn luôn giữ vai tuồng chính.

Lại theo Saigon Post, ngoại trưởng Đỗ giải thích thêm rằng việc các nước đồng minh tham dự mọi cuộc hòa đàm không có nghĩa là các nước này vi phạm chủ quyền quốc gia chúng ta, vì họ vẫn luôn luôn tôn trọng chủ quyền đó.

Trong một cuộc phỏng vấn dành cho VTX tại Bộ Ngoại giao, Ngoại trưởng VNCH nói tiếp rằng, «sự thắc mắc» của Phó thủ tướng Thái Wan Waithayakorn khi đòi hỏi phải có sự tham gia của tất cả các nước đồng minh trong bất cứ cuộc hòa đàm nào để chấm dứt chiến cuộc Việt Nam «là 1 sự đòi hỏi thông thường».

Ngoại trưởng Đỗ nói: Từ trước đến nay Thái Lan chưa tham gia chiến tranh tại VN nhưng vì sự hăm dọa của CS và họ đã phải gởi quân sang VN.

Được hỏi về việc các nước Úc, Tân Tây Lan, Hoakỳ sẽ gởi thêm quân sang VN có phải là sắp leo thang chiến tranh hay không. Ngoại Trưởng VNCH nói rằng «sự tăng quân này chỉ là vì nhu cầu mà thôi».

Vị Tổng Thống đắc cử của VN Cộng Hòa nói thêm rằng việc viện trợ của hai quốc gia trên đã phản ảnh mối lo âu của các nước Á Châu và Thái Bình Dương đối với sự xâm lăng của Cộng Sản.

Ông nói tiếp: «Đây cũng là bằng cớ của mối giao hảo thân thiện giữa những quốc gia trên với Việt Nam».

Dịp này, Trung Tướng Chủ Tịch cũng ngợi khen chiến tích của các đơn vị Úc và Tân Tây Lan cũng như những hoạt động dân sự vụ của các đơn vị này. Ông cũng nói rằng dân chúng VN tại những vùng hành quân của các đơn vị trên tỏ ra rất

7 XEM TIẾP TRANG 12

Thêm 2 nhà sư RẢI TRUYỀN ĐƠN phản đối hội đàm Thiệu - Sato

SAIGON (TV) 19-10: Thêm 2 nhà sư hồi sáng qua đã bị chận giữ trong lúc rải truyền đơn chống lại việc Thủ tướng Nhật bản Eisaku Sato viếng thăm Saigon.

Nguồn tin Nha Cảnh sát Quốc gia Đô thành cho biết, 2 nhà sư vừa nói đã đi rải truyền đơn tại một con đường ở Chợ lớn, phản đối việc thủ tướng Sato viếng thăm VNCH, đã bị nhân viên Cảnh sát chận giữ, nhưng sau đó được trả tự do ngay.

Nguồn tin cho biết, truyền đơn được 2 nhà sư đem đi rải là một «giác thư» của Ủy ban Liên viện chống bầu cử gian lận, có chữ ký của 2 sinh viên Phạm hòa Quang và Trần văn Tri. Nội dung giác thư yêu cầu thủ tướng Nhật Sato đình chỉ cuộc viếng thăm Saigon vào ngày 21-10 sắp tới và nói rằng, chính phủ ở VN vừa được bầu ra là chính phủ bất hợp pháp.

Cũng cần nhắc lại, trước đó 1 ngày cũng có 1 nhà sư đi rải truyền đơn ở Cholon với nội dung tương tự như các báo đã loan tin ngày hôm qua.

Phong trào phản chiến được đẩy mạnh ở Mỹ

70.000 người dọa kéo về Thủ đô Tòa Bạch Ốc phải đóng cửa

HOA THỊNH ĐỐN, 18-10 (AP) Hai thống đốc đảng Dân chủ Mỹ, ông Calvin Rampton thuộc tiểu bang Utah và John Connally thuộc Texas lên tiếng đề nghị các thống đốc tuyên bố «cương quyết ủng hộ» chính sách Hoa kỳ tại VN.

Đề nghị này chắc sẽ gây nên sự tranh luận sôi nổi vì các thống đốc Cộng hòa chống đối trong đó có cả 2 ông Romney và Rockfeller, cho rằng hội nghị thống đốc không đưa [illegible] đến chính sách đối ngoại.

Trong khi ấy, ông Dellinger, chủ tịch ủy ban toàn quốc vận động chấm dứt chiến tranh VN tuyên bố khoảng 70000 người từ các nơi ở Hoa kỳ sẽ đổ về Hoa Thịnh Đốn tham dự biểu tình chống chiến tranh [illegible]

Nguồn tin tòa Bạch ốc cho rằng biện pháp trên là cần thiết vì trong quá khứ có lần nhóm tranh đấu dân quyền đã trà trộn vào du khách để tổ chức cuộc biểu tình ngồi.

500 sinh viên Đại học Wisconsin biểu tình chống việc công ty hóa học Dow tuyển mộ sinh viên để làm việc tại các phòng thí nghiệm vì cho rằng

14 XEM TIẾP TRANG 12

Bác bỏ kiến nghị truất phế 5 LĐ Thượng Viện

SAIGON 19-10.— Trong phiên họp sáng nay của Thượng viện, Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền thuyết trình viên của Ủy ban hợp thức hóa Thượng nghị sĩ đã cho Thượng viện biết là kiến nghị của 1 số dân biểu đối bác có sự đắc cử của 5 liên danh [illegible]

10 XEM TIẾP TRANG 12

1 Tiểu đoàn Thái phải đóng chận đường quân TC xâm nhập

VỌNG CÁC 18-10 (AP) Tướng Praphas Charusathien, bộ trưởng bộ nội vụ kiêm tổng tư lệnh quân đội Thái, tuyên bố chính phủ Thái đã gởi một tiểu đoàn lục quân tới tỉnh Cheingrai, Bắc Thái, sau khi được

2 XEM TIẾP TRANG 12

T.T Thiệu hoan nghênh

SAIGON 18-10 (VTX).— T.T Nguyễn văn Thiệu, CTUBLĐQG, hôm nay tuyên bố ủng chánh phủ VN hoan nghênh những lời loan báo từ các thủ đô Canberra (Úc) và Wellington (Tân tây Lan) theo đó các Chánh phủ Úc và Tân tây Lan tăng cường quân lực của họ ở VN.

Trong khi Mỹ phóng phi thuyền quan sát mặt trời

PHI THUYỀN VEZNUS CỦA NGA đáp nhẹ xuống mặt kim tinh

thu thập nhiều dữ kiện mới và quan trọng

MẠC TƯ KHOA 19-10 (AP) Hôm qua phi thuyền Veznus 4 của Nga Xô đã thành công đáp nhẹ lên bề mặt Kim Tinh. Những máy móc [illegible] thuyền Veznus 4 cho thấy bầu không khí xung quanh Kim Tinh [illegible] mật độ 14 lần nặng hơn bầu không khí xung quanh trái đất, và thán khí là hóa chất nhiều nhất trong bầu không khí chung quanh Kim Tinh.

Thông tấn xã Tass của Xô viết nói rằng nhiệt độ trên Kim Tinh từ 49 tới 280 độ bách phân, 1 nhiệt độ quá nóng để có được 1 hình tích sinh vật tương tự như trên quả địa cầu.

Các dụng cụ trên phi thuyền Veznus 4 của Nga xô không tìm thấy từ trường hay vòng đai phóng xạ trên Kim Tinh, nhưng có một vòng ánh sáng lợt lạt của khí Hydro trong bầu khí quyển của Kim Tinh. Dụng cụ khoa học trên phi thuyền Veznus 4 cũng không tìm thấy có khí Nydro trên Kim tinh.

Những dữ kiện trên của phi thuyền Veznus 4 cũng tương tự như những dữ kiện của phi thuyền Mariner 2 mà Hoakỳ đã phóng lên và bay ngang qua Kim Tinh hồi năm 1962.

Giám đốc cơ quan không gian Hoa kỳ, tiến sĩ John West, gọi cuộc đáp lên Kim tinh của phi thuyền Veznus 4 của Nga xô là một thành quả mà mọi người đều có thể hãnh diện. [illegible]

9 XEM TIẾP TRANG 12

2000 người Ý tuần hành tưởng niệm CheGuevara

MẠC TƯ KHOA 18-10 (AP): Các nhà lãnh đạo Cộng sản Nga xô, hôm thứ Ba đã bày tỏ mối thương tiếc sâu xa trước cái chết của thủ lãnh du kích quân Ernesto «Che» Guevara, và mô tả «Che» như là một «nhà cách mạng can trường, có tinh thần cao cả và biết quên mình».

[illegible]

13 XEM TIẾP TRANG 12

Khu trục hạm Úc bị pháo kích ngoài khơi B.V.

SYDNEY 18-10 (Reuter): Bộ trưởng hải quân Úc Đại Lợi, ông [illegible]

15 XEM TIẾP TRANG 12

Lời qua tiếng lại về việc Úc tăng quân qua Việt Nam

Thủ - Tướng và Lãnh tụ đối lập đối thoại này lửa ở Hạ Viện

Canberra 18-10 (Reuter).— [illegible]

4 XEM TIẾP TRANG 12

Anh bắn tiếng cho BV về điều kiện ngưng dội bom

B.V. không được lợi dụng thời cơ để tăng cường lực lượng ở Nam VN

- Anh chống đỡ bộ BV và cùng Nga cố võ hòa bình
- TT Sato vẫn sẽ đưa đề nghị hòa bình theo nghĩa rộng

LUÂN ĐÔN 17-10 (AP).— Thủ Tướng Anh Harold Wilson tuyên bố hôm nay rằng [illegible] chính phủ Mỹ sẽ [illegible] hòa bình ở VN và [illegible] Hà Nội về việc tăng cường lực lượng trong trường hợp Mỹ ngưng oanh tạc BV lần nữa.

[illegible]

TT Sato sẽ đưa đề nghị hòa bình

ĐÔNG KINH 18-10 (Reuter).— [illegible]

Mặc dầu vật giá sẽ leo thang trong năm tới

DÂN MỸ KHÔNG LO LẠM PHÁT nên chống biện pháp tăng thuế

HOA THỊNH ĐỐN 18-10 (UPI) [illegible]

3 XEM TIẾP TRANG 12

Hội đàm tam giác Mỹ Thant U THANT - NGA

LIÊN HIỆP QUỐC 17-10 (AP) [illegible]

6 XEM TIẾP TRANG 12

HOÀNG ĐẾ CUỐI CÙNG của Trung Hoa đã từ trần

HOA THỊNH ĐỐN 18-10 (VOA) [illegible]

Đại diện CS Lỗ, Chủ tịch Đại hội đồng LHQ Ngưng dội bom B.V. là điều kiện tối thiểu và tiên quyết để đi tới 1 giải pháp chính trị cho VN

LIÊN HIỆP QUỐC 17-10 (Reuter) [illegible]

Nhật cấm bán hàng hóa tuyên truyền của cộng sản Bắc Việt

SAIGON 18-10: [illegible]

Nga xác nhận với BV

Nếu Mỹ đổ bộ ta sẽ trả đũa!

MẠC TƯ KHOA 18-10 (AP) [illegible]

Sau 11 năm tỵ nạn trong Tòa Đại sứ Mỹ

Đức Hồng - Y Mindszenty sắp ra đi trong danh dự

BUDAPEST 18-10 (UPI) [illegible]

Việc chuẩn bị an ninh đã được tiến hành

Phó Tổng Thống Mỹ qua Việt Nam dự lễ nhậm chức Tổng Thống

- Lễ tuyên thệ sẽ được tổ chức vào ngày 31-10 thay vì ngày 30-10 như đã loan báo trước

SAIGON 18-10 (AP): [illegible]

Để phát lộ nguyên hình đường mòn Hồ chí Minh

THUỐC KHAI QUANG CỰC MẠNH sẽ được dùng trên đất Lào

- Cây cối bị thuốc sẽ không thể hồi sinh được
- Máy điện tử theo dõi mọi sự di chuyển của CS

VẠN TƯỢNG 18-10 (Reuter) [illegible]

Đọc trang trong

Số báo này có đầy đủ danh sách ứng cử viên Dân biểu Hạ Nghị Viện Đơn vị II Đô Thành

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

DIỆM LA SÁT

Danh phẩm 1965-1966 của
GIA CÁT THANH VÂN

Dịch giả : TIỀN PHONG
TỪ KHÁNH PHỤNG

— Kỳ 70 —

HỒI THỨ HAI MƯƠI TÁM

NGỌC VỠ NGÓI CÒN

Hình như Đông Hải Tam Ma việc gì cũng phải nghe lời của vị đại đệ này vậy, nên cả ba không dám đứng yên, vội vàng khoát chỗ ngồi, đứng thành hình «Phẩm» mà tiến sát gần Công Tôn Thuật.

Thiên Hoa vội ngăn cản và nói :

— Không được. Tê đại huynh, nhị huynh, tam huynh các vị hãy đợi chờ giây lát đi.

Đông Hải Tam Ma như không nghe thấy y nói vẫn từ từ tiến lên tiếp...

Nhất Định không chạy lại giúp Công Tôn Thuật mà chỉ dặn bảo rằng :

— Lão trộm già cứ cứng đầu cứng như sao.

Công Tôn Thuật cười khẩy một tiếng chắp ngay hai bàn tay lại chỉ nghe thấy có tiếng kêu «bốp» khi bàn tay của y đã có những mảnh ngọc vụn rớt xuống, hiển nhiên viên Ngọc Tỷ đã bị phá hủy.

Thiên Hoa muốn ngăn cản cũng không kịp, liền dậm chân thở dài và nói :

— Thế là xong ! Thế là xong ! Lão trộm già làm hại người thật !

Đông Hải Tam Ma cười vẻ kiêu ngạo một hồi rồi bỗng ngừng bước quay người trở về chỗ ngồi.

Tất cả mọi người đều không hiểu cử chỉ của anh em y có ý nghĩa gì.

Bách Độc Thần Quân Tạ Nhất Phu là người nóng tính nhất vội lớn tiếng quát bảo :

— Công Tôn Thuật ngươi không phải là người ! Ngươi không muốn sống thì thôi, hà tất phải lôi kéo mọi người cùng xuống nước cả như thế. Chả hay ngươi có dụng ý gì ?

Công Tôn Thuật vứt những mảnh ngọc vụn ở trong tay xuống đất và đáp :

— Lão trộm già hủy Ngọc Tỷ nếu có bị chém giết thì một mình lão chịu hết như vậy có liên can gì đến các người đâu ?

Nhất Phu quát tiếp :

— Ngươi thực khốn nạn, hai anh em lão phu xông pha khắp chín đại môn phái, đã để lại tên hiệu Chưởng Tà Môn rồi và tên tuổi của chín người chúng ta cũng đã tuyên bố cho thiên hạ biết rồi. Nay tin tức này mà đồn ra bên ngoài, thì chín người chúng ta đây không một người nào thoát khỏi liên can, vậy không phải ngươi khốn nạn thì còn ai khốn nạn nữa ?

Thiên Hoa cũng ngăn người ra xen lời nói :

— Thực đấy, phen này nguy tai thực ! Công Tôn huynh, sao huynh lại chủ tâm gây tai họa lớn như thế ?

Công Tôn Thuật cười ha hả đáp :

— Các người đều là nhân vật đã có tên tuổi lâu năm, không ngờ người nào người nấy lại nhát gan đến như thế. Dù quan binh có nhiều đến đâu, chả lẽ chúng lại đủ tài bắt nổi các người đi hay sao ?

Thiên Hoa dậm chân thở dài nói tiếp :

— Nhân vật của giang hồ không bao giờ muốn gây hấn với quan binh cả, vì đó là thế lực chính thống, nếu dây dưa với chúng rồi thì không bao giờ được yên ổn cả.

Công Tôn Thuật cười ha hả đỡ lời :

— Các vị còn có một biện pháp nữa, là cứ bắt trộm già này đem nộp cho quan binh để đền tội, như vậy các vị không những không bị phiền phức mà còn được giàu sang phú quý là khác ?

Thiên Hoa biến sắc mặt vội nói tiếp :

— Công Tôn huynh nói như thế thực khi người quá nỗi.

Lời nói đó của Công Tôn Thuật quả thực mỉa mai và độc ác. Bọn người này tuy tự cho mình là người tà, nhưng không bao giờ lại làm cái trò táng tận lương tâm mà bán bạn cầu vinh như thế.

Công Tôn Thuật lại cười khà và nói tiếp :

— Không ngờ lão Phương lại còn biết tới chút đạo nghĩa, nếu như vậy để trộm già này một mình đi tự thú, dù có bị lên núi đao vào vạc dầu một mình già này gánh chịu hết để khỏi phải liên lụy đến các vị nữa.

Sắc mặt của Thiên Hoa lại càng khó coi thêm, y không thể chịu nhịn được lời nói này của Công Tôn Thuật. Nhưng vì lúc đầu hành động của chúng đã hơi quá kém một chút còn biết làm sao được, nên đành phải chịu nhịn thôi.

Ngừng giây lát Thiên Hoa mới thở dài một tiếng và đỡ lời :

— Lão trộm già đừng có tức tối như thế nữa, tuy lão hơi nóng tính một chút, nhưng sự thực tại chúng ta đã bắt ép lão phải làm như vậy nên ai ai cũng đều có trách nhiệm cả. Việc xảy ra như vậy nếu chúng ta còn chia rẽ nhau thì chỉ bị người ta chê cười thôi, chi bằng hãy nghĩ cách đối phó với quan binh thì hơn. Nhưng Chưởng Tà Môn chúng ta kết cục bằng cách đầu xà đuôi chuột như vậy thì là tẻ nhạt và chán nản quá.

Công Tôn Thuật đưa mắt nhìn Nhất Định, hai người tủm tỉm cười. Như Băng các người thấy thế thở nhẹ một tiếng, và không ngờ Công Tôn Thuật dùng cách này mà lại giải tán được Chưởng Tà Môn một cách dễ dàng như vậy, nên hai người đều mừng rỡ vô cùng và cũng lo ngại cho Công Tôn Thuật thêm. Tư Mã Du vội xen lời hỏi :

— Đối phó với quan binh như vậy có khác gì là khởi loạn không ?

Thiên Hoa lắc đầu đáp :

— Việc đã xảy ra như vậy thì không còn cách nào hơn nữa cả. Cùng may hòn đảo này tuy nhỏ nhỏ nhưng vẫn còn có thể bảo thủ được không đủ sức tấn công người chúng bảo thủ thì có dư, dù sao chúng ta cũng chống chọi lại được một thời gian khá lâu.

Tư Mã Du ngăn người ra hỏi tiếp :

— Chính thức tác chiến với quan binh không giống như người giang hồ chúng ta đối địch với nhau đâu, vì đấu với quan binh như thế phải cần binh pháp mưu lược mới có thể quyết định được sự thắng bại, mà Phương tiên sinh nên thận trọng một chút thì hơn.

Thiên Hoa bỗng hăng hái đỡ lời :

— Phương mỗ tự tin đã nghiên cứu qua binh pháp và cách phòng thủ. Đằng nào chúng ta cũng đã tự coi mình là người tà rồi, thì chi bằng nhân cơ hội này làm cho thành đại tà một phen.

Tư Mã Du lại phản đối :

— Tiểu bối thiết nghĩ, với sức lực của một hòn đảo này mà chống đối với quân đội của cả thiên hạ thì người thông minh không khi nào lại chịu làm như vậy.

Thiên Hoa lớn tiếng cười và đỡ lời :

— Lão đệ không nhớ chuyện Thiếu Khang trung hưng mà chỉ nhờ có một số quân đội với một thành trì mà lập nên sự nghiệp...

Tư Mã Du cũng lớn tiếng đỡ lời :

— Phải danh chính ngôn thuận thì mới có thể thắng được, sở dĩ Thiếu Khang thành công là vì người ta phục quốc, còn chúng ta đây là gì ?

Thiên Hoa trợn trừng mắt lên trả lời :

— Còn chúng ta đây là cầu sinh tồn.

Tư Mã Du nói tiếp :

— Cách cầu sinh tồn có nhiều cách lắm với tài ba của quý vị như vậy bất cứ an cư ở đâu cũng được việc gì mà phải thúc thủ chịu trói như thế này ? Phương tiên sinh hà tất cứ nhất định phải liều thân đối địch với quan binh như thế.

Thiên Hoa cũng lớn tiếng đáp :

— Người ta sống ở trên đời phi danh tức lợi, tựa như bọn chúng ta đây hiện giờ không cần cầu lợi nữa mà chỉ cần danh thôi. Danh tiếng được truyền đi khắp mọi nơi là ta cảm thấy đắc trí chứ có cần gì đến sự thành bại đâu. Lão đã ẩn cư mấy chục năm rồi nay tái xuất và khổ tâm trù tính sáng lập Chưởng Tà Môn này cũng chỉ muốn là cầu danh thôi.

Tư Mã Du lại lớn tiếng nói tiếp :

— Tiểu bối làm như thế là mưu phản và để lại xú danh muôn đời thì có.

Thiên Hoa lớn tiếng cười đáp :

— Lưu phương với di xú cũng bất hủ hết, chúng ta sống ở trên đời quý hồ được một thứ trong hai thì dù có tan xương nát thịt cũng không ân hận. Nhưng việc lưu phương thì rất khó mà di xú cũng không phải là dễ, mấy khi có được dịp may như thế này...

Tư Mã Du định cãi tiếp, thì Nhất Định đã khẽ thúc chàng một cái và khẽ bảo rằng :

— Lão đệ hà tất phải tốn hơi mệt sức như thế làm chi, người này bị sa chân xuống bùn lầy sâu lắm rồi, lão đệ muốn khuyên cũng không khuyên nổi đâu. Đằng nào lão trộm già của chúng ta đã có cách phá bĩnh rồi.

Tư Mã Du không biết ông ta với Công Tôn Thuật đã có kế hoạch rồi nên đành phải im mồm không dám nói tiếp nữa.

Thiên Hoa hình như đã nghĩ ra một vấn đề gì, và vẫn hăng hái lớn tiếng hỏi :

(CÒN TIẾP)

THƠ

Buồn đêm mưa

Mưa dăng lên khoé mắt
Mưa đi vào tâm tư
Gác nhỏ buồn hiu hắt
Đêm về nghe hoang vu

Mưa khơi nhắc chuyện mình
Em áo trắng nữ sinh
Anh, người trai sĩ đại
Yêu em lắm thơ tình

Những chiều mưa lướt thướt
Đón em nơi cổng trường
Chúng mình cùng đếm bước
Trời tháng Bảy mờ sương

Rồi bỗng dưng xa cách
Xa em, xa mái trường
Anh đi làm lính chiến
Theo tiếng gọi quê hương

Chiều hành quân mưa bão
Được tin em lấy chồng
Anh buồn nhưng không khóc
Chỉ nghe lòng bâng khuâng

Chúng mình đành dang dở
Anh cúi nhận đau thương
Cuộc đời anh sương gió
Từ nay thêm gió sương

Bây giờ anh cô đơn
Nghe mưa khóc trong hồn
Kỷ niệm ngày xưa ấy
Còn đầy những oán hờn

DZOÃN KHANH

TÌM VIỆC

— Sinh viên khoa học có chứng chỉ «toán lý hóa» hiện đang học các chứng chỉ Toán, Quang, Điện. Có nhiều khả năng và kinh nghiệm kèm trẻ về Toán lý hóa từ đệ nhất, muốn được kèm trẻ với điều kiện hết sức dễ dàng. Thư về Trần ngọc Đăng 406/38 Hồng Thập Tự Saigon.

— Sinh viên Khoa học, nhiều kinh nghiệm nhận kèm Toán Lý Hóa từ Đệ Nhị trở xuống tại tư gia (từng người hay từng nhóm). Thư về Huy 23 Nguyễn huy Tự Đakao Saigon.

— Sinh viên cao học Vật Lý có văn bằng cử nhân giáo khoa Toán, nhận kèm các môn Toán và Lý Hóa từ Đệ Thất đến Đệ Nhất. Địa chỉ Phạm Đễ 120/2 Lê Lợi Saigon.

— Sinh viên Vạn Hạnh, nhà nghèo. Mong có một nơi kèm tại tư gia từ lớp đệ thất đến đệ nhị AB về môn Toán lý Hóa, Việt văn, Sinh ngữ. Nếu được ở luôn tại nhà vùng Tr. minh Giảng càng tốt, điều kiện dễ dàng. Mong quý ông bà từ tâm giúp đỡ để có phương tiện học. Thư về Linh, 18/90B Trần quang Diệu Saigon.

— Sinh Viên (Toán I - Cơ I) Đại Học Sư Phạm, có chứng chỉ MGP nhận kèm tại tư gia về Toán Lý Hóa. Thư cho Hùng, 71 Lý Trần Quán (nhờ chuyển).

NGƯỜI ĐÀN ÔNG GIEO GIÓ

● Truyện dài của NGUYỄN ĐẠT THỊNH

— Kỳ 17 —

PHẦN THỨ NHÌ

BÃO LOẠN

CHƯƠNG III

Bà Thiện băn khoăn. Thái độ của viên sĩ quan làm bà không yên lòng chút nào cả. Điều gì đã xảy ra cho chồng bà ? Bà tin chắc rằng ông Thiện không bận việc đến nỗi có thể xa nhà trong một thời gian lâu đến như vậy. Bà cũng thấy việc không trở lại buổi chiều nay của chồng bà là một dấu hiệu bất thường. Lo âu bà hỏi Ân :

— Nhờ Đại Úy cho chúng tôi biết rõ hơn về nhà tôi. Sự vắng mặt thình lình của ông làm mẹ con tôi lo quá.

— Xin bà yên lòng, ông nhà không làm một việc gì có tính chất nguy hiểm cả, ông chỉ lo xây cất một trường học cho tổng Tân Ba.

Nga bật kêu lên :

— Xây trường học mà xây ban đêm à ?

Ân lắc đầu :

— Thợ thuyền thì không làm việc đêm, nhưng ba cô lại cần phải nghiên cứu đồ án xây cất, ước lượng phí tổn, dự trù nhân công... những việc đó có thể làm đêm được.

Ông Năm băn khoăn :

— Nếu tôi nhớ không lầm thì năm nay, quận Tân Uyên không dự trù kinh phí để xây cất trường học.

— Ông Phó quả là người có trí nhớ. Nhưng chắc ông không biết rằng trường trung học Tân Ba không hề được xây cất với kinh phí của chính phủ.

Trợn tròn mắt, ông Năm kinh ngạc :

— Vậy chớ tiền đâu mà Đại úy có để xây trường ngay từ khi chưa đặt chân đến quận đường.

Ân vẫn tỉnh khô. Thừa hiểu điều thắc mắc của viên phụ tá hành chánh nên chàng vẫn đùa:

— Tiền à ? Tôi làm gì có. Ông cũng thừa biết rằng lương nhà binh chúng tôi được bao nhiêu đâu.

— Như việc cất trường học được thực hiện bằng cách nào ?

Ân reo lên :

— À, đây là bảo ý của ôngThiện. Chẳng chiều nay, trong lúc trà dư tửu hậu, tôi có than với ông rằng học sinh ở Tân Ba muốn theo bực trung học phải xuống mãi tận Biên Hòa. Điều bất tiện này làm một số con em những gia đình không được khá giả phải bỏ học nửa chừng. Thấy tôi nói như vậy, mủi lòng thương người ông Thiện mới tình nguyện đứng ra xây cất một trường trung học nho nhỏ cho tổng Tân Ba.

Ông Năm đứng ở ra. Không thật hiểu mọi việc nhưng qua câu nói ỡm ờ của Ân, ông cũng đoán rằng sóng gió đã bắt đầu đến với bạn ông trong cuộc gặp gỡ Ân tại Tân Ba. Nhưng bà Thiện thì không thể chấp nhận một tình trạng nửa vời như vậy. Giọng lo lắng bà hỏi dồn tới :

— Đại úy nói rằng nhà tôi tự nguyện đứng ra xây một ngôi trường trung học ? Nghĩa là nhà tôi gánh vác tất cả phí tổn xây cất ?

Đối với bà Thiện, Ân tỏ ra nhã nhặn hơn :

— Thưa bà, vâng.

Và để làm yên lòng người đàn bà này đôi phần Ân nói rõ hơn :

— Chúng tôi đã cùng nhau chiết tính tất cả rồi. Số tiền cũng không nhiều lắm.

Kim Nga lắc đầu :

— Tôi không hiểu gì cả. Nhưng tôi không tin rằng ba tôi lại tự ý làm công việc ấy. Từ trước đến bây giờ chưa bao giờ ba tôi hành động như vậy cả.

Ân cau mặt :

— Thật vậy sao ? Tôi nghĩ rằng có lẽ ông thấy cô còn nhỏ nên không cho cô biết những công việc của người lớn đó thôi.

Ông Năm nhận ra rằng chỉ riêng với bà Thiện, Ân không có thái độ đùa cợt tàn nhẫn. Còn ông và Kim Nga đều là những người để Ân xử dụng lối nói nửa đùa nửa thật. Viên công chức già nhìn lại cô nữ sinh trường đầm, phải nhìn nhận rằng Nga đẹp mặc dù tuổi còn hơi nhỏ. Nhưng đối với Ân thì cách cư xử của hắn như xác định ngay với mọi người rằng Nga chỉ là một cô bé khẳn khỉnh. Hắn đùa với nàng như một người anh cả đùa với cô em út. Kim Nga cũng thoáng nhận ra thái độ của Ân — thái độ mà nàng cho là trịch thượng.

Nàng cáu kỉnh muốn nói lớn lên cho viên sĩ quan hợm hĩnh này biết rằng trong lúc đi học ở Saigon nàng đã từng được nhiều sĩ quan cao cấp hơn hắn theo tán tỉnh. Nhưng dĩ nhiên đó không phải là một câu dễ nói, và có thể nói ra trong hoàn cảnh này. Bà Thiện mặt mày béo quắt đi trông thấy. Giọng lo buồn bà nói với Ân :

— Trăm sự bây giờ đều trông cậy vào Đại Úy, chỉ xin Đại uý ý thức bộ cho là sự sống chết của tất cả gia đình tôi hiện nay là do Đại uý nắm giữ.

— Xin bà yên lòng. Rất có thể bà đã nghe nói ít nhiều về cái tính gàn dở mà người ta gán cho tôi. Tôi không đính chánh gì cả mà chỉ xin đoan chắc với bà là trong 15 năm làm công việc chỉ huy, tôi đã học được một điều hết sức quý báu : biết ước lượng sức chịu đựng của mọi người. Một người chỉ huy mà bắt binh sĩ làm quá sức mình là một lầm lẫn nguy hại.

Ông Năm chụp vội lấy cơ hội gây để nói một câu van xin hộ bạn :

— Xin Đại úy cũng nhớ cho rằng công chức chúng tôi không phải là quân nhân — nhất là bọn công chức già này. Nếu có một bài tính trong cách ước lượng sức chịu đựng, tôi mong Đại Uý cũng chừa ra một khoảng an toàn.

Ân lắc đầu :

— Tôi không đồng ý với câu nói nhún nhường của ông Phó. Tôi quan niệm rằng công chức hay quân cũng là công bộc quốc gia cả.

Rồi vừa cười dài lả, Ân vừa thân mật vỗ vai ông Năm :

— Chúng tôi chỉ đáng tuổi em út các ông, đáng lý ra thì chúng tôi còn phải học hỏi rất nhiều ở quý ông mới phải. Nhưng chắc ông Phó cũng hiểu rằng trong thời buổi nhiễu nhương ly loạn này, mọi trật tự cũ đều phải thay đổi.

Giọng cay đắng, ông Năm gật gù :

— Vâng, tôi cũng đã nhận thấy điều ấy từ ít lâu nay. Đại úy có nói tôi mới dám tiếp lời : thằng con lớn của tôi năm nay cũng vừa được thăng cấp trung úy. Tôi nơm nớp lo sợ một ngày nào đó, với một cấp bực cao hơn nữa, nó sẽ trở thành «xếp» của tôi để rồi lắc các dạy tôi một bài học liêm khiết.

Ân bật cười một cách thành thật. Trong số 3 người có mặt không ai nhận ra một thoáng khó chịu nào trong giọng cười thẳng thắn của chàng.

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

XE

Desoto bán gấp vận tải xe thốt đời ED. Do 26 Ng. trường Tộ (Khánh Hội) Sg.

Cortina EC trắng nệm đỏ Radio Becker máy đồng, sơn hoàn hảo. Bán giá rẻ do 131/32 Trương minh Giảng Saigon.

Bán dưới vốn 1 xe vận tải Desoto đầu dài, giao xe tại hãng. Hỏi ông Chính 13 Đặng trần Côn Saigon (gần rạp hát Long Phụng Gia Long).

Bán 2CV hoàn toàn tốt số semi automatic, 6 vỏ mới, giá rẻ. Hỏi 36 Cư Xá Tự Do (khu Villa) Lê văn Duyệt nối dài Sg.

Cho mướn hoặc bán có nhiều xe xúc 2T và một xe Remorque 20T. Xin hỏi ông Xiếu 2 Huỳnh thúc Kháng Saigon.

Volkswagen bít bùng mới 3000cls. Hỏi 37/42 Phát Diệm.

Cortina EE.5 radio, quạt máy. Hỏi 35/21B Phát Diệm.

Bán gấp 1 Dauphine EC toàn hảo. 90 Hồng T. Tự Sg.

Bán Peugeot 203 NBM 8. Hỏi 75 Nguyễn Hoàng Saigon, từ 12g-17g.

Nhường lại 1 xe du lịch Toyota corona, mới nguyên còn tại hãng. Hỏi 3/115 cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Camtte P.203, NCB, bán hoặc cho mướn. Hỏi 553 Phan đ. Phùng Saigon.

Peugeot 203 toàn hảo : Máy, đồng, sơn, nệm mới tinh. Hỏi 10 Lê Lợi Sg.

Ten-Auto Radio
Nhạc Hi-Fi tự động làm đẹp và sang trọng cho đủ loại xe cả công tắc 10.500đ. 134 Công Quỳnh Saigon.

Bán 3 xe vận tải International 2 chiếc 1800 đời EE 2 và 3 ngàn dầu 1 chiếc 1700 pout 1800 cuối đời EG. Tất cả đều có sổ mới hãng. Chiếc EG chưa bít sodage, sắp xuất ngoại không người trông nom, muốn bán lại với giá đặc biệt. Bán từ chiếc hoặc tất cả. Địa chỉ 399/54A Trương minh Giảng Đ.T. 41.052.

Salon «Hồng Tâm»
533, Ng. tri Phương Saigon
Bán xe du lịch 2 P.404 (đời 67.66) mới chưa số — Ford Galaxie 67 — Hino Contessa EE-2 — Citroen AK3-EE — Fiat 1100R (66) — Consul Corsair 66 — 2 Opel EA-BU 4 cửa và 2 cửa — Volks Karmen Ghia BV — 2 P.203 BE BB — Rambler BP. Vận tải nhẹ : Toyota Lite Stout EF — Fiat Microbus EC. Kinh mới.

Bán 203 thật tốt, máy hộp số mới. Số 3 Đề Thám Nhân Gia Định.

Bán xe hơi hiệu «Corvair». Số nhà : 404 đường Minh Mạng.

Microbus Volkswagen NCE bảng hiệu bông, thật tốt 330.000đ Mercury NBT đang cho thuê, 280.000đ. Hỏi 29B Ngô Tùng Châu Gia Định.

Jeep Capot bán EA toàn hảo. 2 cư xá Tự Do khu Villa Lê văn Duyệt nối dài.

350.000đ Taunus 17M NBV mui, nệm, sơn, mới lắm 149 Đề Thám Sg.

Cortina EE 2...bán. Sơn trắng, nệm đỏ. Mới đi 5.000 cây số. Tại 474 Bà Hạt Cholon giờ làm việc. Mời 3 ông đi xe Peugeot 203 đã chạy thử đến thương lượng.

Renault R4 bán, số EB du lịch toàn hảo. Hỏi 97B Gia Long Saigon.

Consul dư dùng bán 1 Consul đời NBT máy móc vỏ ruột toàn hảo- Radio National automatic. Chủ lái. Hỏi 208 đường Công Lý Saigon. ngoài giờ làm việc.

Volkswagen toàn hảo 9 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bán International 1300. Loại 2T500 EG 8 nút bánh đôi, nhíp phụ ít chạy. Hỏi 216 Bà Hạt

403 NBT máy đồng sơn nệm hoàn toàn tốt, bán gấp. Xin hỏi 143 Trần quốc Toản Sg.

150 11L giá nhất định xe nhà lấy, xem xe tại trạm xăng Hiển Vương Pasteur.

Bán Dauphine xe nhà 159/1 Phan thanh Giản ngang đất Thánh Tây, xem xe suốt ngày

Land Rover bán đang chạy mối cho nhà thầu trong Đô Thành. Hỏi 94 Nguyễn Trãi.

Bán rẻ 1 xe du lịch hiệu Dzepotable NBM. 8 nút có radio giá 290.000đ. Hỏi 162, Nguyễn công Trứ Saigon trong giờ làm việc.

Salon Xuân Quang
354-356 Phan thanh Giản—Saigon
(Ngang Bệnh viện Bình Dân)
Đ.T. 92.362
Bán : Volkswagen Berline EB — Simca 9 NBF — P-203 NBE-NBK — Goliath NBR — Fargate NBO — Landrover NBK — Citroen thùng 1t4 NCC — 2CV Fourgonette EB-ED — Hillman NBN — Isuzu pickup ED.
Nhận : gởi, đổi, mua và bán các loại xe cũ mới, bán mau, săn sóc kỹ lưỡng, huê hồng thật nhẹ.
BÁN ĐẤT PHÚ LÂM : Đủ ... gần ...

Bán xe T45 NDB máy và vỏ ruột mới, thùng còn tốt 120.000đ, hỏi 219 Trần bình Trọng Chợ Quán.

2CV berlin thật tốt bán 185000đ. Hỏi 329 Ngô tiếu La, Ngang trại Đống Đa. Trần Quốc Toản.

Cho thuê xe du lịch FIAT 2300 có máy lạnh, Radio cần bai tài xế, biết qua máy móc. Hỏi 210 Hai Bà Trưng Saigon.

340.000đ Chevrolet 58 EA, trắng toàn hảo, có radio. Tại 147 Bùi hữu Nghĩa Giađịnh, qua cầu sắt.

Bán xe R8 số EB 9... chín nút màu trắng, toàn hảo. Hỏi garage Wing Phong số 6 Vĩnh Viễn Cholon.

403 Camionnette EB vừng toàn hảo bán. Hỏi 396 Phan đình Phùng Saigon

Corvair du lịch EC 7... Radio kiếng xanh, 4 cửa, màu trắng, đi ít, giá 650.000đ xe chủ Origine. 207 bến Chương Dương.

420.000đ Chevrolet 58 NBV, Radio kiếng xanh, tay bánh đèn. 207 Bến Chương Dương.

Bán Morris Minor đời NBT. Toàn hảo giá rẻ. Hỏi 50B Ng. văn Mai Saigon hoặc Tel 93427 cô Tân. Mời ông trả 160.000đ. đến thương lượng.

Bán xe Dodge 4x4, số mạnh, đời GMC, chở 4th. cát. xe hoàn toàn tốt dư xài bán rẻ. Tiệm điện Hiệp Tân 149 đường Lục Tỉnh, gần trường tiểu học Cây Gõ Cholon.

230.000đ Stude Baker Sport NBQ số thường radio antenne, Bà Tuấn 35 Lê Lợi Saigon. Cần thuê 1 villa lầu Đại học Thủ Đức cho ngoại kiều dân sự.

Xe nhà bán rẻ
Vì không chỗ để, bán rẻ xe Simca 8, 100 cây số 5 lít, đời chót, số tay lái, kiếng lớn, làm máy mới đương rođa, sơn nệm đồ đồng và 5 vỏ còn tốt nguyên, giá 90.000đ. Do nhà thuốc Bắc 169/F Đại lộ Nguyễn văn Thoại (trước kho hãng Mỹ Phú Thọ) Gia Định.

Thùng xe Nhận đóng thùng Autobus kiểu mới, xe vỏ đóng ngay thật nhanh có đóng sẵn nhiều thùng xe hàng, xe thốt, thùng và xe hàng mới đời cũ, và nhiều thùng cũ bắc thật rẻ sửa thùng thật nhanh, cho trả thiếu, bán Desoto đầu cục EE-6... Ford F-600 số EE-2. International 1700 mới còn trong hãng lỗ 90.000. Dodge 4x4 ra, Cabine De soto mới nguyên, mua bán đổi, nhận gởi bán xe chở hàng hóa, hỏi xưởng Vĩnh Tường 87/8 công lộ 4 (ngang trạm kiểm soát quân cảnh Mũi Tàu Phú Lâm) Cholon.

Bán gấp. Vì không người trông nom bán gấp Camion chở hàng hiệu Chevrolet Desoto chưa bít sodage. Hỏi số 256 đường Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ Sg.

Bán Volkswagen NBV 9 nút toàn hảo. Hỏi 412 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe vận tải. EG. International 7 tấn. Coi xe tại 258 đường Bà Hạt Cholon. Mời ông trả 600 đến thương lượng.

Bán Toyota Corona EF — Toyota chở hàng EF 1 tấn 200 ký — 1 máy xe hơi kiểu 354 Anh quốc. 235 Khổng Tử C.L.

International 1.300 vận tải nhẹ, bán gấp, giá hạ. Hỏi nơi 207A Phát Lợi Võ Tánh Phú Nhuận

403 Camionnette EB-8 bán hay cho mướn. Có tài xế xe để tại số 12 đường Nguyễn huy Tự Đakao.

Bán Opel fou EB kiếng lớn và 2CV EB bít bùng. 77A Trần bình Trọng Cholon.

Bán 1 Mustang 66 — 1 Valiant 63 ED. Hỏi 37 Lương hữu Khánh (cổng xe lửa Bàn thị Xuân).

Bán gấp xe Buses hiệu Desoto và International. Địa chỉ 444B Lê văn Duyệt Saigon từ 6 giờ chiều và ngày chủ nhật tại cây xăng Hòa Hưng cổng Ba Kẹp.

Bán Jeep DKW EG, Dauphine EC thật, Zodiac 58, Ford mui sập 398 Phan đình Phùng Sg.

Bán Volkswagen ED toàn hảo có radio. 77 Yên Đỗ Sg.

Bán rẻ Simca 9 NBD đồng. sơn máy và 5 vỏ ruột mới. Hỏi 312/1 Triệu Đà Chợ Lớn sau nhà thờ Tin Lành).

680.000đ Corvair modele 67 có radio, tuyệt đẹp 51 Trần quốc Toản Saigon.

Commer bán rẻ chạy đầu, vận tải hạng nhẹ bằng vỏ mui đầy đủ. Hỏi 86-88 Bùi Chu Saigon ĐT : 23.596.

Jeep Willys Pick-up, Volkswagen du lịch ED-EB bán. 17 Nguyễn thiện Thuật (Saigon).

Thi xe hạng nặng
Quý khách có du lịch 3 tháng hãy lại ghi tên gấp để thi xe hạng nặng khỏi chờ 6 tháng tại Đại Nam 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới Đại Nam 808 Trần hưng Đạo (bên phải rạp Oscar) tăng cường 2 Camion 1 International kiểu 67. Mặt F-500 để tập dượt. Nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, mỗi người tập 1 xe, huấn luyện viên nhã nhặn, 15 xe du loại : Du lịch, máy dầu, 3 bánh C. chở chung học viên 3 bánh lái Lambretta Cabriolet kiểu 67.

Taxi bán, Renault 4. CV đồng sơn, thật tốt. Hỏi 191/3 Bến Bãi Sậy Cholon.

Bán Dauphine EB mui mở — Peugeot 403 năm 1962 1147 Trần hưng Đạo Cholon từ 11 đến 12 giờ.

Bán gấp : 1 xe Peugeot 203 du lịch còn tốt giá 250.000đ. Hỏi 120/2 đường Hùng Vương Cholon (cư xá Bịnh viện Hồng Bàng).

Bán gấp Opel số EH giá 80.000đ xe đầu giá hư. Coi xe 169B Trần quốc Toản.

P.203 bán 325.000đ máy 1 triệu 8 rất êm đồng nệm thật hoàn hảo. Hỏi 62 Nguyễn văn Tráng Saigon.

Simca Élysée NBO, sơn, nệm, máy toàn hảo bán gấp. Hỏi 196B Đề Thám Saigon.

Commer vận tải nhẹ EB-7 bảng origine, kiếng quay, vỏ mới toàn hảo. Hỏi 494 Lý thái Tổ Saigon.

Bán xe Volkswagen Omnibus. Xin hỏi 72 đường Trần quý Cáp Saigon.

GARAGE NGUYỄN HẢO
Số 142 bis Hồ văn Ngà.
Mới về sơn Origine Fiat. — CÓ BÁN : 1 xe Fiat 1500L (chưa có số) — 1 xe Fiat 1300 EC... — 1 xe Fiat 850 Coupé EE...

Dauphine B.R xe nhà toàn hảo bán 396 Phan đình Phùng (Saigon).

Bán Peugeot 203, sơn đen toàn hảo, 5 vỏ métallique mới đời NBE mang NBJ. Hỏi 123B Ngô tùng Châu Gia Định.

P.203 mui trần đi xa cần bán giá đặc biệt, 190 Hai bà Trưng Saigon — 190

2CV Fourg EB-5... (9 nút) bán gấp, máy nệm, đồng sơn toàn hảo. Hỏi 67 Phạm thế Hiển Saigon.

385 ngàn bán 1 xe du lịch hiệu Citroen ID 19 Radio và antene đều tự động tối tân, năm vỏ Michelin métallique 99% nệm da Pháp, đồng sơn, máy cardan, suspension đều còn mới. 159 Gia Long Sg.

Consul NBT 9... sơn 2 màu đẹp, máy, đồng, nệm, vỏ bảo đảm thật tốt. Hỏi tại 104 Võ di Nguy (chợ cũ) Saigon trong giờ làm việc.

... YOKOHAMA ... NHẬT-BỔN ... NGỌC-DUNG ... Saigon

Desoto P.C.600 bán lỗ 60.000 bao sang tên lấy xe tại hãng 263/24 Võ Tánh gần rạp hát Quốc Thanh.

Dauphine BR bán, vỏ, sơn máy mới, 160 Lê quang Định, Gia Định.

Thuê gấp International Pick-up (vận tải), có mui càng hay. Hỏi Hoàn Sinh, 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Vauxhall EC tình trạng thật toàn hảo. Bán gấp hỏi ông Triết, 28bis Mạc đình Chi Saigon trong giờ làm việc. Ngoài giờ hỏi 22 Hồng thập Tự Sg.

110.000đ Traction 11.N còn tốt. Cần thuê villa 3 phòng ngủ. Hỏi 34/62 Phan chu Trinh Gia Định (hẻm Phú Hữu).

Đi xa cần bán gấp xe Huê Kỳ số thường 4 cửa, đồng, sơn, nệm máy và phụ tùng toàn hảo. 16 lít 100cs mới lại xem xe tại 213 Bà Hạt Cholon và sẽ bán cho quí vị nào trả giá cao nhất trong 3 ngày.

Jeep C.ca bô bầu đời EA. và Datsun (Berline) đời EC bán. 263/29 Ng văn Thoại PT

Bán 1 xe đò 8 băng đời EB số thiết hiệu Chevrolet đã gắn máy 354 hoàn toàn tốt. Xin hỏi số nhà 470 Trần quốc Toản đầu đường Dương công Trừng CL. giá rẻ coi xe ở địa chỉ trên.

Volkswagen NBV du lịch màu trắng, thiệt tốt. Xuất ngoại bán. 194 Lý thái Tổ

MERCEDES 220S EC
— Moteur injection. Có máy lạnh, radio — automatique. Toàn hảo. Bán tại IMMA, 97 Nguyễn cư Trinh, Saigon.

XE SCOOTERS

Lambro 550 cần mua 1 số xe Lambro 550 có số, không số, có thùng không thùng. Hỏi ông Khải 114B Cộng Hòa Sg.

Thùng Lambro 550 chở khách và hàng hóa mua ráp lấy liền, giá đặc biệt. Bán tôle hông, đầy, mui, hết và dè Minh Sơn 109 Cộng Hòa (Nancy cũ) Sg.

Mua Lambro băng trắng đen, có, không thùng các loại bơn. Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon

Lambro 550. Bán một số xe Lambro mới, có không số, có thùng, không thùng, tùy lựa chọn, bao mọi thủ tục sang tên, thùng Lambro có loại đặc biệt chạy Miền Trung, Miền Tây. Bán 1 xe Lambro 550 EF., ít chạy, có tài bến sốc đỏ, lộ trình Saigon Gò Vấp bao sang tên giá rẻ, sản 1 xe Lambretta đời NAX còn tốt giá rẻ. Hỏi 138/5 Bùi thị Xuân Saigon.

Mua Lambro 550, Cần mua nhiều Bon xe Lambro có thùng, không thùng có số không số. Hỏi 270 Nguyễn duy Dương C L.

Cần mua nhiều xe và Bon xe Lambro 550. Xin hỏi 264C Hồng thập Tự Saigon và 443/12 Trương minh Giảng Saigon.

Lambro 550, 5 xe tại hãng, 1 tại nhà sang tên ngay tại hãng, tiện cho quý vị miền Trung, miền Tây bao dù giấy tờ xin số, giá lỗ vốn. H... 224B Pétrus Ký CL. Cần mua bon xe Lamro 550.

Honda SS.50 67 bán dưới giá chính thức. Vespa super EF 3051. 333 Nguyễn công Trứ Saigon.

Mini Vespa xe mới lấy về bán giá 49.000đ, coi xe buổi sáng 129/11 Trần quý Cáp.

Bán gấp cần tiền bán gấp rẻ 1 xe Mobylette xanh AV 85 mới. Xin hỏi 164/28 Trương Minh Giảng Saigon

Honda S 90 CC mới toàn hảo đời EH. Coi xe tại số 345/15 Trần hưng Đạo Saigon. Sau bót Cảnh sát Công Lộ).

Bán Honda đàn bà mới toanh nhận nút xe chạy khỏi đạp mỗi chân (Démarreur) 48.000đ Nguyễn Du 117 Saigon

Benly 90 Honda mới, bọc sên, ghi đông cao số EH bán 65.000đ. Hỏi 4A Trần bình Trọng (Chợ Quán)

S50 mới tinh 34.500đ. Và Solex bán. Hỏi 134/6 Yên Đỗ.

Honda Benly 90cc bán màu đen. Hỏi 115 Bến Vân Đồn vào buổi trưa và buổi chiều

Bán Kawasaki 16.000đ còn tốt miễn trả giá. Hỏi 622 Trương minh Giảng Saigon.

Bán xe Cady gắn máy 17.500đ tủ lạnh Hitachi 95 lít 15.000đ do 468/39 Nguyễn tri Phương Saigon.

47.000đ Xe Scooter Gilera 50cc mới tinh màu đẹp chưa Rodage. Hỏi 160/1 Cống Quỳnh ngoài giờ làm việc.

Salon 150 Cộng Hòa
Mua, bán, đổi đủ loại xe gắn máy Honda... Nơi đây có sẵn 25 xe đủ loại, để quý khách tự do chọn lựa. (4 Puch— 2 SS-66— 2 Mobylette — 2 Honda C-50 — 2 M-12..) — rừng xe moto —kính mời quý khách). — Bán xe cũ có bảo đảm.

Có Honda chú ý
Xe Honda SS-50 thường bị mất nắp hộp, đồ phụ tùng và bình điện, nhưng đã có khóa hộp xe. « GERMANN LOCK SSS-50 » Bền, đẹp, giá rẻ có bán tại 74 Vĩnh Giang Phạm hồng Thái, 151 Nam Hải Ngô tùng Châu và 562 Trương Ân Phan đình Phùng.

Cần mua 1 Vếo model 67. Hỏi Giản 15 Võ Tánh Saigon (1h — 4h).

TV-RADIO

Vũng Tàu Bán 22.000đ 1 Sony «530» Sterecorder Tape Speed. Record sg Stereo • Model 67 • hoặc đổi SS 50, 90 bù tiền. Hỏi ông Long 226 Lê Lợi Bến Đình Vũng Tàu.

TV THANH LỢI 263 Công Lý Saigon, sửa đủ hiệu TV Nhật T.V Mỹ làm hết rung, có lại các tư gia sửa chữa T.V kỹ thuật bảo đảm, đủ phụ tùng.

TV hư gọi ngay ĐT 22.457 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186 Trg tấn Bửu (PN)

TV Sửa chờ lấy, đủ loại Nhựt Đức Mỹ. Transistor đặc điểm máy Mỹ 35 phút hết rung, đồ thay sẵn có. Máy đo điện tử tối tân để kiểm soát máy. Chuyên viên lành nghề đảm trách. 169 Chi lăng P.N hoặc 1011 Trần Hưng Đạo Saigon xế rạp Opéra.

TV mới về đủ hiệu đủ cỡ Sharp Sanyo National đặt biệt có Denon 3 loa kiểu tối tân Nhựt bán giá thật rẻ, và có bảo đảm kỹ thuật 1 năm không tính tiền Radio Minh-Thanh 724 Phan đ. Phùng Sg. gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật.

Bán máy ghi âm Sony TC-530 Stereo còn tốt. Xin xem vào lúc 19g mỗi ngày tại số 16/42 Ng. thiện Thuật Saigon

Bán rẻ Radio Zenith (9 băng) và Magné Stereo Sony TC 200. Hỏi 147 Bà Hạt Cholon.

Loa Pioneer CSA 31 Sansui 707 500A Tất cả chưa khui thùng 103/7 Phát Diệm Saigon.

Amplifier Pioneer X. 34B bán gấp giá rẻ 29 Bùi thị Xuân Saigon.

Akai M8, Ampli Fisher TX-100 (65 watts) nguyên thùng bán rẻ 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Scott Ampli, Scott tune mới. Loa Wharfedale 70watt. 240 Lê thánh Tôn Saigon

Sansui Ampli Tuner : AM-FM AU70-TU70 Total 80w mới giá 26.000đ. Pick-up Elac 40H (có hóa đơn). 342 Trần quý Cáp Saigon.

Denon 3 loa Sanyo, Sharp 2 loa National, Nec v.v... từ 12 đến 23 inches — Antenne đủ loại từ 34 đến 186 kính phóng đại, hộp thu lôi trừ sấm sét v.v... Đặc biệt khăn phủ T.V đẹp hơn ngoại quốc— Giá rất hạ. 209 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Thâu băng Nhạc ngoại quốc, tân nhạc, dĩa học Anh văn. Có nhiều băng thu sẵn nhạc đủ loại chọn lựa giá rất hạ. Bạch. 125C Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

SAU KHI HOÀNH HÀNH Ở PHI, HƯƠNG CẢNG VÀ ĐÀI LOAN

BÃO LỚN KÉO QUA VIỆT NAM

CÁC TỈNH MIỀN TRUNG LẠI CÓ THỂ BỊ LỤT

★ CÁC VỊ CHỈ HUY QUÂN SỰ ĐÃ ĐƯỢC CHỈ THỊ ÁP DỤNG MỌI BIỆN PHÁP THÍCH HỢP TRONG CÁC CUỘC CHIẾN ĐẤU ĐỂ GIẢM THIỂU SỰ THIỆT HẠI

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

SAIGON 19-10.— Sau khi hoành hành ở Phi Luật Tân gây thiệt hại lớn, bão Carla đang kéo qua Việt Nam, theo sự tiên đoán của giới thẩm quyền thì hôm nay khắp miền Nam VN sẽ có mưa lớn và gió mạnh, khu bị nặng nhất vẫn là vùng hải phận Trung Phần. Saigon suốt từ chiều qua cho đến sáng nay đã mưa to gió lớn. Trận bão Carla này đã làm 35 người Phi chết, nhiều nhà cửa hư hại.

Đã báo động

ĐÀ NẴNG 19-10 (UPI) — Theo 1 bản thông cáo quân sự công bố hôm 18-10 thì trận bão Carla sẽ tới duyên hải miền Bắc VNCH vào sáng 19-10 với tốc độ 140 cây số 1 giờ và sẽ có mưa lớn có thể tới 52 phân nước vào vùng các tỉnh phía Bắc hiện nay đang bị lụt. Gió và mưa sẽ càng mạnh vào buổi chiều.

Bản thông cáo cho hay «nước thủy triều lớn sẽ làm ngập lụt nhiều sông ngòi và đồng bằng vùng duyên hải».

Các vị chỉ huy quân sự đã nhận được chỉ thị «áp dụng các biện pháp thích hợp và phù hợp với các cuộc chiến đấu để giảm thiểu sự thiệt hại».

Tin Nha khí tượng

Nha khí tượng vừa cho hay kể từ sáng ngày 19-10 67 gió Bắc từ 45 đến 60 cây số giờ sẽ gây nên biến động thật mạnh trên hải phận Trung Phần từ Qui Nhơn đến Quảng Trị.

800 người Ấn chết

TÂN ĐỀ LI, 18-10.— Tổng số nạn nhân trong trận bão ở Orissa (Ấn) trong tuần qua lên tới 531 người người ta cho rằng có thể lên tới 800 người.

Ghe chở dầu bị lật

HÀM TÂM 18-10 (VTX) — Chiếc ghe số BT 162 của ông Trần Đức Toan Đại lý Esso tại tỉnh Bình Tuy chở 100 thùng fûts xăng và 400 thùng dầu lửa từ Saigon về Bình Tuy khi ghé vào cửa biển Lagi bị mưa to sóng lớn ghe bị lật lúc 3 giờ sáng ngày 15-10-1967. Lực lượng hải thuyền duyên đoàn 31 tuần tiễu gần đấy đã đến tiếp cứu và sau năm tiếng đồng hồ thì tình giúp đỡ, binh sĩ hải thuyền đã vớt và di chuyển vào bờ được 97 fûts xăng, 360 thùng dầu lửa của các thủy thủ trên ghe. Riêng chiếc ghe bị sóng dập hư hại nặng.

PHÀN TRONG CẦU TRÀN LÊN NỔI LỀNH BỀNH

Nạn nước ở Thủ Đô : Chó nhảy lên bàn độc !

SAIGON 19-10 — Tại Thủ đô, các cơ quan công quyền dồn hết nỗ lực vào công cuộc sửa soạn đón mừng hai ngày đại lễ Tân Tổng Thống nhậm chức và Quốc Khánh Cách Mạng.

Nhưng cũng tại thủ đô, dân chúng chạy lụt vô cùng khốn khổ, đến nỗi tới cũng bị chưởi rủa như là đồ ăn tàn phá hại.

Nhiều vùng tại thủ đô nước ngập cả thước. Có nhà chức trách giải thích « tại dân chúng tự động phát triển mất trật tự nên mới ra nông nổi. Nhưng tại nhiều nơi do ngay chính quyền phát triển cũng chịu chung số phận. Cư xá được coi là kiểu mẫu ở Đô Thành (cư xá Lữ Gia) sau trận mưa ngắn chiều thứ tư đã trở thành một vùng « nước bạc mênh mông », có nơi sâu trên nửa thước. Nhiều nhà ngập nước đến nỗi người thì không có chỗ ngủ và chó thì trèo lên bàn độc. Có vài chiếc xe phóng thanh vận động tranh cử đi qua bị dân chúng xua đuổi : « Dẹp đi, hãy lo chuyện này coi 1 Cử với chả cử ».

Cư xá này đã bị ngập từ cuối tuần trước và trận mưa chiều thứ tư đã làm cho nước dâng cao thêm. Nguyên do ngập lụt là tại không ai ngó ngàng gì tới hệ thống ống cống tại đây cả. Một nguyên do phụ là : Saigon thủy cục xây một tường thành dài mấy trăm thước chặn không cho nước nổi rút xuống con lạch gần đó. Dân chúng có ý kiến, nếu không được giải quyết thì phải tạm tự động đập phá cơ sở này của Thủy Cục cho đỡ nước đi.

Cách đây ít lâu người ta thấy Tòa Đô Chính Saigon kêu gọi dân chúng bảo vệ nếp sống dân tộc. Phải chăng cảnh ngập lụt này cũng là một nếp sống cần bảo vệ nên Đô thành quyết duy trì ? Hay chỉ là tại thời đại nhiễu nhương mà triệu chứng là chó nhảy lên bàn độc ?

Công kỹ nghệ gia Vùng 1 Đại Hội

tìm cách phát triển kinh tế

ĐÀ NẴNG 18-10.— Nguồn tin của đặc phái viên Tin Việt từ Vùng I CT gọi về cho biết, khoảng 100 đại biểu công thương kỹ nghệ gia vùng I CT đã hội họp hồi sáng nay tại phòng thương mại Đà Nẵng để thảo luận việc tìm những biện pháp nhằm phát triển kinh tế và thương mại tại 5 tỉnh và 2 thị xã miền Bắc VN.

Trung tướng Hoàng xuân Lãm tư lệnh quân đoàn I vùng I CT trong dịp chủ tọa lễ khai mạc này tuyên bố rằng, chính phủ kỳ vọng nơi hội nghị sẽ đề ra những cơ sở kỹ nghệ để gia tăng mãi lực của dân chúng. Chính phủ cũng sẽ giúp mọi phương tiện để các giới công thương kỹ nghệ gia khuếch trương nghề nghiệp.

Trong bài diễn văn trước đó, ông phụ tá hành chánh vùng I CT cho biết sắc luật số 126 ngày 21-8 đã đặt vùng I CT là vùng ưu tiên phát triển kinh tế và thiết lập tổng cục phát triển kinh tế vùng I CT, với ngân khoản là 1 tỷ bạc để cứu xét tại chỗ những dự án về nông nghiệp, thương mại công kỹ nghệ cũng như thi hành các chương trình dài hạn. (TV)

TIN VẮN

— Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu Chủ Tịch UBLĐQG, vừa gởi tới Tổng Thống Côte d'Ivoire (Phi Châu) một điện văn chúc mừng nhân ngày lễ sinh nhật của Tổng Thống xứ này nhằm ngày 18-10-67.

Bức điện viết đại ý : « Nhân dịp Lễ sinh nhật của Tổng thống, tôi xin chúc Tổng thống được an khang và hạnh phúc và nhân dân dũng cảm Côte d'Ivoire được thịnh vượng.

— Phát ngôn viên « Nguyệt San Tiền Phong » của Quân lực Việt Nam Cộng Hòa hôm nay cho biết phóng viên Mai Anh, Đặc phái viên chiến trường của Việt Tấn Xã, là một trong hai tác giả đã trúng giải « Phóng sự Chiến trường » kỳ tam cá nguyệt đầu tiên (tháng 7,8 và 9-1967) do Nguyệt san này tổ chức.

Ông T.T.K. Unitad đã nhận được kháng điệp của Việt Nam CH

SAIGON 18-10 (VTX).— Ông Raul Prebish, Tổng Thư Ký Hội nghị Liên Hiệp Quốc Tế Thương Mại và Phát Triển UNITAD, vừa gởi cho Bác sĩ Trần văn Đỗ, Tổng Ủy viên ngoại giao Việt Nam Cộng Hòa một điệp văn xác nhận đã nhận được kháng điệp ngày 13-10-67 của Chính phủ VN, và cho biết ô. sẽ thông báo kháng điệp này cho 130 quốc gia thuộc tổ chức UNITAD.

Nguồn tin Tổng Bộ Ngoại Giao đã cho biết như trên chiều nay.

Tưởng cũng cần nhắc lại rằng trong kháng điệp vừa kể, Tổng Bộ Ngoại giao Việt Nam Cộng Hòa đã phản đối kịch liệt và lên án mạnh mẽ những mưu mô, hành động của Chính phủ Algérie nhằm ngăn cản các phái đoàn V.N và Đại Hàn tham dự hội nghị của 77 quốc gia đang mở mang hiện đang nhóm họp tại Alger.

Giải T.C. Quốc Khánh thêm xôm trò :

Đại Hàn, Indonesia nhận tham dự

SAIGON 18-10 (VTX).— Chiều thứ ba, Tổng cuộc Túc cầu Việt Nam nhận được điện tín của Indonesia và thơ của Đại Hàn nhận lời tham dự giải Quốc Khánh từ 4 đến 14-11-67 tại Saigon.

Phái đoàn Nam Dương gồm 22 người và Phái đoàn Đại Hàn gồm 25 người. Được biết theo điều lệ của giải Quốc khánh Việt Nam chỉ đài thọ phương tiện di chuyển và ăn ở cho mỗi phái đoàn 24 người.

Việc sắp toán của hai đoàn này và làm chương trình mới sẽ được Ban Tổ chức loan báo sau.

Nhật tặng V.N. 1 TẤN THUỐC TRỤ SINH

SAIGON.— Trong tuần qua, sau khi hội ý với Trung tướng Vĩnh Lộc, Tư lệnh Quân đoàn II, Tòa Đại sứ Việt Nam tại Nhật Bản đã thương thuyết với tổ chức Nippon Kayaku để nhận một số thuốc trụ sinh lên đến một tấn để nay mai tải về Việt Nam. Số thuốc này sẽ được trao cho tổ chức quân y để tiện chữa bệnh cho quân nhân và gia đình quân nhân vùng Cao Nguyên.

Cử chỉ biếu tặng một số thuốc lớn lao như vậy nêu lên một lần nữa cảm tình của các giới chính trị, kinh tế và thương mại ở Nhật đối với dân tộc V.N. nhất là những tầng lớp đang nỗ lực để bảo vệ Tự Do.

Góa phụ Kennedy

Tái giá hay không tái giá ?

INDIANA (Reuter) 17-10.— Lord Harlech, nguyên đại sứ Anh tại Hoa thịnh Đốn tối nay đã xác nhận sẽ cùng đi với góa phụ Kennedy trong cuộc viếng thăm Cam Bốt của bà cuối tháng này hoặc đầu tháng tới.

Ông nói thêm chuyến đi này của ông không nhằm một mục đích nào khác ngoài sự tháp tùng một người bạn thân cũ. Người ta biết rằng gần đây dư luận đã đồn đại rất nhiều về chuyện bà Jacqueline Kennedy sẽ tái giá với ông và 2 người đã cùng lên tiếng đính chính. Sự tháp tùng này khiến dư luận lại càng nghi ngờ sự việc trên là có thực hơn.

Chính quyền T.Ư. bắt đầu thanh trừng tham nhũng ở hạ tầng cơ sở

CẢNH CÁO CHÍNH QUYỀN 1 XÃ ĐÃ ĐỂ NGHĨA QUÂN XÁCH NHIỄU DÂN

ỦY VIÊN TÀI CHÍNH XÃ NÀY BỊ GIẢI CHỨC VÌ GIAN LẬN THUẾ, OA TRỮ ĐỒ VIỆN TRỢ

SAIGON 18-10 (VTX).— Phủ Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương đã chỉ thị Phủ Đặc Ủy Hành Chánh cảnh cáo chính quyền Xã Thanh Tân Quận Mỏ Cày, Kiến Hòa vì đã để Nghĩa quân xách nhiễu dân chúng, và giải chức Ủy Viên Tài Chánh xã Thanh Tân vì đã có gian ý trong việc thâu thuế công thổ và oa trữ đồ viện trợ.

Việc lập danh sách cán bộ võ trang tuyên truyền một cách mờ ám được đình cứu, vì người phạm lỗi đã chết. Phủ Chủ Tịch UB Hành Pháp Trung ương đã chỉ thị Tỉnh Kiến Hòa phải thường xuyên lưu ý đến các thôn ấp hầu tránh những tệ đoan kể trên.

Những biện pháp trên đã được Phủ Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung ương thi hành trong khuôn khổ công cuộc bài trừ tham nhũng và được căn cứ trên kết quả cuộc điều tra của Viện Giám Sát về những hành vi bất chánh của Ủy ban Hành chánh xã Thanh Tân.

PHẬT GIÁO ẤN QUANG HỌP KÍN không có mặt T.T. Trí Quang

★ Ngày 19-10, T.T. Thiệu tiếp phái đoàn của Ủy ban Bảo vệ Hiến chương ?

SAIGON 19-10 (SP).— Theo các nguồn tin Phật giáo, một phái đoàn Phật tử tranh đấu sẽ gặp Tổng Thống đắc cử Nguyễn văn Thiệu ngày hôm nay. Thượng tọa Thích Thiện Hoa, Viện trưởng Viện Hóa Đạo Ấn Quang sẽ cầm đầu phái đoàn. Đại Đức Thích Đức Nhuận, người sẽ tham dự phái đoàn, tuyên bố với nhật báo Anh ngữ Saigon Post rằng «lập trường của giáo hội không thay đổi. Chúng tôi vẫn còn yêu cầu hủy bỏ bản hiến chương và tái hợp thức hóa cựu hiến chương».

Theo AFP hôm 18-10, Thượng Tọa Thích Thiện Hoa, nhân vật quan trọng thứ nhì của Phật Giáo Ấn Quang đã cho hay rằng việc chính phủ chậm trễ thực hiện các điều cam kết có thể đem lại kết quả tái diễn cuộc xáo trộn.

Trong khi ấy, có tin rằng phái phật tử ôn hòa do thượng tọa Tâm Châu lãnh đạo không thay đổi thái độ trong việc yêu cầu các thượng tọa Ấn Quang tham dự một cuộc họp «trước khi đi đến bất cứ giải pháp nào, kể cả việc thảo hoạch một hiến chương mới».

Nguồn tin Ấn Quang hôm qua cũng cho biết là có trên 100 tăng ni vẫn «còn sẵn sàng tử đạo». Hôm qua, các vị lãnh đạo phái Ấn Quang đã nhóm họp mà không có sự tham dự của thượng tọa Trí Quang. Không có tin tức nào được tiết lộ sau cuộc họp.

S.V. Cần Thơ hội thảo đòi tự trị Đại học

CẦN THƠ (VTX) 18-10.— Sinh viên Cần Thơ hôm nay đã mở một cuộc hội thảo tại giảng đường khu Văn Hóa về các vấn đề tự trị đại học, hiện tình đất nước và vai trò của sinh viên đối với hiện trạng đất nước.

Đây là buổi hội thảo đầu tiên kể từ ngày chính thức khai giảng niên học 67-68 tại Viện Đại Học Cần Thơ kể từ hôm 16-10 vừa qua.

Vấn đề tự trị đại học, một sinh viên sau khi đã nêu lên sự quan trọng của vấn đề tự trị đại học như sự quản trị, tổ chức hành chánh, tài chánh v.v... đã kêu gọi sinh viên tranh đấu để cho được sự tự trị và yêu cầu Chánh Phủ sớm thực hiện quyền tự trị đại học.

Sau đó, một sinh viên khác thuyết trình về hiện tình đất nước và nêu những vấn đề có tính cách thời sự thuộc lĩnh vực xã hội.

Cuối cùng, một sinh viên đã nói tới vai trò của người Sinh viên và đã nêu lên thành tích tranh đấu của họ trong cuộc cách mạng 1-11-63 cũng như trong việc dự bỏ hiến chương Vũng tàu 1964. Sinh viên này kết luận tổ chức sinh viên là một trong những tập thể chính trị cần phải tham gia vào sinh hoạt của quốc gia.

— 19 nhà nhập cảng đã bị ngưng cấp ngoại tệ, trong tất cả các ngành kể từ ngày 16-10-67 cho đến khi có lệnh mới.

Theo Bộ Thương Mại, đây là biện pháp trừng phạt của Bộ vì các nhà nhập cảng này trì hoãn trong việc thanh toán thuế Phân xuất quân bình.

Gắn huy chương CHO 45 SĨ QUAN MỸ

trên H.K. mẫu hạm Coral Sea

SAIGON 18-10 (VTX).— Đại Tướng Cao văn Viên, Tổng Ủy Viên Quốc Phòng kiêm Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa sáng nay đã bay xuống hàng không mẫu hạm Coral Sea đang đậu ngoài khơi Bắc Việt để đại diện cho Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch UBLĐQG gắn huy chương cho 45 quân nhân Hoa Kỳ hữu công thuộc hàng không mẫu hạm này.

Các quân nhân được tưởng thưởng đã có ít nhất là 200 giờ bay trong các phi vụ oanh tạc Bắc Việt.

Hiện diện trong buổi lễ này có Đại Tá Trần Văn Chơn, Tư lệnh Hải quân Việt Nam, Đề đốc John J. Hyland, tư lệnh Đệ thất hạm đội Hoa Kỳ.

Trong dịp này Đại tá Hải quân J.M. Thomas đã được gắn Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương, Phó Đề Đốc W.V. Combs và Phó Đề đốc Cooper đã được gắn Hải quân Huân chương Đệ Nhất hạng cùng nhiều sĩ quan khác đã được gắn Hải quân Huân Chương Đệ Nhị Hạng, Phi dũng bội tinh với cành đồng, Anh dũng bội tinh với ngôi sao vàng, Anh dũng bội tinh với ngôi sao bạc, Anh dũng bội tinh với ngôi sao đồng.

5 GIẢI THƯỞNG NOBEL đặc biệt trong năm 1967

● 3 khoa học gia Mỹ chiếm giải y khoa, sinh lý

★ Nhà văn Pháp, Nam Mỹ đoạt giải văn chương

STOCKHOLM 18-10 (UPI).— Năm giải thưởng Nobel đầu tiên được coi là những giải thưởng đặc biệt nhất trên thế giới, sẽ được loan báo ở Stockholm trong ngày hôm nay.

Đại học Y khoa Thụy Điển sẽ loan báo về người đoạt giải thưởng Nobel về sinh lý học hoặc y khoa.

Một nguồn tin thông thạo hôm thứ Ba cho biết giải thưởng về y khoa hoặc sinh lý học sẽ do ba khoa học gia Hoa Kỳ đoạt được cùng một lúc vì họ cùng có công dịch thuật luật về vấn đề nguyên tử.

Vào thứ Năm, Hàn Lâm Viện Văn chương của Hoàng gia Thụy Điển loan báo người được trúng giải thưởng văn chương Nobel. Tin đồn cho biết các nhà văn Pháp và Nam Mỹ đoạt được giải thưởng này.

Hàn Lâm Viện khoa học Thụy Điển sẽ loan báo giải thưởng về Vật lý và Hóa học về ngày 30 tháng Mười sắp tới.

Giải Hòa bình Nobel sẽ do Ủy ban Nobel thuộc Quốc hội Na Uy phân phát có lẽ vào cuối tháng này.

Mọi người đoạt giải thưởng Nobel sẽ được trao tặng một ngân khoản là 62 ngàn Mỹ kim (trên 6 triệu bạc Việt Nam), một huy chương vàng và một tấm bằng do Quốc Vương Gustav VI trao tặng tại Stockholm vào ngày 10 tháng 12, ngày kỷ niệm cái chết của Alfred Nobel.

Bắt ổ kinh tài Việt Cộng gồm toàn đàn bà giữa Đô thành

● V.C. đốt 2 trại định cư ở Quảng Ngãi

SAIGON.— Được mật tin tại đường Nguyễn thiện Thuật, có tổ chức kinh tài của Việt Cộng quy tụ nhiều thiếu phụ buôn bán lấy tiền lời chi tiêu cho Đảng và Bác, ngoài ra chúng lại còn nuôi bọn đặc công Việt Cộng. Lúc 1 giờ sáng 18-10, nhân viên Tổng nha cảnh sát tới xét căn nhà trong hẻm 145 đường nói trên, bắt được 3 thiếu phụ trong ban trị sự ổ kinh tài. Xét nhà tịch thâu được 1 lá cờ V.C nhiều sổ sách chi tiêu và tài liệu quan trọng, 3 phụ nữ tên là Lê thị H. (33t), Huỳnh thị D. (32t) và Nguyễn thị H. (30t).

Đồng thời cùng ngày nói trên, cảnh sát quận 6 bắt được 1 tên du kích Việt Cộng, từ Long An lên Saigon hoạt động, tên này trá hình làm thợ hồ. Tất cả 4 tên bị câu lưu để thẩm vấn. (AH)

VC đốt 2 ấp định cư

QUẢNG NGÃI, (VTX) 18-10 — Việt Cộng cuối tuần qua đã kéo về ấp Tiên Đào, quận Bình Sơn (Quảng Ngãi) nổi lửa đốt hai căn nhà định cư của đồng bào tỵ nạn Cộng sản gây thiệt hại trên 300.000đ.

Trước khi rút lui, bọn chúng còn lục soát cướp một số thuốc men và lương thực của đồng bào. Nhờ lực lượng an ninh địa phương kịp thời can thiệp nên không có đồng bào tỵ nạn nào tại trại định cư trên đây bị Việt Cộng bắt theo.

Giết chủ xe đò

8g30 tối 18-10, 1 kẻ vô danh ám sát 1 chủ xe đò (chưa rõ tên) tại Ấp Tân Sinh III (ấp Bình Chánh).

Siêu thị mới mở cửa

Các cô giữ két đã làm reo

SAIGON.— Sáng 18-10 một vụ làm reo của các cô giữ két đã xảy ra tại Siêu thị của Tổng Cuộc Tiếp Tế. Nguyên do nội vụ như sau :

Bà T. quản lý bán lẻ tại Siêu thị vì không chịu tuân lệnh thuyên chuyển của ông Tổng cuộc Trưởng sang làm quản lý gian hàng bán gạo lẻ, nên sáng nay bà đã xách động tất cả các cô giữ két trong gian hàng bán lẻ đình công. Lý do mà bà T. nêu ra để xách động đình công là vì bà tranh đấu đòi tăng lương cho các cô giữ két nên bị sa thải.

Để điều hòa công việc bán hàng nên ông Tổng Cuộc Trưởng bắt buộc phải cho các cô thư ký khác sang tạm thời trông coi việc giữ két chứ không hề có việc đuổi người cũ đi thay người mới vào như có dư luận đồn.

Cho tới buổi chiều chỉ mới có một vài cô trở lại làm việc, còn các cô khác dưới sự « chỉ huy » của bà T. đã sang « cầm » tại trụ sở Thanh Niên Trừ gian để nhờ nơi này can thiệp hộ. Điều kiện trở lại làm việc của các cô giữ két là yêu cầu ông Tổng cuộc Trưởng cho bà T. giữ lại chức vụ cũ. Trong cuộc tiếp xúc với bổn báo đặc phái viên, ông Tổng Cuộc Trưởng cho biết là ông vẫn sẵn sàng để các cô giữ két trở lại làm việc như cũ, chỉ riêng có bà T. là phải đổi sang phụ trách gian hàng bán gạo lẻ.

CHÍNH LUẬN PHỎNG VẤN ỨNG VIÊN HẠ VIỆN HỒ NGỌC CỪ

SỬA ĐỔI CHÍNH SÁCH QUÂN DỊCH đặc biệt chú trọng cải tiến dân sinh

SAIGON.— Ông Hồ Ngọc Cừ vẫn được mệnh danh là « Nghị Nhà Lá », có chân trong Mặt Trận Nông Công Binh, ứng viên Dân biểu Hạ Viện đơn vị 1 Đô thành vừa cho biết chương trình hoạt động của ông nếu ông trúng cử, theo đó có những điểm chính sau đây :

Về cải tiến dân sinh

— Công việc đầu tiên là tích cực tranh đấu cho bằng được việc sửa đổi hay hủy bỏ tất cả những luật lệ lỗi thời bất công và thay thế vào đó những luật lệ khả dĩ bảo đảm được quyền lợi của đa số đồng bào vốn đã chịu thiệt thòi từ bao nhiêu chế độ đã qua. Riêng trong phạm vi đô thành, ông sẽ đặc biệt xúc tiến những chương trình cải tiến dân sinh ông đã theo đuổi từ bao nhiêu năm qua (hiện ông là nghị viên Đô thành, Chủ tịch kiểm soát khiếu nại của HĐ Đô Thành) để đem lại những tiện nghi tối thiểu cho những khu đông dân cư, sình lầy, thiếu điện nước vệ sinh. Ngay sau khi đắc cử, ông sẽ lập 1 văn phòng để thường xuyên tiếp xúc với đồng bào, tiếp nhận mọi thắc mắc oan ức khiếu nại và nguyện vọng và tận lực tranh đấu cho quyền lợi đồng bào như đã từng làm.

Vấn đề Quân Dịch

Ô. Cừ cho rằng : 20 năm qua, chính quyền đã không tạo được chữ tín cho dân nhất là trong chính sách động viên khiến hao mòn tiềm lực quân đội. Nước ta vốn thiếu phần giáo dục công dân ý thức của họ trong thời chiến, từ mẫu giáo cho đến đại học đều không có. Nhiều thanh niên chỉ cố gắng ăn học để thi đậu vào đại học hoặc để hưởng đặc ân hoãn dịch dăm ba năm. Nếu họ thi hỏng 2 năm liền thì phải nhập ngũ.

Cũng theo ông, việc nhập ngũ được đồng hóa với sự rủi ro, bất tài, thi hỏng. Những trò hoãn miễn không căn cứ vào những tiêu chuẩn hợp lý chính là những ung nhọt và thối nát nhất trong chính sách động viên hiện nay.

Ông cho rằng chính sách quân dịch đã lúng túng, đến thời hạn phục vụ lại càng tỏ ra lúng túng. Từ ngày có chính sách quân dịch, thời hạn phục vụ trong quân đội đã thay đổi không biết bao nhiêu lần tùy theo ý thích của những người cầm quyền, vịn vào nhu cầu quốc phòng, nhu cầu chiến tranh mà không hề dựa trên một đạo luật chính đáng nào.

Theo ông, chính sách quân dịch không minh bạch, nay thế này mai thế kia, sẽ ảnh hưởng đến toàn dân.

Hiện nay ta đã có Hiến Pháp, sắp có những cơ quan dân cử. Chính sách động viên cần được những cơ quan đó duyệt xét và kiểm soát. Không làm như vậy, thì nếu có những trường hợp trễ nải, trốn quân dịch, bất phục tòng, đào ngũ, Chánh quyền nên tự xét và hiểu rằng mình chịu trách nhiệm phần lớn trong tệ đoan này.

Cản trở nhập ngũ nữ ca sĩ Mỹ bị 10 ngày tù

OAKLAND 17-10 (AP).— Ca sĩ dân ca da đen Hoa Kỳ Joan Baez, thân mẫu nàng, bà Joan Baez và cô em gái Mimi Farina, hôm thứ Ba, mỗi người đều bị kết án 10 ngày tù ở, tại nhà tù của thành phố, vì đứng choán lối ra vào của trung tâm nhập ngũ lục quân Oakland, hôm thứ Hai rồi.

Người ta không thấy có ai bị phạt tiền cả.

Ba người trên thuộc một nhóm 50 người đều bị kết án 10 ngày tù bởi vị chánh án thành phố, Delmar W. Brobst.

Rủ đồng bạn đến nhà mẹ nuôi cướp hiếp con gái gia chủ

Thủ phạm và đồng lõa bị chung thân khổ sai

SAIGON.— Nguyễn Hoàng Anh tự Bầu là Trung đội trưởng Trung Đội Biệt Kích Dân Sự Chiến Đấu có một bà mẹ nuôi vào hạng giàu có ở xã Hiệp Hòa Quận Đức Huệ Tỉnh Hậu Nghĩa.

Bà này còn có một cô gái mới đôi tám xuân xanh, rất duyên dáng, được Bầu nhòm ngó một cách âm thầm kín đáo. Rồi từ chỗ khao khát cái sắc đẹp của cô thôn nữ đến chỗ túng quẫn không có tiền tiêu xài, Bầu sanh tâm nghĩ bậy, rủ binh nhì Trương văn Ru và thường dân Nguyễn văn Liếp thảo kế hoạch ăn hàng một phen cho có tiền xài và thực hiện giấc mộng mà y thường mơ tưởng.

Sau khi bàn kế hoạch xong, 2 giờ sáng ngày 7-8-67 bộ ba lên đường. Bầu thường đi lại nhà mẹ cô C. đã rõ đường đất cũng như ngõ ngách trong nhà nên lẻn đột nhập một cách dễ dàng đoạn mở cửa cho 2 tên kia vào sau. Rồi đến bìn vào phòng cô C., chúng bắt trói cô và dọa nếu kêu la thì chúng bắn chết, rồi chúng dẫn nạn nhân xuống căn nhà bếp cởi trói lột hết áo quần và đè ra bộ ván. Đoạn cả 3 kẻ dùng lưỡi lê người đi sương uy hiếp cô C. để chúng thay phiên nhau hãm hiếp cô. Sau khi thỏa mãn thú tính, chúng còn lấy của nạn nhân 1 đôi hoa, 1 nhẫn tay, giây chuyền và 90 đồng bạc rồi mới chịu bỏ đi.

Nhưng chỉ 1 ngày sau, do sự tố cáo của mẹ nạn nhân nên cả 3 tên trên đều bị bắt truy tố ra tòa Mặt trận Vùng 3 Chiến thuật về tội lạm dụng tư cách quân nhân để hiếp dâm.

Phiên nhóm chiều qua đã xử vụ này. Thiếu tá Nguyễn văn Thành trên ghế Ủy Viên Chính phủ đã buộc tội gắt gao 2 bị cáo Bầu và Ru và cho rằng những hành vi bỉ ổi đó đã làm hoen ố cả bộ quân phục của họ cũng như trong quân đội nên ông yêu cầu tòa tuyên phạt các bị cáo những hình phạt xứng đáng với tội trạng. Tòa xử phạt Nguyễn hoàng Anh tự Bầu và Trương văn Ru chung thân khổ sai, Nguyễn văn Liếp 3 năm tù ở.

BÁO MỸ KÊU GỌI :

Cần trợ giúp thêm người Việt Nam tỵ nạn chiến tranh

BOSTON 18-10 (UPI).— Trong bài kêu gọi trợ giúp thêm dân Việt Nam tị nạn, báo « Christian Science Monitor » hôm thứ Ba viết rằng : « sự cần thiết nhân đạo là những nạn nhân này cần được chăm sóc, vết thương được băng bó và có nhà ở ».

Sau khi cho biết có nhiều tổ chức Mỹ và quốc tế giúp đỡ họ, báo này nói rằng nỗ lực như vậy cũng chưa đủ, và các tổ chức, các nước trên thế giới cần trợ giúp thêm người Việt Nam tị nạn chiến tranh. « Vài nhóm ở Anh và Bắc Âu từng chỉ trích ồn ào cũng nên tự động tiếp tay vào », tờ báo kết luận như vậy.

ÚC SẮP LẬP NHÀ SẢN XUẤT SỮA TẠI SÀI GÒN

SYDNEY, 17-10 (Reuter).— Tờ «Australian Social Review» hôm nay đăng tải là hội đồng sản xuất sữa tươi Úc đại Lợi hiện đang xét dự án thiết lập các xưởng sản xuất sữa đặc và sữa bột tại VN.CH và Indonesia.

Tờ báo cho biết là hội đồng trên hiện điều khiển các xưởng tương tự tại Tân Gia Ba, Thái Lan và Phi Luật Tân.

Xưởng sản xuất sữa nói trên sẽ được xây cất tại Saigon. Các cuộc thương thuyết đang tiến hành.

Từ QUÊ ra TỈNH

MỰC NƯỚC TẠI VĨNH LONG RẤT THẤP

VĨNH LONG.— Ty Công Chánh Vĩnh Long vừa cho biết, căn cứ vào con số đọc được trên cây thước đo mực nước tại cầu Bắc Mỹ Thuận, thì mực nước năm nay tại tỉnh này đang ở khoảng 4 thước 50, thấp hơn mực nước năm ngoái ba tấc.

Theo sự dự đoán chung của đồng bào Vĩnh Long thì năm nay sẽ không có tình trạng ngập lụt có thể làm hư hại hoa màu như đã xảy ra năm ngoái tại một vài nơi trong Tỉnh. Tưởng cần nhắc lại mực nước báo động tại Vĩnh Long là 5 thước 20. (VTX)

TRỘM CƯỚP LỘNG HÀNH TRONG ĐÔ THÀNH

SAIGON.— 12g trưa 17-10, ông Nguyễn văn M. (ngụ đường Công Lý) dựng xe trước nhà, bị tên Vũ văn Đ. (18t vô gia cư) nhảy lên phóng chạy. Ông M. tri hô, cảnh sát rượt theo bắt được Đ. (CC)

— 5g chiều cùng ngày, bà Nguyễn thị X. (34t ở hẻm 117 Cống Quỳnh) đi thâu tiền về tới góc đường Trương công Định — Lê Thánh Tôn, bị 2 tên cướp giựt cái bóp trong có 340.000 đồng.

— 5 giờ chiều cùng ngày, cậu Huỳnh văn A. (16t. ở Bùi Viện) bị 2 tên cướp chặn lại cướp 1.500 đồng.

— 11g đêm cùng ngày cô Nguyễn thị Q. (21t ở bến Vân Đồn) tới thăm bạn ở đường Nguyễn cảnh Chân, khi cô Q. ra về, bị 2 tên cướp giựt cái xách tay trong có 4.5000 đồng và chiếc đồng hồ. Trong 3 vụ cướp nói trên có 2 tên cướp là Dương thế Th. (18t) và Thạch K. (17t) bị bắt. (AH)

SAIGON TRỐN LÊN BÌNH DƯƠNG KHÔNG THOÁT

SAIGON.— Một tuần lễ trước, bà Nguyễn thị Th. (ngụ cư xá Lữ Gia) đến thưa với nhà chức trách, đứa tớ gái của bà là Nguyễn thị G. (15t) giúp việc cho bà đã 5 năm nay, lợi dụng lòng tin của bà đã cạy tủ trộm 80.000 đồng, bỏ trốn. Sáng 17-10 được biết cô G. trốn lên Bình Dương. Bà Th. lận lội lên đó bắt được G. đem về Saigon (CC)

● V.C ĐỊNH PHÁ TRỌNG PHÁO. 2 TÊN NÁT THÂY

MỸ THO.— Đêm 12 rạng 13-10, một toán đặc công V.C mò sát vào rào của đơn vị pháo binh trú đóng gần vận động trường Cai Lậy (Định Tường) định đặt mìn phá hoại các khẩu đại bác, nhưng chúng chưa thực hiện được kế hoạch đã vướng phải lựu đạn gài của ta. 2 V.C banh xác, ta tịch thu 1 quả mìn và 1 lựu đạn. (HT)

LƯỢM MÌN THÁO CHƠI. 5 NGƯỜI BANH XÁC

MỸTHO.— Trưa 16-10, hai trẻ mục đồng lối 12 tuổi, ở xã Long Định thuộc quận Long Định (Định Tường), ra ngoài đồng ruộng gặp một trái mìn cũ đem về gần Công trường Long Định. 3 thanh niên với nhiều người ở gần đó ráp lại tháo ra coi, mìn phát nổ 3 thanh niên với 2 trẻ mục đồng chết banh xác. (NĐ)

CHÁY Ở ĐƯỜNG LÊ LAI

SAIGON.— 4g25 phút sáng 18-10, lửa bốc cháy đỏ rực tại căn nhà số 76 đường Lê Lai. Người trong nhà chạy tri hô, bà con lối xóm dập tắt được ngọn lửa, thiệt hại không đáng kể. Nguyên nhân tại dây điện chạm. (CC)

HONDA BỊ VẬN TẢI CÁN. EM CHẾT CHỊ BỊ THƯƠNG

SAIGON.— Trong ngày 17-10, ở Đô thành và Gia Định có xảy ra 28 tai nạn giao thông làm 40 người bị thương, và 1 người chết. Nạn nhân là 1 học sinh tên Nguyễn văn Kỳ (17t ngụ tại đường Yên Đỗ Saigon) lái Honda chở chị tên Phạm thị Bân (19t) chạy đường Lê văn Duyệt Gia Định, khi đến trước sở xã Bình Hòa bị xe vận tải số EH-0964 do Lương văn Q. lái đụng chết, cô Bân bị thương nặng. (DL)

MỘT ÔNG GIÀ, 1 THIẾU NỮ CHÁN ĐỜI

GIA ĐỊNH.— Đêm 17-10 cô Lê thị K.T (19t nữ sinh ngụ ấp Nhứt Trí 3 Thị Nghè) thất vọng vì bị đánh để ép duyên, uống độc dược bất tỉnh trong phòng được chở vào bệnh viện. (DC)

— Đêm 18-10 ông Bùi văn T. (50t ngụ Phạm thế Hiển) buồn chuyện gia đình, tự tử nhưng được chở vào bệnh viện. (CC)

EM BÉ 3 TUỔI BỊ LUỘC

MỸ THO.— Hôm 18-10, em Nguyễn văn Sáng (3t), ngụ xã Lương hòa Lạc, quận Bến Tranh (Định Tường) té vào nồi nước sôi, phỏng nặng và tắt thở trên đường đến bệnh viện. (H.T)

HỌC SINH BỊ DU ĐÃNG ĐÓN ĐƯỜNG ĐÂM GỤC

GIAĐỊNH.— 8g tối 17-10, cậu Lê văn Th. (17t học sinh ở ấp Cộng Hòa 2 Gò Vấp) đi học về gần đến nhà bị 2 tên du đãng chặn đường gây sự rồi đâm cậu Th. 1 dao trúng hông ngã quỵ. Họ thủ xong 2 tên bỏ chạy. (DL)

VÌ 1 ĐƯỜNG MƯƠNG, 2 NGƯỜI BỊ CHÉM

GIA ĐỊNH.— 11 giờ 45 trưa 18-10, ông Nguyễn tiến B. (45t.) và bà Nguyễn thị C. (38t ngụ ở đường Phạm hồng Thái) đã bị một thanh niên hành hung. Bà C. bị chém gần rụng cánh tay phải. Ông B. đến can thiệp liền bị người này chém luôn chỗ vai đến sườn trái và tét sườn phải rồi chạy mất. Nguyên nhân nghe đâu vì xích mích với chòm xóm về cái đường mương sau nhà chứa nước dư dây sao đó. (PV)

HIẾP DÂM, LÍNH BIỆT KÍCH NẰM KHÁM

KIẾN TƯỜNG.— Đêm 16-10, Trần văn L. tự Th. (Biệt kích Mỹ ở Kiến Tường Mộc Hóa) đến nhà bà H. (40t) thấy nhà không đàn ông, liền cưỡng hiếp bà H. và đoạt luôn 600đ. Nội vụ bị đổ bể ngày 17-10, Th. bị tống giam. (NĐ)

QUẢN LÝ LÒ GẠCH BỊ GIẾT THẢ TRÔI SÔNG

GIA ĐỊNH.— Trưa 16-10, một tử thi trôi tấp vào bờ sông Long Phước Thôn Thủ Đức, xác chết có mang nhiều vết thương ở đầu ngực. Cuộc điều tra cho hay nạn nhân tên Nguyễn văn Đạt (36 tuổi) Quản lý Lò gạch máy Long Bình (ở gần đó) đã được ghi nhận mất tích từ ngày 14-10 trong lúc đi Saigon thâu tiền bán gạch.

Chưa rõ có phải ông Đạt đã bị bọn bất lương chặn đường cướp của, giết chết rồi vứt xác xuống sông phi tang hay bị bọn VC thủ tiêu vì không «ủng hộ Bác Đảng», như theo dư luận đồn đãi. (PV)

GẠT BÀ GIÀ LẤY 10 VẠN, 1 NĂM SAU BỊ BẮT

SAIGON.— Cách đây hơn 1 năm, bà Nguyễn thị Ph. (60t ở đường Trần quang Khải) có 2 vợ chồng bạn quen tên Ngô T. (ở đường Trần tấn Phát) tới thăm và cho biết có hãng nhập cảng Honda. Bà Ph. tưởng thật liền đưa cho T. 110.000 đồng để nhờ mua 3 Honda. Nhận tiền rồi T. bỏ trốn. Bà Ph. đi thưa. Sau 1 năm, cảnh sát bắt được tên T. và sáng 18-10 tên này bị giải tòa. (AH)

2 « CHUỘT NHẮT » Ở BẾN THƯƠNG KHẨU

SAIGON.— Hôm 16-10 Cảnh sát đi tuần trên sông Saigon, chặn xét một ghe chài khả nghi, bắt được 20 thùng sơn, mỗi thùng 5 ký, và 1 tấm bố rất lớn không giấy tờ. Chủ ghe là Nguyễn-văn-T. (40t. ở đường Tôn thất Thuyết). Bị cật vấn T. khai mua của kẻ trộm. Ngoài ra cảnh sát thương khẩu bắt được Huỳnh R. (29t. phu khuân vác, nhà ở đường Đỗ thành Nhân) trộm chiếc radio ở dưới tàu ngoại quốc đem ra cửa. Sáng 18-10 cả 2 bị giải tòa. (AH)

Bác sĩ trực

Tối Thứ Năm 19-10-67 từ 19g đến 6g sáng Thứ Sáu. Sáng Thứ Sáu 21-10-67 từ 15g đến 14g30

B.S. Lê văn Hai	18, Nguyễn Trãi	Cholon
— Nghiêm thị Thuần	480, Võ D. Ngụy Phú Nhuận	Saigon
— Uông ngọc Thạch	136, Phan thanh Giản	Saigon
— Lê thị Tuyết	36 bis, Ngô Tùng Châu	Saigon

tin cần biết

Mở khóa Tu nghiệp Pháp Văn cho giáo sư trung học toàn quốc

— Phái Bộ Văn hóa Pháp phối hợp cùng Nha Sư Phạm Tu nghiệp và Giáo dục Trung niên Bộ Giáo Dục hôm nay cho biết sẽ tổ chức vào tháng tới ba khóa tu nghiệp về Pháp văn cho Giáo sư Trung học toàn quốc.

Các khóa tu nghiệp này đều được tổ chức tại Đà Lạt, mỗi khóa kéo dài một tuần lễ.

Hai khóa đầu được dành cho giáo sư Trung học đệ nhất cấp và khóa thứ ba dành cho giáo sư Trung học Đệ nhị cấp. Số dự tập viên cho mỗi khóa được ấn định là 30 người.

Bộ Công Chánh bắt tư nhân phải hạn chế điện

— Sở kiểm soát điện lực thuộc Bộ Công chánh hôm nay thông cáo yêu cầu các xí nghiệp và những tư nhân thi hành nghiêm chỉnh Nghị Định số 66/224-ND/CC hạn chế việc dùng máy điều hòa không khí và máy kỹ nghệ mỗi tối từ 19 giờ tới 22 giờ. Thông cáo số đã có sự hạn chế này là vì buổi tối điện chúng cần tiêu thụ nhiều điện và để tránh áp dụng biện pháp cúp điện luân phiên tại Đô Thành và vùng phụ cận.

Bộ Công chánh sẽ cắt điện vĩnh viễn những nhà nào vi phạm nghị định số 66/224.ND CC ngày 2-7-66 của Bộ Công Chánh.

Nghị định này cấm sử dụng trong khoảng thời gian hạn chế từ 19 giờ đến 22 giờ các máy điều hòa không khí cũng như các máy kỹ nghệ.

Diễn thuyết và mở lớp nhiếp ảnh

— Ủy ban quốc gia Tương trợ Đại học Thế giới (World University Service WUS/VN) tại Việt Nam vừa cho biết ông Marvin Klerr, Giáo sư Đại học Sư Phạm về Văn minh và Văn chương Mỹ sẽ thuyết trình về «Đời sống Sinh viên Mỹ» tại trụ sở của Hội, đường Hồng Thập Tự tối thứ bảy tới.

Ủy ban cũng cho biết vào đầu tháng 11 Ủy ban sẽ mở một lớp nhiếp ảnh dành cho 30 sinh viên. Muốn vào học lớp này, ứng viên phải đóng 200đ. Thời gian học là hai tháng. Giáo sư phụ trách là các nhiếp ảnh viên Phạm văn Mùi, Nguyễn cao Đàm.

Chính Luận

CỒN TIÊN

David Wheeley (BBC)

Hiện đã có thêm 7.500 binh sĩ Hoa kỳ được phái đến khu vực Cồn Tiên và tướng tư lệnh TQLC Hoa kỳ tại VN nói quân đội của ông đang ở thế công. Nói chung là sau mấy tuần lễ đã có những cuộc ném bom khủng khiếp của loại phi cơ khổng lồ B.52 thì trọng pháo của BV đã bớt hoạt động, vì tính trung bình thì mỗi ngày địch bắn tới 100 viên đạn đại bác, trong khi đó thì chỉ cách đây mấy tuần mỗi ngày họ bắn đến 1.000 viên đạn đại bác. Tuy vậy những lời lẽ lạc quan của bộ tư lệnh Hoa kỳ vào tuần trước khi họ nói rằng lực lượng BV đã rút lui về phía bắc, thì những lời lẽ đó có vẻ vì quá nhiều tự tín. Và nay hình như là BV nhất định đánh thật hăng tại khu phi quân sự và nếu cần họ có thể giữ cái áp lực đó đến mấy tháng trời. Sở dĩ như vậy là bởi nhiều lý do, thứ nhất là vì VC đang bị tấn công dữ dội tại một vài tỉnh ở trong Nam vì thế họ rất cần phải thắng một trận.

Tại vĩ tuyến 17 thì đường tiếp viện của Hoa kỳ là một đoạn đường dài và không có đủ các trung tâm tiếp viện, trong khi đó thì về phía BV quân đội BV đánh ở đất «nhà», có nhiều thì giờ để mà lập các cứ điểm, ngoài ra thời tiết vào lúc này cũng có lợi cho Cộng sản. Mùa mưa năm nay bắt đầu sớm hơn là năm ngoái và trong mấy tháng tới đây sự vất vả của các quân nhân trong các ổ súng trong khu vực bị ném bom đến gần nát xung quanh các khu vực quân sự chắc là sẽ hết sức cực khổ. Hiện đã có những trận lụt lớn trong khu vực này, vào đầu tuần có một số TQLC Hoa kỳ đã bị chết đuối.

Cường độ của các trận ném bom của Hoa kỳ đi đến độ vô cùng khủng khiếp. Ngày nọ qua ngày kia những pháo đài bay của Hoa kỳ bỏ hàng loạt bom xuống những nơi cho là chỗ tập trung lực lượng của Cộng sản, lắm lúc chỉ cách vị trí của Hoa kỳ có 2, 3 cây số. Nhưng trong khi BV nã súng vào Cồn Tiên thì họ đã khôn khéo rời các ổ súng để khỏi lộ hỏa điểm khiến cho các phi cơ thám thính khó mà biết chắc được họ đặt ở đâu và không bên nào có ý định là đem quân vượt tuyến cả, tuy rằng chính phủ VNCH lên tiếng là BV đã gửi quân vào ngay trong miền Nam rồi.

Chiến thuật của Cộng sản là cầm chân một số binh sĩ Hoa kỳ vào một chỗ. Chẳng hạn nếu họ không đánh được một trận như trận Điện Biên phủ thì ít ra họ cũng thắng được về mặt tuyên truyền và đưa ra một áp lực tới một cái giá mà họ có thể chịu được.

Người Mỹ thì ở vào một cái thế tiến thoái lưỡng nan, họ không có chủ trương đánh thẳng ra Bắc và đó là một điều mà người Mỹ gạt bỏ hẳn ra ngoài vì những lý do chính trị.

Phiếm luận

(Tiếp theo trang 5)

vv... đến nỗi hôm nay 12-10-67, tôi vẫn còn có thời giờ nằm nhà viết bài kể truyện với các Bạn.

Những nhà làm luật đã sáng suốt dự liệu là mùng sáu tháng mười chính thức vận động, nhưng hôm nay, 6 ngày sau, vẫn chưa có truyền đơn và bích chương, báo hại nhà in đã miễn cưỡng phải tăng giá bích chương lên 24 đồng một tờ mà vẫn không kịp vì làm không xuể. Tội nghiệp !

6— KHÔNG CHẮC ĂN

Sáng hôm qua tôi lại phỏng vấn một thanh niên đạp xe xích lô trên một khúc đường tráng lệ của đô thành :

— Kỳ này liệu chắc ăn không anh ?

— Cái gì chắc ăn ?

— Mấy ông dán ở gốc cây kia kìa,

— Coi bộ khó quá.

— Tại sao vậy

— Vì các ông ra đông quá sá.. Kỳ này còn xổ số dữ hơn kỳ trước nữa.

— Vậy theo anh, nếu ra ứng cử, anh sẽ làm thế nào để chắc ăn ?

— Chỉ có mỗi cách là nạp đơn xong rút đơn liền là ăn chắc, khỏi phải nghĩ, khỏi nghe thiên hạ chửi mà cũng khỏi phải đền tiền cho chính phủ.

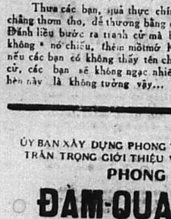
Nghĩ cho cùng, lời tuyên bố ba gai của anh chàng thanh niên này thế mà chí lý !

Thưa các bạn, quả thực chính trị không đơn giản, mà cũng chẳng thơm tho, dễ thương bằng cuộc đời chúng mình làm lính. Đánh liều bước ra tranh cử mà bị từng ấy người sao «Không không» nó chiếu, thêm mồm mớ Kế đô, Thái bạch của Tử vi, thì nếu các bạn có không thấy tên chúng tôi trên danh sách trúng cử, các bạn sẽ không ngạc nhiên và cũng không nỡ cho kẻ viên này là không tưởng vậy...

ỦY BAN XÂY DỰNG PHONG TRÀO NÔNG CÔNG BINH
TRÂN TRỌNG GIỚI THIỆU VỚI ĐỒNG BÀO CỬ TRI
PHONG DINH

ĐÀM-QUANG-ĐÔN

ứng cử viên Hạ Viện
ĐƠN VỊ PHONG DINH
Dấu hiệu : Ngôi sao và Con trâu
Danh hiệu : Nông Công Binh



ĐÀM QUANG ĐÔN là :
— Giáo sư Trung học Nguyễn-đình-Chiểu và Phan thanh Giản.
— Chủ tịch giáo giới Trung học Phan thanh Giản
— Tác giả các sách giáo khoa về kinh tế, chính trị phổ thông
— Sĩ quan Tâm lý chiến QLVNCH
— Sĩ quan Quân pháp Quân đoàn IV
— Hiệu trưởng trường Văn hóa Quân đội Phong Dinh

ĐÀM-QUANG-ĐÔN, 32 tuổi, Cử nhân Luật khoa, là một ứng cử viên
— Trẻ, cấp tiến, có căn bản về lập pháp, văn hóa và quân sự
— Không hề hưởng bổng lộc của một triều đại nào
— Không là công cụ của Hành pháp, không là dân biểu tiền chế
— Quan niệm dân biểu phải vì dân tranh đấu tại chính trường như binh sĩ tại chiến trường
— Bất khuất trước bạo lực, cường quyền,
— Là kẻ thù của độc tài, quân phiệt
Xin đồng bào cử tri PHONG DINH dồn phiếu cho
ĐÀM-QUANG-ĐÔN
DẤU HIỆU : Ngôi Sao và Con Trâu
DANH HIỆU : Nông Công Binh

CHUNG QUANH CUỘC TẤN CÔNG HÒA BÌNH CỦA TỔNG THỐNG VIỆT NAM CỘNG HÒA

HÒA-BÌNH VẪN CÒN LÀ CHUYỆN HẢO HUYỀN

Không hy vọng hão huyền

Bác sĩ Trần văn Đỗ, ngoại trưởng VNCH đã tuyên bố với một phái viên nhật báo Anh tại Saigon là chính phủ ông ta sẽ gấp yêu cầu chính phủ Hoa kỳ ngưng oanh tạc miền Bắc để xem phản ứng của Hànội ra sao, 1 phái viên bản đài bàn về tin này,

Không có gì đặc biệt mới lạ trong lời tuyên bố của ngoại trưởng Trần văn Đỗ vì trong cuộc vận động bầu Tổng thống mới rồi tướng Nguyễn văn Thiệu cũng đã hứa sẽ làm công việc này, lời hứa mà ông đã lập lại trong tuần lễ trước. Đề nghị này theo lời bác sĩ Đỗ sẽ được đem thi hành sau lễ nhậm chức tổng thống vào tháng tới. Bác sĩ Đỗ cho hay là miền Nam sẽ đề nghị ngưng ném bom, nếu miền Bắc không nhận tới bàn hội nghị thì Miền Nam sẽ tự ý mở lại cuộc oanh tạc.

Người ta có thể luận rằng nếu chính phủ Saigon nhất định đòi làm công việc này thì Hoa thịnh đốn ắt phải nhận ngưng ném bom tuy rằng chưa thấy dấu hiệu gì rõ rệt là Hànoi đã sẵn sàng đáp ứng lại bằng cách giảm bớt hoạt động quân sự.

Tuy nhiên từ ngày Hoa Kỳ ra lệnh ngưng ném bom trong 1 thời gian lâu dài lần trước cho tới nay đã gần 2 năm, mà lần ấy đã ngưng oanh tạc trong 37 ngày tất cả là đã không đáp lại được kết quả mong muốn. Nhưng nay lại có áp lực mỗi ngày 1 lớn ở bên trong cũng như bên ngoài đòi chính phủ Hoakỳ thử 1 lần nữa để xem HN có sẵn sàng nhận ngồi vào bàn hội nghị hay không.

Người Hoakỳ thì có vẻ hồ nghi về những tin cho hay là có nước trung lập nói là đã nhận thấy những dấu hiệu đáng mừng đó. Các viên chức ở Hoa thịnh đốn thì vẫn nhấn mạnh rằng dù có được những cuộc đàm phán thì cũng phải là những cuộc đàm phán có ý nghĩa chứ không phải chỉ nói suông để trong lúc đó miền Bắc củng cố về mặt quân sự.

Còn nhiều người tuy mong muốn thấy cuộc chiến kết liễu sớm, nhưng lại không muốn thấy miền Nam bị cộng sản tràn lấn sau khi quân Mỹ rút ra, vì những người này đều sợ rằng miền Bắc chỉ nhận tới bàn hội nghị để tìm giành lấy những thắng lợi mà họ đã không giành được ở trận địa.

Trong trường hợp tranh luận ở Hoa kỳ trong vấn đề VN thì dư luận đáng kể và gần đây nhất là cái ý kiến của ô. Sorensen trước đây là 1 trong những cố vấn thân cận của cố TT Kennedy, Ông Sorensen lên tiếng vào lúc các cuộc biểu tình phản đối đương được tổ chức tại Hoa kỳ và cái đỉnh của đợt phản đối này là cuộc diễn hành kéo tới Ngũ Giác Đài vào cuối tuần.

Ông Sorensen đã viết 1 bài trong 1 tuần báo Mỹ đưa ra theo lời ông 1 con đường phải chăng và có thể thực hiện được để thay thế cho các đường lối của TT Johnson. Ông Sorensen nói rằng từ trước đến nay ông đã không lên tiếng bởi vì ông đã hiểu thấu ! ở vào một địa vị đặc biệt để hiểu thấu đến những trọng trách mà 1 vị tổng thống phải đảm nhiệm nhưng nay ông coi là vì lợi ích của quốc gia mà phải nói ra. Nhưng chính những lời ông nói ra thì cũng không có gì là mới mẻ cho lắm và đó là 1 điều đáng thất vọng. Ô. viện lẽ rằng không bên nào có thể thắng được ở VN về mặt quân sự là vì ném bom miền Bắc cũng không được lợi gì cho lắm nên cũng nên bỏ việc oanh tạc này mà không đòi hỏi điều kiện gì. Nên thu hẹp các hoạt động và mục tiêu quân sự cũng là những sự tiêu pha và mặt khác thì củng cố các vị trí trong những miền đông dân cư nhất ở Nam Việt. Làm như vậy sẽ ít tổn hại tới sinh mạng hơn, tốn ít tiền của hơn và như vậy Hoakỳ có thể chờ đợi những diễn biến ở bên ngoài, thí dụ như những chia rẽ trong phe CS là việc nó có thể sẽ khiến cho có thể thực hiện được việc hòa đàm. Ông Sorensen chủ trương rằng nên có 1 hội nghị kín họp mặt tất cả các thành phần dự chiến kể cả VC. Ông cũng thừa nhận rằng bất cứ một sự thu xếp như thế nào cũng sẽ hàm chứa những điều nguy hiểm nhưng ông tiếp : dầu sao thì cũng phải tìm tới được hòa bình.

Đường lối của ông Sorensen gần gần với thái độ của nhiều người khác chủ trương rằng nên tập trung vào việc phòng thủ ở miền Nam hơn là việc đánh ở miền Bắc. Ngũ giác Đài không đồng ý với cái ý kiến đó. Mà cũng không chắc gì là sẽ bị ảnh hưởng bởi các cuộc biểu tình chống chiến tranh vào cuối tuần này ở Hoa Thịnh Đốn. Phần lớn dư luận hòa hoãn ở Hoa kỳ sẽ ủng hộ cái cử chỉ nghị hòa phải chăng này của phía miền Nam, nhưng hẳn là họ sẽ không muốn tạo nên những hy vọng hão huyền ở trong cũng như ở ngoài nước.

Hòa bình hãy còn xa lắc

Đã có những đề nghị của các nước Đông Âu tại LHQ và cả của ông tổng thư ký U Thant là BV sẽ hòa đàm nếu Hoa kỳ ngưng oanh tạc BV. Nhưng các lãnh tụ BV không nói rõ những ý định của họ như vậy. Trong bài bình luận sau đây, 1 bình luận gia rất am hiểu tình hình VN bàn về lập trường thực sự của BV đối với vấn đề thương thuyết.

Cái lối giải thích lập trường của BV mà Tây phương cho thấy rất nhiều là như sau đây : Đối với BV thì việc ném bom là một hành động xâm lược và «nước VNDCCH» không nhượng bộ một chút nào nếu nhượng bộ đó được coi như là một điều kiện tiên quyết cho việc ngưng ném bom hay cả việc bằng lòng thương thuyết nữa.

Chỉ 1 điều đó đã khiến cho một vài nhà bình luận ở Tây phương kết luận rằng sự thật thì giới hữu trách BV không muốn chống với 1 tình trạng ngưng ném bom để mở các cuộc đàm phán vãn hồi hòa bình, có lẽ lý do là vì họ sợ hơn trong cái sức phá hoại của những điều mà những phần tử chủ chiến đương đấu tranh từ trước đến nay, điều mà BV cho là sự áy náy của lương tâm của thủ đoạn. Sở dĩ người ta kết luận rằng Bắc Việt không quan tâm đến hòa bình là vì người ta đã suy luận về các sự kiện và đi đến kết luận đó. Nhưng không phải chỉ các điều đó mà thôi. Cũng có những bằng chứng trực tiếp có thể tin được là theo quan điểm của chính thể ở ngoài Bắc thì hòa bình tự nó không phải là cứu cánh, chẳng hạn như là dựa trên sự áy náy của Tây phương.

Nhưng đối với chính thể BV thì hòa bình cũng như chiến tranh chỉ là 1 phương tiện để đi đến cứu cánh.

Những tài liệu bắt được của các lực lượng CS ở BV cho thấy rằng hồi tháng 3 năm ngoái tướng Nguyễn văn Vinh tham mưu trưởng dưới quyền tướng Võ Nguyên Giáp đã tuyên bố trước đại hội của đảng Nhân dân cách mạng (tức là chi nhánh của đảng lao động) ở trong Nam, tuyên bố rằng dù có bất cứ một cuộc thương lượng hòa bình nào về phía nước VNDCCH, thì cũng không được kể là đã bớt hoạt động quân sự ở trong Nam và, cũng giống như chiến tranh Cao Ly, những cuộc thương thuyết phải hướng về việc mở 1 trận tuyến mới nhằm để khuyến khích và đẩy mạnh sự mâu thuẫn của địch.

Vậy thì điều này cho thấy rõ rằng dù Cộng sản BV có tỏ ra muốn hòa đàm chăng nữa thì những cuộc hòa đàm đó cũng không phải là một phương tiện để đi đến hòa bình, khi người ta còn toan tính khác để tái tục chiến tranh và cuối cùng thôn tính miền Nam.

Nếu tin được những nguồn tin thì trong đại hội của đại hội đảng cách mạng nhân dân năm 1966 tướng Nguyễn văn Vinh nói rằng dù là có thể hòa giải được một vài điểm nào đó mà không đáp ứng được hoàn toàn các yêu sách của nước VN DCCH thì chiến tranh lại sẽ bùng nổ sau một thời gian, nghĩa là chiến tranh lại tiếp diễn sau khi hòa đàm. Thì lập luận đó cũng phản ảnh lập luận của báo Nhân dân ngoài Bắc hồi tháng 7-1964, theo đó thì ta không thể tin vào việc đàm phán và thương thuyết theo kiểu các phần tử xét lại (danh từ mà phe CS ám chỉ CS ở Đông âu) không thể tin như vậy để mà giải phóng Nam Việt, công cuộc giải phóng chỉ có thể thực hiện được bằng võ lực.

Trong lãnh vực ngoại giao và bang giao quốc tế, người ta không quan niệm 2 chữ hòa bình theo kiểu đó, vì người ta nghĩ rằng nếu những phần tử liên hệ có thể nhượng bộ nhau, bớt những yêu sách quá khích của họ thì ít ra những phần tử đó cũng gắng giữ lời hứa.

Cũng vì vậy mà chẳng có gì lạ khi thấy HK lẫn Nam VN không tin ngay vào những lời tuyên bố mập mờ của HN nói rằng họ sẵn sàng thương thuyết nếu Mỹ ngưng ném bom BV, nhất là khi mà chính các lãnh tụ BV đã không chịu nói rõ cho tường tận những ý định của họ như thế nào- Vì thế người ta có thể đi đến kết luận rằng Hòa bình thực sự sẽ không có được dù rằng có những cuộc hòa đàm trong khi Hoa kỳ ngưng ném bom. Nói như vậy không phải có nghĩa là không nên tiếp tục những nỗ lực thực hiện hòa bình vì mọi người sẽ hết sức vui mừng nếu chẳng hạn như là đề nghị mới nhất của TT Việt Nam tướng Nguyễn văn Thiệu đưa cho chủ tịch Hồ chí Minh đưa lại 1 dịp tốt hòa đàm. Thế nhưng dường như triển vọng hòa đàm thực sự giữa 2 miền Nam và BV hãy còn xa lắc xa lơ.

TÌM HIỂU NHÓM

« BÓ LÚA NGÔI SAO » chủ trương đối lập

Phỏng vấn Dân biểu ký giả Lý quý Chung ứng cử viên Hạ viện đơn vị 2 Saigon

Trong đêm Quốc Hội biểu quyết hợp thức hóa cuộc bầu cử Tổng thống, khối dân biểu «Phục Hưng Miền Nam» là nhóm chống đối quyết liệt nhất. Đến bây giờ, trong cuộc chạy đua việt giá để vào Hạ nghị viện, chúng tôi lại thấy dân biểu ký giả Lý quý Chung trưởng khối Phục Hưng Miền Nam trong số ứng cử viên đơn vị II Saigon là nơi mà trước đây anh đã đắc cử. Điều đáng chú ý là trên bích chương truyền đơn của anh đều nói « Vì lý do vẫn không chấp nhận sự đắc cử thật sự của liên danh Thiệu—Kỳ, tôi ra ứng cử hầu đại diện cho những người cùng quan điểm trên để nói lên tiếng nói đối lập với chính quyền».

Đó là 1 lập trường tranh cử khá đặc biệt, không phải là đặc biệt ở tính cách chống đối chính quyền, bởi vì trong cuộc tranh cử Tổng thống và TNV vừa qua có rất nhiều nhóm chống đối với «liên danh chính quyền» chứ không phải chỉ riêng gì khối Phục Hưng Miền Nam của ông Lý quý Chung.

Đặc biệt là ở chỗ mặc dù đã chống đối việc hợp thức hóa cuộc bầu cử TT và TNV, nhóm ông Lý quý Chung vẫn ra tranh cử Hạ nghị viện trái với phản ứng của nhiều nhóm khác không tham gia tranh cử. Ra tranh cử Hạ Nghị viện, tức là đã chấp nhận rằng nếu đắc cử thì sẽ đứng trong một cơ cấu dân cử : cùng với các cơ cấu TT và TNV mà trước đây các ông đã chống đối việc hợp thức hóa. Hành động như vậy phải chăng có một phần nào là tự mình mâu thuẫn với mình hay, trái lại, đó là hành vi quân tử của 1 nhóm trẻ có nhiều tinh thần thể thao và thiện chí xây dựng ? Đó là một câu hỏi cần nên làm sáng tỏ để tìm hiểu tâm lý của «lớp người đang lên» chắc chắn trong 1 tương lai rất gần sẽ nắm những vai trò then chốt.

Chúng tôi gặp dân biểu Lý quí Chung ở trước thềm Quốc Hội trong quang cảnh rộn rịp Quốc Hội chuẩn bị lễ tấn phong tân TT và phó TT. Vốn đã có nhiều sự thông cảm trong thời kỳ QHLH hoạt động, chúng tôi bắt đầu cuộc phỏng vấn chớp nhoáng bằng 1 lời trêu ghẹo :

— «Đêm hôm QH biểu quyết hợp thức hóa, trông các anh hăng say như những hiệp sĩ Zorro. Thế nào, thất bại có buồn không?

Anh Lý quí Chung nhoẻn miệng cười. Khi anh cười, đố ai khỏi chú ý chiếc răng sún của anh: —«Có gì đâu mà phải buồn «anh hai». Làm chính trị, thắng bại là thường. Đối với chúng tôi, những người trẻ, cũng như đối với 1 phong trào vừa thành hình, vấn đề quan trọng không phải là thắng hay bại, mà chính do ở chỗ có dám nói lên sự thật hay không, có dám đứng hẳn về phía quần chúng hay không ?

Chúng tôi thấy có nhiều điểm bất hợp lệ quá thì chúng tôi từ chối hợp thức hóa. Những người khác cho rằng nó đàng hoàng công bằng tự do thật sự, thì cứ hợp thức hóa. Và thiểu số phải phục tòng đa số, có thế thôi. Ai phải ai quấy, ai đại diện dân xứng đáng, thì nhân dân và lịch sử phán xét».

Chúng tôi lại hỏi :

—«Như vậy, anh cho rằng hai tướng Thiệu Kỳ chưa đắc cử thật sự ?

— «Phải, vấn đề hợp thức hóa trong đêm 2-10-67 chỉ là hình thức. Hình thức đó chỉ có tác dụng đối với quốc tế, chớ đối với trong nước thì chưa là cái gì hết. Muốn lãnh đạo xứ sở này, hai tướng Thiệu, Kỳ còn phải nỗ lực nhiều, chứng tỏ thiện chí và khả năng ngay ở những tháng đầu để tự tạo 1 số vốn tình cảm và tin tưởng của nhân dân, rồi từ số vốn nhỏ đó mà làm việc lớn. Chớ còn sự hợp thức hóa đêm 2-10-67 vẫn chưa là gì hết».

—«Các anh đã từ chối hợp thức hóa cuộc bầu cử TT. Tại sao vẫn ra ứng cử Hạ Nghị Viện ?.

— «Chúng tôi là những con người xây dựng, chúng tôi đứng đối lập là cốt để xây dựng dân chủ.

Chúng tôi ra tranh cử vì hai lý do :

1) Với tư cách một công dân suông, vị trí tranh đấu của chúng tôi trong thế đối lập sẽ yếu. Phải đại diện 1 số đông đảo người, tiếng nói của chúng tôi trong tương lai mới có giá trị.

2) Khi ra tranh cử chúng tôi tuyên bố sẽ công khai đối lập với chính quyền sắp tới. Có biết bao nhiêu người không chấp nhận việc hợp thức hóa cuộc bầu cử Tổng thống, nếu không ai ra tranh cử Hạ nghị viện thì lấy ai để đại diện thành phần đó ?

Được biết khối Phục Hưng Miền Nam ra ứng cử đa số lấy dấu hiệu «Bó lúa Ngôi sao», chỉ trừ 1 số trường hợp đặc biệt lấy dấu hiệu khác,..Riêng ở Đô thành, anh Lý quí Chung ứng cử ở đơn vị 2 (các Quận 4,6,7,8 và 9) với dấu hiệu Bó Lúa Ngôi Sao.

QUAN ĐIỂM CỦA MỘT BÌNH LUẬN GIA THÁI LAN VỀ

SỰ HIỆN DIỆN CỦA MỸ TẠI ĐNÁ

Bài của Paul Sithi Ȧmnuai — PKV dịch

Hiện nay Hoakỳ có 8 căn cứ không quân lớn tại Thái Lan cùng với 36.000 binh sĩ Mỹ của cả ba quân chủng. Nhiều người Mỹ cho rằng Hoakỳ đang leo thang ở Thái Lan, Các nhà ái quốc Thái nghĩ gì về sự hiện diện của bộ đội Mỹ trên đất họ ? Đây là một bài bình luận của Paul-Sithi-Amnuai, đại diện tờ Bangkok Post ở Nữu Ước.

Tôi cho rằng người Mỹ chưa am hiểu thấu đáo vấn đề Đông Nam Á và nguy hơn nữa là họ coi các nước Đông Nam Á như là giống hệt nhau và có chung một bài toán. Tôi muốn nhấn mạnh vài điểm dị biệt rõ rệt giữa VN và Thái Lan.

Chúng tôi chấp nhận cho người Mỹ đến Thái Lan —tôi nhấn mạnh hai chữ chấp nhận—vì chúng tôi tin tưởng rằng với sự giúp đỡ của Thái Lan, người Mỹ sẽ thực hiện được một giải đáp mau lẹ hơn cho vấn đề VN. Bộ đội Mỹ đến đây không phải là để giúp giải quyết một cuộc nổi dậy nào trên đất Thái. Đối với những bài toán nội bộ, chúng tôi đủ sức giải quyết. Không phải vì yêu người Mỹ và ghét CS mà chúng tôi để cho người Mỹ đến đất Thái. Chúng tôi làm như thế vì chúng tôi tin rằng hiện nay, quyền lợi quốc gia của Thái trùng hợp với quyền lợi quốc gia của Hoa kỳ, rằng Thái lan sẽ không thành 1 VN thứ hai, rằng nếu chúng tôi tiếp tay với Hoa kỳ để giải quyết vấn đề VN thì sẽ không có những vụ VN nào khác nữa.

Bây giờ, tôi nêu ra đây mấy điểm dị biệt căn bản giữa Thái lan và VN: thứ nhất, Thái lan đã độc lập từ nhiều thế kỷ rồi. Thứ hai, chúng tôi có 1 vị vua bình dân tượng trưng cho sự thống nhất quốc gia, thứ ba, chúng tôi có 1 nền kinh tế lành mạnh vì Thái lan là nước xuất cảng gạo đứng hàng thứ ba trên thế giới, thứ ba thế giới về xuất cảng thiếc, cao su và đay. Kinh tế Thái lan đã có 1 mực độ phát triển rất mạnh trước khi 36000 binh sĩ Mỹ đến đất Thái. Hơn nữa, sự phát triển kinh tế của chúng tôi chỉ được sự giúp đỡ của một số viện trợ Mỹ rất nhỏ (chỉ bằng 10% số viện trợ cho Pháp trong thời kỳ có chương trình Marshall) thứ tư, chúng tôi không tin là sẽ có những hoạt động nổi dậy ở trong nước vì ở Thái lan, hầu hết nông dân đều là sở hữu chủ số ruộng của họ và do đó, chúng tôi không cần phải cải cách ruộng đất. Sau hết và quan trọng hơn cả là chính phủ Thái đã ý thức được hiểm họa của chiến tranh du kích và đã thâu được nhiều bài học về du kích chiến ở Mã lai và VN. Chính phủ Thái đang thi hành những biện pháp cần thiết để ngăn ngừa bất cứ một hoạt động «giải phóng» ngụy trang nào trong nước.

Tuy rằng thoạt trông thì hoạt động của CS ở Đông Bắc Thái Lan có vẻ giống như ở VN nhưng tôi không tin rằng chúng sẽ tạo được 1 tình trạng như ở VN. Tuy tin tưởng như thế nhưng chính phủ Thái vẫn đề phòng. Chúng tôi biết chắc rằng CS đang huấn luyện vài trăm người Thái ở gần Hà Nội và họ đang gởi những người Thái đó trở về để gây rối. Tôi đồng ý rằng ở bất cứ 1 nước nào, quốc gia hay CS, bao giờ cũng có người bất mãn và muốn chống lại chính phủ Nhưng điều thử thách gay nhất là sự ủng hộ của quảng đại quần chúng. Tôi tin rằng quảng đại quần chúng ở Thái Lan không muốn nổi dậy. Dầu sao thì việc các người CS ngoại quốc lén lút xâm nhập đất Thái cũng là 1 sự đe dọa và nếu Hoa kỳ phải rút khỏi VN thì điều ấy sẽ khuyến khích CS làm mạnh ở Thái Lan.

Chính vì không tin rằng Hoa kỳ sẽ rút khỏi VN cho nên chúng tôi mới tự ý tham dự vào vấn đề VN. Vả lại, chúng tôi không thể lựa chọn được nữa vì ngày 1 tháng 1 năm 1965, ngoại trưởng Trần Nghị của TC đã tuyên bố rằng sau VN sẽ đến Thái Lan là mục tiêu của CS.

Sau đây, tôi nói đến việc Hoa kỳ thi hành các hiệp ước.

Chúng tôi tin rằng Hoa kỳ sẽ thi hành những lời cam kết của mình. Nhưng hiện nay, có những người đang đặt câu hỏi rằng liệu Hoa kỳ có thực hiện những nghĩa vụ đối với Thái Lan không ? Họ có cảm tưởng rằng Hoa kỳ đang muốn trút bỏ những điều cam kết tại một số quốc gia đang bị rối loạn. Riêng tôi, tôi không thể nào tin được rằng một nước lãnh đạo thế giới tự do như Hoa kỳ, lại có thể coi những hiệp ước đã ký kết như những mớ giấy lộn. Tôi không tin rằng 1 nước nhược tiểu hạng ba như Bắc VN lại có thể làm cho đại cường quốc Hoa kỳ phải sợ hãi đến nỗi muốn trở về với chủ trương cô lập như trước kia. Cũng khó mà tin rằng 1 nước có khả năng để đi lên mặt trăng lại không đương đầu nổi một nước dùng xe đạp làm phương tiện vận tải căn bản.

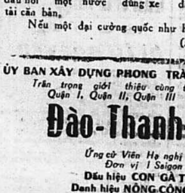
Nếu một đại cường quốc như Hoakỳ không thể dùng sức

(xem tiếp trang 5)

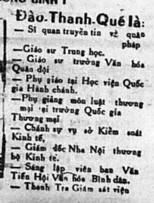
ỦY BAN XÂY DỰNG PHONG TRÀO NÔNG CÔNG BINH
Trân trọng giới thiệu cùng Đồng bào Cử Tri
Quận I, Quận II, Quận III Đô thành Saigòn

Đào-Thanh-Quế

Ứng cử Viên Hạ nghị viện
Đơn vị I Saigon
Dấu hiệu CON GÀ TRỐNG
Danh hiệu NÔNG CÔNG BINH I



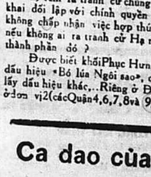
Đào-Thanh-Quế là:
— Sĩ quan truyền tin về quân pháp
— Giáo sư Trung học.
— Giáo sư trường Văn hóa Quân đội
— Phụ giáo tại Học viện Quốc gia Hành chánh.
— Phụ giảng môn luật thương mại tại trường Quốc gia Thương mại
— Chánh sự vụ sở Kiểm soát Kinh tế,
— Giám đốc Nha Nội thương bộ Kinh tế.
— Sáng lập viên ban Văn Tiến Hội Văn hóa Bình dân.
— Thanh Tra Giám sát viện



Đào thanh Quế
— Không bỏ quên cử tri khi đắc cử
— Không a [illegible] với chính quyền hay các [illegible] hại quyền [illegible]
— Không phục vụ quyền lợi ngoại bang.
— Nguyện hết mình phục vụ quyền lợi đồng bào mọi giới.

Xin đồng bào quận I, quận II, quận III Saigon dồn phiếu cho
ĐÀO-THANH-QUẾ
Dấu hiệu Con Gà Trống

Ca dao của Nông Thôn



Trâu ta cày ruộng đồng ta
Bầu NHỮ VĂN ÚY, dân nhà có nhau.
TRÂU ĐEN SAO TRẮNG ta bầu,
NÔNG-CÔNG-BINH thắng dân giàu nước an

Phong trào Nông-Công-Binh giới thiệu :

NHỮ-VĂN-ÚY

Ứng cử Hạ viện HỐC MÔN-TÂN BÌNH-BÌNH CHÁNH
Dấu hiệu : Trâu Đen trong Sao Trắng

phiếm luận

Những cái « không » trên đoạn đường tôi ra tranh cử

Đại úy KHỔNG-TRUNG-LƯU
nguyên Chủ bút báo Tinh Thần
Tặng các bạn đang còn ở lính

I— Lính không đơn vị

Nếu các bạn muốn nếm mùi lính-không-đơn-vị, các bạn thử liều mình nộp đơn ra ứng cử như trườnghợp chớp nhoáng của tôi. Từ khi đơn vị trưởng ký giấy phép đặc biệt cho đi lo hồsơ, tôi đãcảm thấy mình lạc lõng giữa 1 đoàn người đang còn thực sự là quân đội.

Giữa câu lạc bộ ấm cúng của đơn vị, dường như cũng có một bàn tay vô hình đến tước đoạt hương vị đời lính mà từ 17 năm nay chưa bao giờ tôi nghĩ đến chuyện...ly dị.

Bây giờ thì mọi sự đều khác hẳn.

Ông «Chánh Xếp» củachúng tôi đi qua câulạc bộ. Chúng tôiđứng lên giữ lễ. Ông cười, chỉ vào tôi, với giọng nửa hiền hòa nửa hóm hỉnh:

—Người ta đã «thượng» cả rồi, bây giờmình mới «hạ». Rồiông đi. Các bạn tôi cười theo ông 1 cách uể oải. Tiếng lách cách của chiếc máy xỏ tiền «Giắc pốt» lại tiếp tục làm chủ gian nhà. Những lúc khác, sao tôi thấy cái máy này dễ thương thế. Tác dụng của nó như nghiền nát những suy tư của một ngày làm việc, nghiền luôn cả những cái lườm của thượngcấp, những cái nguýt của hạ cấp và những cái «thọc gậy bánh xe của trung cấp».

Lúc này tôi thấy nó vô duyên tệ. Anh bạn chí thân của tôi đang say sưa đặt hết tâm hồn và đôi mắt sáng quắc lẫn đôitay xương xẩu của anh vào cái máy phát tiền ngoại lai ấy. Chẳng ai thèm để ý tới tôi. Từ tấm giấy phép đặc biệt còn nóng hổi tới cuốn thể lệ bầu cử, cả cuốn Hiến pháp mà tôi vừa mượn được, tất cả chẳng có nghĩa lý gì trong 1 binh trại.

Thì ra ngay từ lúc 2 giờ, khi tôi đột ngột xin ra ứng cử đã có cái gì khác xảy ra. Ông chỉ huy trực tiếp của tôi vì lẽ phải mất tôi ít là 2 tháng, nên ông ghét luôn cả cái gọi là hạ nghị viện. Ông không chống đối quyết định của tôi nhưng không vui. Mà khi «Xếp» đã không vui thì cácchiến hữu của mình cho dù muốn ủng hộ hết mình cũng dành thờ ơ cho đúng phép trung lập.

Thế là sự cô đơn đột nhập vào lòng tôi cùng 1 lúc với cái mộng hạ viện. Tôi lủi thủi bước ra khỏi doanh trại, lội bộ ra đườngđónxe đểvề loan báo cái quyết định lầm cầm của mình cho toàn gia được rõ.

2— Giã hạn không lương

Tôi đặt tấm giấy phép trên bàn cùng với chiếc mũ lính. Vợ tôi tò mò bước lại. Chỉ 2 phút sau, 1 cuộc đấu lý về chiếntranh chính trị đã diễn ra khá hào hứng:

— Làm đại úy không muốn lại muốn làm hạ sĩ!

— Tại họ đưa mình đi học trên xứ lạnh mà mình lại chịu lạnh không được nên ra đại. Được, không được rồi tính.

—Thì làm đơn xin hoãn, mắc mớ gì phải ra làm chính trị?

— Không muốn xin. Mặc cảm.

— Thế nghỉ giả hạn là cái gì mà lại không lương?

—Nếu có lương thì anh nào lại không ra, để sáchvợ con đi nghỉ mát 2 tháng, hết hạn bỏ về đơn vị sao?

Tôi biện luận nhưvậy coi bộ khá vững. Nhưng hai tiếng không lương nó làm cho vợ tôi băn khoăn,-.cái băn khoăn của 1 người lấychồngđi lính gần 17 năm vẫn chưa tạo được sựnghiệp nào ngoài cái thành tích ghêgớm là«đi đâu cũng thatheo1 mớ sách báo lăngnhăng, đầy những lý thuyết và lý tưởng rỗng tuếch».

Tôi thì tôi nghĩ khác. Tuyển cử là một chứng minh dân chủ, là một công tác xây dựng quốc gia. Hà tất đến lượt mình bỏ tiền tới ra vận động. Tôi yên trí như vậy và hằng say nằm nhà chờ ngày bầu cử. Nhưng thực tế có lắm cái đối chọi chát chúa với mộng tưởng và lý tưởng. Hình ảnh đồng tiền hiện lên, oai nghi, mạnh như vũ bão, trên nền trời Bầu cử.

Những cuốc xe nhiều vô tận.

Những khoản tiền thù lao hợp lý.

12 vạn tờ truyền đơn trong sân quận phải hỏa phép cho nó đến từng tay cử tri. 1.000 tờ bích chương phải quậy hồ đem đi phơi nắng phơi mưa khắp hang cùng ngõ hẹp.

Ma lực ấy liên kết mật thiết với tình hình chính trị, với những vụ rục rịch xuốngđường, những đe lên dọa xuống trì hoãn và hủy bỏ bầu cử, thành ra các vị mạnh thường quân (kể cả những vị rất bô) cũng không dám bầu cử hết mình.

Phần lớn quý vị ấy lại chỉ chấp nhận tình hình sáng sủakhi nào công việc đã rồi, nghĩa là phải sau ngày bầu cử...

3—Dân không tin các ông nữa

Nằm nhà nghỉ sự đời đúng 3 ngày 3 đêm tôi mới mò ra ngoài phố. Đóng bộ tác chiến vào cho nó có vẻ vẫn còn là lính. Xích lô máy trực chỉ tòa án để làm giấy khai sinh. 39 tuổi đầu mới lấy giấy khai sinh cũng chưa muộn gì. Mình thời chiến, thủ tục hành chánh lúc nào làm chả được!

Ông xe chở tôi hôm đó đúng là một nhà chính trị, vui tính ra, mồi tội Trương Phi. Sau một hồi truyện vãn có vẻ tâm đầu ý hiệp, tôi đánh bạo bước vào lãnh vực bầu cử, nói theo điệu các chính khách ứng viên là thăm dò dư luận cử tri:

— Nếu tôi ra ứng cử, ông ủng hộ không?

— Giỡn hoài, cha nội.

— Nếu không giỡn thì sao?

(Và tôi tự giới thiệu với ông tôi là Đại Úy, đang đi lo giấy tờ để ra ứng cử.)

— Nếu vậy, tôi ủng hộ. Ông thấy tụi họ ngồi xe hơi chất truyền đơn dầy nhóc không? Cũng bầu cử đấy. Nhưng tôi hỏi thiệt ông đại úy, nếu ông nói mà tụi họ không nghe thì ông làm sao?

— Thì mình nói nữa.

— Nếu họ cứ không nghe?

— Mình nói hoài, bao giờ nghe thì thôi.

— Nhưng nếu họ vẫn không nghe?

— Thì mình viết báo.

Tiếng cười của ông xe phá lên ròn tan cả một đoạn đường Công Lý:

— Bây giờ ông đi xích lô máy ông nói vậy. Chỉ sợ lúc đó ông quên bọn này thôi. Thú thực với ông, dân hết dám tin các ông nữa rồi!

4—KHÔNG BẠN

Tôi định chấm dứt một ngày chạy giấy vô duyên bằng một chầu vào xả hơi trong một đơn vị bạn. Nhưng than ôi! Đúng là sự đời đen bạc. Không biết có đúng như lời các cụ dậy hay đây chỉ vì những conngườilàm lính chuyên nghiệp không ưa những chú lính phá ngang ra làm chính trị như tôi? Tôi chỉ thấy rằng mình bị bỏ rơi một cách khó hiểu...

Những chiếc xe díp nằm xả hơi dưới bóng mát giữa những phương tiện thực dồi dào của quân đội. Bây giờ tôi mới biết rằng, mặc dù mấy tháng nay vẫn đi làm bằng «tắc xi, suzuki». Mọi sự như có vẻ xa lạ. Người và vật dụng đều coi tôi như không còn trong đại gia đình quân đội nữa. Tôi nghĩ thương cho cặp lon đại úy của mình, lăngnhăng mãi mới chiếm được chỗ của thằng anh ngoan cố của nó (lão trung úy 9 năm) liền thảo ra cho vào túi.

Ngồi đấu láo một hồi, đã gần tới giờ tan sở. Những con số như cái máy, lên xe. Tôi ngồi nán lại gọi nhờ siêu tần số. Cơn mưa mùa thu đô thành dồn dập ít cả tiếng sè sè trong đường giây điện thoại. Không thể nói truyện được. Tôi từ giã người quân nhân trực. Ngoài kia, những chiếc xe một chiều mấy lăn vùn vụt. Lại sắp phải chứng kiến cái cảnh tắc xi, xích lô máy sự lính đi đêm không trả tiền. Cái sự phi lý và bi thảm!...

5— KHÔNG KỊP

Riêng tại cái đơn vị 1 Gia định có một cái «Không» hết sức ngộ nghĩnh là Không Kịp. Thưa các bạn, không biết lỗi về ai, về chính quyền hay ban vận động, hay về các ông làm luật hay, chỉ biết là thời gian đã không được trù liệu cho dù để «quý ứng cử viên» lời qua tiếng lại cho đã để bầu ban vận động, ấn định thể thức ấn loát, đấu thầu hay tự in lấy, v.v và

(Xem tiếp trang 4)

NGUYỆN VỌNG

Xin có biện pháp cấm tăng tiền phố quá đáng

Kính thưa Thiếu Tướng Chủ Tịch UBHPTU

Chúng tôi đồng ký tên dưới đây, những người mướn phố để ở của Hãng Crédit Foncier et Immobilier, tọa lạc tại đường Nguyễn Biểu Chợ Quán, thuộc thành phần sĩ quan, công, tư chức và làm nghề tự do, kính gởi đơn này trân trọng thỉnh cầu TT Chủ tịch ban hành những biện pháp thích ứng nhằm ngăn chận chủ phố tăng tiền mướn phố quá đáng mà chúng tôi đang và sẽ là những nạn nhân trực tiếp. Sở dĩ chúng tôi phải kêu cứu tới Thiếu tướng Chủ tịch là vì trong tình trạng mà mỗi thứ vật giá, chi phí ăn, mặc, thuốc men, xê dịch, học phí con em v.v. đều gia tăng gấp bội như hiện nay chúng tôi không thể nào còn có thể tiếp tục chịu đựng sự gia tăng tiền mướn phố để ở một cách không ngừng và quá đáng của Hãng CFI như lời trình bày dưới đây:

Năm 1960/1961, Hãng CFI xây cất dãy phố lầu tọa lạc tại địa điểm nói trên với giá nhân công và vật liệu trong thời kỳ còn rẻ mà Hãng cho chúng tôi mướn lại để ở với giá rất cao, tính như dưới đây:

Diện tích mỗi căn phố:

— Nhà trên : 8m40 x 3m80	= 31.92	m2
— Nhà phụ : 7m00 x 3m80	= 26,60	m2
Cộng	: 58.52	m2

Giá cho mướn mỗi tháng vào đầu năm 1962:

— Mặt tiền, tầng dưới : 2.500đVN mỗi căn
— Mặt tiền, tầng trên : 2.000đVN mỗi căn
— Mặt hậu, tầng dưới : 2.000đVN mỗi căn
— Mặt hậu, tầng trên : 1.500đVN mỗi căn

Đó là chưa kể các khoản chi phí mà người mướn phố phải bỏ ra rất nhiều để sửa sang căn phố vì Hãng xây cất không được tiện nghi. Khi người mướn phố dọn đi để nhượng lại cho người khác thì người sau này phải hoàn lại cho người trước chi phí sửa chữa, nhưng Hãng CFI cũng nhân lúc sang tên này mà tăng tiền mướn phố lên thêm 300đVN mỗi tháng. Điều này có thể tạm coi như là một sự dung hòa quyền lợi giữa Hãng và người mướn phố.

Ngày 1,6,66 Hãng CFI chính thức tăng tiền mướn phố lên từ 20 đến 25%, như vậy, cộng với số tiền tăng mỗi khi sang tên, giá mướn phố đã tăng thêm 50% so với giá căn bản năm 1962. Nay chúng tôi lại nhận được thư của Hãng CFI cho biết sẽ tăng tiền mướn phố thêm 50% 60% nữa, kể từ 1.10,67. Như vậy, trước sau tiền cho mướn phố của Hãng CFI đã tăng thêm hơn 100% so với năm 62.

Để Thiếu Tướng Chủ Tịch có một ý niệm rõ rệt về việc tiền mướn phố quá đáng và bất hợp pháp này, chúng tôi xin đơn cử dưới đây ví dụ cụ thể về trường hợp căn phố lầu mang số 11-F: Giá mướn căn bản của căn phố này vào năm 62 là 2,000đVN mỗi tháng.

Kể từ 1.6.66 giá mướn là 3.000đVN (tăng 50%), nay Hãng CFI buộc người mướn phố phải trả 4.973đVN mỗi tháng kể từ 1.10.67 (tổng cộng tăng 150%). Thêm nữa, kể từ nay Hãng CFI chủ trương mỗi khi sang tên sẽ tăng tiền mướn phố từ 3.000đVN lên 8.000đVN (tăng thêm 300%) với mục đích duy nhất là sang đoạt hẳn những chi phí mà chúng tôi đã bỏ ra để tu bổ sửa chữa căn phố như đã nói ở trên, và dành riêng căn phố cho ngoại kiều thuê vì không một người VN nào thuộc những thành phần như chúng tôi lại có thể mướn một căn phố để ở với giá quá cao như vậy.

Lý do mà Hãng CFI viện ra mỗi lần muốn tăng tiền phố luôn luôn vẫn là tình trạng vật giá đắt đỏ hiện nay tại Saigon trong khi trên thựctế tình trạng này ít có ảnh hưởng gì đến công cuộc kinh doanh của Hãng mà chính chúng tôi mới là những người gánh chịu trực tiếp những hậu quả của tình trạng đó. Ngoài ra, những lý lẽ nói trên của Hãng CFI không thể nào có thể chấp nhận được bởi vì:

— Hãng CFI đã cho xây cất dãy phố lầu này từ năm 60 với giá nhân công và vật liệu còn rẻ, và trong thời gian bảy năm qua Hãng cho chúng tôi mướn với giá cao như trên chắc chắn số tiền cho mướn phố đã lên đến con số tương đương với phí tổn xây cất mà Hãng đã bỏ ra.

— Căn cứ theo giá bất động sản hiện nay thì dãy phố lầu này cũng đã thặng dư giá trị rất nhiều so với giá lúc xây cất.

— Những hậu quả bất lợi do tình trạng sinh hoạt đắt đỏ hiện nay đã quá nặng nề đối với cuộc sống hằng ngày của chúng tôi về các phương diện ăn, mặc, thuốc-men, xê dịch, học phí con em v.v... chúng tôi không tài nào có thể chịu đựng thêm nữa sự bóc lột quá đáng của Hãng CFI về phương diện nhà ở.

Bởi những lý do khẩn thiết đó, chúng tôi trân trọng thỉnh cầu Thiếu Tướng Chủ Tịch thông cảm cho hoàn cảnh khó khăn của chúng tôi mà sớm ban hành những biện pháp thích ứng cấm chủ phố không được tự ý gia tăng tiền mướn phố một cách quá đáng như trường hợp Hãng C.F.I. mà chúng tôi đã trình bày ở trên.

Trong khi chờ đợi sự can thiệp kịp thời và hữu hiệu của Thiếu Tướng Chủ Tịch, chúng tôi kính xin Thiếu Tướng nhận nơi đây lòng tri ân nồng hậu và chân thành nhất của chúng tôi.

Kính đơn.
(32 chữ ký)

Quan điểm của một bình luận gia

(tiếp theo trang 4)

mạnh của mình để mang lại hòa bình cho thế giới và không giúp 1 nước đồng minh của mình khi nước này gặp khó khăn thì tôi nói rằng chính sách của đại cường ấy sai lầm và đại cường ấy đi không đúng đường. Việc bộ đội Mỹ vào đất Thái thế nào cũng gây ra sự va chạm về văn hóa.

Có thể có một vài xáo trộn về kinh tế—Nhưng hiện nay, ta đang sống trong một thế giới đầy biến động, và đó là cái giá mà chúng ta phải trả. Hơn nữa, sự hiện diện của bộ đội Mỹ ở đất Thái có thể làm cho khu vực chiến tranh ở Đông Nam Á mở rộng thêm nữa. Đó cũng lại là một cái giá nữa mà chúng ta phải trả.

Bây giờ trở lại vấn đề VN. Hoa kỳ bảo vệ quốc gia bất hạnh này không những chỉ vì không thể làm thế nào khác hơn được trên bàn cờ quốc tế mà còn vì VN là tượng trưng cho những gì mà Hoa kỳ từ trước đến nay vẫn nêu cao: Sự tôn trọng các hiệp ước, nguyên tắc tự trị của quốc gia. Đó là sự giúp đỡ của 1 nước lớn đối với 1 nước nhỏ và trên hết, đó là 1 bằng chứng sống động để cho thấy rằng Hoa kỳ không bỏ cộng đồng quốc tế (cũng như Hoakỳ đã dự hai cuộc đại chiến để bảo vệ cộng đồng ấy).

Chúng ta tin rằng bây giờ chúng ta phải đứng về phía Hoa kỳ cũng như chúng ta tin rằng quyền lợi quốc gia của hai nước trùng hợp nhau. Bởi vậy, ta hãy tìm cách hòa hợp với nhau trong thời kỳ «cưỡng bách hôn nhân» này: Ta hãy nên nghĩ rằng với tư cách là người chồng, Hoakỳ phải tỏ ra trung thành với những nghĩa vụ của các hiệp ước đã ký kết trong khi đó, trong vai người vợ, chúng ta phải chịu đựng sự bực bội với nụ cười trên môi. Khi nào thế giới tốt đẹp hơn thì chúng ta sẽ đi mỗi người một ngả. Nhưng hiện giờ và chừng nào mà quyền lợi của Hoa kỳ còntrùng hợp với quyền lợi của Thái lan thì việc Hoakỳ thamdự cho Thái Lan là tham dự luôn các họ Hoa kỳ nữa. Mỗi khi giúp chúng ta là Hoakỳ tự giúp Hoakỳ vậy.

ỨNG CỬ VIÊN DÂN BIỂU HẠ NGHỊ VIỆN
ĐƠN VỊ 2 GIA ĐỊNH

Đinh-Công-Chừng

CỰU ĐẠI ÚY — GIÁO SƯ TƯ THỤC
Dấu hiệu «BÓ ĐŨA» Danh hiệu «ĐOÀN KẾT»



— Sanh năm 1921 tại Long Bình (Thủ đức Gia định) đi học từ trường Tỉnh Marc Ferrando và kế tiếp Saigon.
— Tín hữu Cao đài, C. Đại úy, Giáo sư Quản nhiệm Tư thục MARCONI.
— Ủy viên Trung ương Hội cựu Chiến sĩ VN kiêm Cố vấn Ban Quản Trị Thương phế binh Cao đài.
— Tham dự đảo chánh Pháp 9-3-1945
— 1956 Bị tù tại Lao Xá Gia Định vì chống lại chế độ Đệ 1 Cộng hòa.
— 1960 Tham gia đảo chánh 11-11-1960.
— 1963 Vẫn đấu tranh chống dưới nhà, hướng dẫn đồng bào quê hương Ấp Thái Bình (Xã Long Bình) tự lực lập Ấp tại chỗ nguyên vẹn và tham gia Cáchmạng 1-11-1963



Bầu cho BÓ ĐŨA đệ huynh
Đoàn-kết cứu Nước, hồi sinh xóm làng

ỦY BAN XÂY DỰNG PHONG TRÀO NÔNG CÔNG BINH
Trân trọng giới thiệu với đồng bào cử tri
Quận 4, Quận 6, Quận 7, Quận 8, Quận 9
Đô thành Saigon

Phạm-mạnh-Khuê

Ứng cử viên Hạ Viện đơn vị II Saigon
Dấu hiệu : CON CÁ
Danh hiệu : NÔNG CÔNG BINH



PHẠM-MẠNH-KHUÊ
là Thiếu tá Hải Quân
năm nay 34 tuổi
có 14 năm Quân vụ
Là Trưởng Khối Chiến tranh Chính trị Hải Quân Việt Nam
Tốt nghiệp trường Sĩ Quan Hải Quân Việt Nam (1953)
Tốt nghiệp trường Hải pháo (1957) và trường Sư Phạm Sĩ Quan Hải Quân Hoa kỳ (1958).
Chiến Dịch Tham Dự:
Đinh Tiên Hoàng 1-1-11 — Hoàng Diệu—NguyễnHuệ—Thoại ngọcHầu—Sóng Tình Thương — Cửu Long Giang — Thương về Hải đảo.
Huy chương:
Hải Quân Huân chương—Anh dũng bội tinh Nhành Dương Liễu +1- 3 Anh dũng Bội tinh ngôi sao vàng—Tham mưu—Quân Phong— Chiến dịch Hải vụ—Không vụ—Danh dự—Quân vụ—Chương Mỹ—Cảnh sát Danh dự Bội tinh,

PHẠM-MẠNH-KHUÊ
Chủ trương thực hiện một chế độ tự do dân chủ thật sự, trong tinh thần cách mạng để phục vụ đồng bào một cách thực tế.



Xin đồng bào cử tri Quận 4, Quận 6, Quận 7, Quận 8, Quận 9 Đô Thành Saigon dồn phiếu cho
PHẠM-MẠNH-KHUÊ
Dấu hiệu : Con Cá
Danh hiệu : Nông Công Binh

VIỆT NAM CỘNG HÒA
NHA GIÁM ĐỐC BƯU ĐIỆN
NAM PHẦN VÀ CNTP

Cáo thị gọi thầu chở thơ

1.— ĐỀ MỤC VỤ GỌI THẦU: Chuyên chở thư tín và bưu điện trong niên khóa 1968 trên những đường kể sau:

Số thứ tự	ĐƯỜNG THƠ	Hạn kỳ	Lối chuyên chở	Tiền ký quỹ Tạm	Thiệt thọ	Kỳ hạn
1	SAIGON Vĩnhlong	Mỗi ngày	Xe hơi	3,000đ	Tiền ký quỹ phải bằng số tiền chịu nộp hàng tháng	Từ 1-1-1968 đến 31-12-68
2	— Cantho	—	—	3.000đ		
3	— KhanhHưng	—	—	3.000đ		
4	— Baclieu	—	—	3.000đ		
5	— Quanlong	—	—	3.000đ		
6	— Longxuyên	—	—	3.000đ		
7	— Chaudoc	—	—	2.500đ		
8	— Tânchâu	—	—	2.500đ	—	
9	— Kiêntân	—	—	2.500đ	—	
10	— Rạchgia	—	—	2.500đ	—	
11	— Hatiên	—	—	2.500đ	—	
12	— Phuvinh	—	—	2.500đ	—	
13	— Caolanh	—	—	2.500đ	—	
14	— Hàng Ngự	—	—	2.500đ	—	
15	— Sadec	—	—	2.500đ	—	
16	— Chợmới Longxuyên	—	—	2.500đ	—	
17	— Trucgiang	—	—	2.500đ	—	
18	— Tânan	—	—	1.000đ	2.000đ	
19	— Phucuong	—	—	1.000đ	2.000đ	
20	— Tâyninh	—	—	1.000đ	2.000đ	
21	— Anthanh (3 chuyến mỗi tuần)	—	—	1.000đ	2.000đ	
22	— Kienduc Banmethuot Pleiku Kontum (3 chuyến mỗi tuần)			2.500đ	2.500đ	
23	— Baolộc Dilinh Dalat	Mỗi ngày	—	1.000đ	2.000đ	
24	— Khiêmcương	—	—	1.000đ	2.000đ	
25	— Hàmtân	—	—	1.000đ	2.000đ	
26	— Mỏcày	—	—	1.000đ	1.000đ	
27	— Thuđuc Dian Biênhoa	—	—	1.000đ	1.000đ	
28	— Biênhoa Xuânlộc	—	—	1.000đ	1.000đ	
29	— PhướcBình	—	—	1.000đ	1.000đ	
30	— Anlộc Lộcninh	—	—	1.000đ	1.000đ	
31	Dalat — Cầndất — Đơnduong (3chuyến mỗi tuần)		—	1.000đ	1.000đ	
32	Quangduc— Bamethuot	Mỗi ngày		1.000đ	2.000đ	
33	Pleiku— Phubổn	—	—	1.000đ	1.000đ	
34	Mytho— Gocông	—	—	1.000đ	1.000đ	
35	Mytho— Cailay	—	—	1.000đ	1.000đ	
36	Phướclễ— Longhai	—	—	1.000đ	1.000đ	
37	Cantho— Longxuyên	—	—	1.000đ	2.000đ	
38	Cantho— Chươngthiên	—	—	1.000đ	1.000đ	
39	Cantho— Traôn —Cầuke		đò máy	1.000đ	1.000đ	
40	Longxuyên — Chợmới —Long xuyên			1.000đ	1.000đ	
41	Rạchgia— Dươngđông	Bất thường		1.000đ	1.000đ	

2.— CHỖ VÀ NGÀY GIỜ KIỂM THẦU:

Phòng kiểm thầu thiết lập tại Nha Giám Đốc Bưu điện Nam Phần số 3 đường Nguyễn Hậu Saigon, ngày thứ tư 8 tháng 11 dl. năm 1967 lúc 8 giờ 30 sáng.

3.— THỂ THỨC ĐẢM NHẬN VIỆC BƯU VẬN:

Giá căn bản nộp cho Sở Bưu Điện ấn định 3.000đ mỗi tháng áp dụng cho các đường thơ từ số 1 đến số 16.

Người dự thầu phải nói rõ trong giấy bỏ thầu rằng mình chịu hạ giá căn bản xuống bao nhiêuphần trăm hay bằng lòng tăng giá căn bản lên bao nhiêu phần trăm.

Còn các đường khác, nhà thầu có thể thỏa thuận một số tiền thù lao hàng tháng hoặc tỉnh nguyện chở ủng hộ.

4.— SỐ XE DÙNG CHUYÊN CHỞ THƠ TÍN:

3 Xe hoặc 3 đò máy nếu đường dài hơn 100 cây số ngàn, 2 xe hoặc 2 đò máy nếu đường dài dưới 100 cây số.

Người dự thầu phải có giấy phép hay sổ lưu thông hiện đang chạy trên lộ trình gọi thầu do Sở kiểm soát Xe Tự động cấp phát.

5.— ĐƠN DỰ THẦU:

Đơn dự thầu phải gởi tới Nha Giám Đốc Bưu Điện Nam Phần Saigon trước 12 giờ ngày 28 tháng 10 năm 1967.

CHÚ Ý.— Muốn biết thêm chi tiết về đơn xin thầu, cách bỏ thầu, mẫu, đơn, v.v. xin hỏi thể lệ tại Nha Giám Đốc Bưu Điện Nam Phần (Phòng Bưu Vụ) 125 Hai Bà Trưng Saigon, hay tại các Bưu Cục Nam Phần và Cao Nguyên Trung Phần.

Saigon, ngày 10 tháng 10 năm 1967
Giám đốc Bưu Điện Nam Phần
và Cao Nguyên Trung phần
Ký tên : Trần văn Viễn
Kỹ sư Viễn Thông



THƠ VUI

Làm gì có !

I

Bây giờ vật giá leo thang,
Lương chàng chỉ đủ cho nàng phấn son.
Ở nhà nấu bếp, bế con.
Thời gian vùn vụt hỏi còn gì xuân ?

II

Trăng thì cứ tới tuần trăng mọc,
Con người ta ngang dọc sông hồ.
Dầu ai đả đảo, hoan hô,
Trăm năm cũng một nấm mồ cỏ xanh.

III

Chẳng nhân lúc còn thanh, còn sắc...
Thôi cũng đừng thắc mắc vẩn vơ !
Bây giờ hãy biết bây giờ,
Đồng minh, anh bạn «Hoa cờ» nhiều «đôn»

IV

Lơ mà để thằng John, thằng Jack,
Giống đồng minh, «cái chắc» văn minh.
Chàng ơi ! chàng chớ bực mình
Làm gì có thứ ái tình thanh cao !

TRUNG NGUYÊN TỬ

ỦY BAN XÂY DỰNG PHONG TRÀO NÔNG CÔNG BINH
TRÂN TRỌNG GIỚI THIỆU VỚI ĐỒNG BÀO CỬ TRI
CÁC QUẬN GÒ VẤP, THỦ ĐỨC, CẦN GIỜ (GIA ĐỊNH)

Trung tá Lê Ninh

ứng cử viên Hạ Nghị Viện Đơn vị II Gia định Dấu hiệu : Ngọn lửa
Danh hiệu Trung Chánh

LÊ NINH từng là:



— 1952, Phó Giám Đốc trường huấn luyện Cán Bộ Thanh Niên.
— 1955, Động viên khóa 5 sinh viên sĩ quan trừ bị Thủ Đức.
— 1966, Trung tá QLVNCH— Tổng cục Phó kiêm Tham Mưu Trưởng Tổng Cục Tiếp Vận — QLVNCH.



LÊ NINH CHỦ TRƯƠNG
— An sinh và tiến bộ phải được thực hiện
— Quyền công dân phải được bảo đảm
— Đời sống mọi giới phải được cải thiện.

Xin đồng bào cử tri các quận Gò vấp, Thủ Đức, Cần Giờ Đơn Vị II Gia định) dồn phiếu cho
Trung tá LÊ NINH
Dấu hiệu Ngọn Lửa
Danh hiệu : Trung Chánh

Cử tri đơn vị III dồn phiếu cho



RỒNG LẠC HỒNG
Số 2
Ứng Cử Viên Hạ Viện
Nguyễn-h-Hạp
là gián tiếp giải quyết các vấn đề gan ruột của quận 3

Cáo thị đấu thầu công khai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp 5 lô thực phẩm sống và 1 lô củi chụm cho Dưỡng Trí Viện Biên Hòa trong năm 1968 (Từ 1-1-1968 đến 31-12-1968)

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU : Hồi 9 giờ 30 ngày 9-11-1967 tại văn phòng Dưỡng Trí Viện Biên Hòa.

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH VÀ KÝ QUỸ TẠM :

Lô 1 (Thịt heo)	4.677.800đ	116.900đ
Lô 2 (Thịt bò, gà vịt)	1.730.850đ	43.200đ
Lô 3 (Cá đồng, cá biển, tôm tép)	3.803.600đ	95.100đ
Lô 4 (Rau, trái cây, bánh ngọt)	2.609.395đ	65.200đ
Lô 5 (Tạp phẩm, gia vị)	4.691.606đ	117.200đ
Lô 6 (Củi chụm)	2.100.000đ	52.500đ

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH
Trong những giờ làm việc tại:
— Văn phòng Dưỡng Trí Viện Biên Hòa
— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ), số 59 đường Hồng thập Tự Saigon.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Văn phòng Dưỡng Trí Viện Biên Hòa trước giờ đấu thầu.

Biên Hòa, ngày 12 tháng 10 năm 1967
Giám đốc Dưỡng trí Viện
BS NGUYỄN-TUẤN-ANH

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH
TỔNG CỤC GIA CƯ

QUỸ TỰ TRỊ TỔNG CỤC GIA CƯ
O—O
Niên khóa 1967

Cáo thị đấu thầu công khai

LIỆT KÊ CÔNG TÁC	Trị giá ước lượng tính theo bản kê giá 1967	Ký quỹ tạm
Công tác đắp đất kiến tạo khu PHÚ LÂM «D»		
Lô I —	15,560.000đ00	260.000đ00
Lô II —	10.640.000đ00	210.000đ00
— Công tác đắp đất kiến tạo khu PHÚ LÂM «C»	14.400.000đ00	240.000đ00

NGÀY VÀ NƠI ĐẤU THẦU : Ngày 7 tháng 11 năm 1967, hồi 9 giờ tại Bộ Công Chánh (Phòng họp Nha Tổng Thơ Ký) số 94, đường Công lý Saigon.

HẠN NỘP ĐƠN DỰ THẦU : Đơn xin dự thầu phải gởi đến Tổng Cục Gia Cư (số 60 đường Đoàn thị Điểm Saigon), trước 12 giờ 4-11-1967.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Tổng Cục Gia Cư trong ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 14 tháng 10 năm 1967
Tổng Cục Gia Cư

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT

Chùa Đức-Hòa (Suối Lồ)

THÔNG BẠCH

KÍNH GỞI : TOÀN THỂ QUÍ ĐẠO HỮU NAM NỮ PHẬT TỬ

Thưa quí vị,

Trượng Thừa Tam Bảo gia hộ các duyên Phật sự tại chùa Đức-Hòa hiện đang xúc tiến, việc nào làm trước sẽ xong trước, việc nào làm sau xong sau, dần dần sẽ viên mãn tất cả.

Tôi tự nghĩ rằng : Sở dĩ các duyên Phật sự mà được viên mãn đều nhờ công đức cầu nguyện Kinh Pháp Hoa nên tôi phát nguyện cúng dâng Kinh Pháp Hoa. Vì trong Kinh Pháp Hoa có nói : Đức Cổ Phật Đa Bảo Như Lai Ngài có phát đại nguyện : Sau đây nếu có các Đức Phật nào xuất hiện để cứu độ chúng sinh, nếu khi nào nói Kinh Pháp Hoa, thì Bảo Tháp và Kim Thân của Phật Đa Bảo sẽ hiện ngay tới nơi đó, để chứng minh và tùy hỉ Kinh Pháp Hoa. Vậy chắc lẽ những khi khai Kinh Pháp Hoa cầu nguyện tại chùa Đức-Hòa cũng được Bảo Tháp và Kim Thân Phật Đa Bảo hiện tới chứng minh và gia hộ, nên tôi thành kính tổ chức đúc 2 Bảo Tháp cao 36 mét. 1) Để cúng dâng Đức Phật Đa Bảo; Đức Phật Thích Ca. 2) Để cúng dâng Đức Phật A Di Đà; Đức Quan Thế Âm Bồ Tát; Đại Thế Chí Bồ Tát.

Tới ngày 19 cho đến 21 tháng 9 Đinh Mùi tức từ 22 đến 24 tháng 10-67 tôi kính thỉnh chư tôn Hòa Thượng Thượng Tọa Đại Đức tăng Ni vân tập về chùa Đức Hòa khai kinh cầu nguyện trong 3 hôm để đặt viên đá đầu tiên chân Bảo Tháp, đồng thời khai thanh Đại Hồng chung và khánh thành ngôi Pháp Đường như chương trình ở sau.

Vậy kính mời toàn thể quí Đạo hữu hoan hỷ phát vô ngại tâm bớt chút thì giờ quí báu tới chùa Đức Hòa dự phần cầu nguyện để Phật sự mau được viên thành công đức ấy thực là vô lượng, và chung hưởng phúc lành.

Sự hiện diện của quí Đạo hữu trong buổi lễ này là một kết quả mỹ mãn Phật sự kể trên vậy.

Nam mô BẢN SƯ THÍCH CA mâu ni PHẬT.

Kính mời
Viện chủ chùa ĐỨC HÒA
Sa môn THÍCH CHAN LÝ

Tìm người nhà

Các anh : **Đỗ văn Đàn** và **Đỗ văn Toản**, con ô. **Đỗ v. Giản**, quê làng Đốc Tín, Mỹ Đức, Hà Đông, trước ở Nha Trang, Mỹ Tho, Đà Lạt, Cho biết tin gấp. Em con gì **Nguyễn thị Thi**. 156, Samsenthai. Vientiane-Lào.

Mất ví ngày 14-10-1967 tôi đánh rớt cái ví đen ở gần ngã tư Tự Do và Ngô đức Kế. Trong ví đựng giấy căn cước và hai chìa khóa văn phòng. Ai nhặt được xin đem trả lại cho tôi là **Richard A. Mitchell** tại Tòa Đại Sứ Mỹ số 4 Thống Nhứt Saigon. Xin hậu tạ VNđ750 và cam đoan không làm điều gì khó dễ.

Mất một căn cước tên **Trịnh thành Khải** số 017.249 cấp tại Nha Trang. Ai lượm được xin đem đến số nhà 481 Phan văn Trị Cholon sẽ hậu tạ 2.000đ.

Nhắn tin Ông Đỗ bá Giáp Yêu cầu, ông hoàn lại cho bà PHAN-LỆ-DUYÊN ngay trong tuần lễ này số tiền 32.000đ đặt cọc di Fatima nếu ông không muốn xảy ra chuyện không đẹp.

Con tôi Elie Ng. thị Thu Hồng 15 tuổi bỏ nhà đi. ai chứa nó sẽ bị truy tố trước pháp luật. Tôi không chịu trách nhiệm gì về hành động của nó.
Bà NGUYỄN THỊ SÁU

Nhắn Tin : Dalat
Chúc PHAN VĂN THỌ dấu hiệu « CHÉN CƠM » hoàn toàn đắc thắng.
Các bạn phi công MARRAKECH

TRUYỀN - HÌNH

VIỆT NAM
(Trên băng tầng 9)
19.10.67
— 19g33 : Tin tức
— 19g45 : Chương trình Chiêu hồi
— 20g15 : Vận động bầu cử Hạ Nghị Viện

HOA KỲ
(trên băng tầng 11)
19-10-1967
— 18g21 : Tin văn—Chương trình ca nhạc My Three Sons
— 19g00 : Hoạt động của không lực
— 19g30 : Tin tức và thể thao
— 20g00 : Phim Không chiến
— 21g00 : Tin văn — Phim Kẻ đào tẩu
— 22g00 : Tin văn—Chương trình ca vũ nhạc Joey Bishop Show

REX
Un Pistolet pour Ringo Montgomery Wood, Fernando Sancho. Scope Màu. T Pháp. PĐ Việt Anh Hoa

ĐẠI NAM
Un Pistolet pour Ringo. Mont : Gomery Wood Fernando Sancho Sp. Màu. T. Pháp. PĐV Anh Hoa

EDEN
Un Coin de Ciel Bleu (Một khoảng trời xanh) Sidney Poitier. Shelley Winters. T. Pháp PĐV Anh Hoa.

VICTORY LÊ NGỌC
Mối Tình Đầu. Phim tả thực trạng xã hội thanh niên Nhựt thời Hậu chiến. Scope. PĐV Anh Hoa.

NAM VIỆT
La grande course autour du Monde N. Wood. T. Curtis. Màu. 2) *Le Chemin de la Mort*

Ciné QUỐC THÁI
1) *Je Tuerai.* Tô màu. Phụ Đề Việt Ngữ. 2) *Chinh Chiến Tạo Anh Hùng.* Phụ Đề Việt Ngữ.

Ciné NGUYỄN VĂN HẢO
Nữ Giám Điệp số 1 Phục Hận Phim mới hồi 3 và 4 chiếu chung. Phim trinh thám gián điệp. T. Việt

Rạp KIM ĐÔ
1) *Long Nữ.* Phim màu. Thần thoại. 2) *Nữ Hiệp thảo Thượng Phi.* (2 phim Trung Hoa. Tiếng Việt).

VĂN HOA
Le Fabuleuse aventure de Marco Polo. Horst Buccholz. Robert. Hossein. Scope Tô màu PĐVN.

CASINO SAIGON
Le Tyran de Syracuse. Guy Williams. Don Brunett. Tô màu Tiếng Pháp. Phụ đề Việt Hoa.

KHẢI HOÀN
Ma Vị Bến Cô Tình Văn Vương Phim tình cảm cao độ của Đài Loan Scope Màu. PĐ Việt Anh Hoa.

OPERA (CHOLON)
Un Pistolet pour Ringo. Mont : Gomery. Wood. Fernando Sancho. Sp. Màu. T. Pháp. PĐV Anh Hoa.

MÌN ĐÃ NỔ ẦM VANG
CON ONG Số 1
— 50 ngàn số ra mắt CON ONG đã bị bắt sạch nội 1 chiều thứ bảy. — 100 ngàn độc giả khoái chửi bới đã chửi CON ONG thậm tệ vì không bắt được chú Ong số 1. — Đón đọc Con Ong số 2 phát hành ngày thứ sáu 20-10-1967. Con Ong số 2 dốt đau hơn Con Ong số 1. — Con Ong chân thành cáo lỗi và cảm tạ bạn đọc. Xin bạn nhớ đón mua Con Ong số 2, Phát hành ngày thứ sáu 20-10-67.

Tôi WARREN WILSON có đánh rơi một cặp da màu đen trước Tòa Đô Sảnh Saigon ngày 16-10-1967 lúc 18g30, không có tiền, chỉ đựng giấy tờ cần thiết và sổ thông hành. Ai lượm được xin giao hoàn tại số 3 Công Trường Chiến Sĩ Saigon, hoặc gởi bưu điện. tôi sẽ xin hậu tạ.

Mất Căn cước số 002826, tên **Hoàng thị Sửa**, cấp tại Đà Nẵng. Ai lượm được xin mang đến 85 Tôn Đản Khánh Hội Sg. Sẽ hậu tạ.

Mời ông **Huỳnh Tư** trở lại nhà 85 đường Tôn Đản (Khánh Hội) để thương lượng thêm giá tiền bán nhà.

Có bỏ quên trên xe Taxi 1 cuốn sách kinh chữ Pháp bìa xanh có Khắc tên CAO VĂN. Ai có được xin đem đến số 33 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ sẽ hậu tạ 1.000đ

Nhắn tin tôi có đánh rơi 1 quyển học bạ tên **Phạm Khắc Đông** trong có, khai sanh, chứng chỉ văn bằng tú tài II, lược giải cá nhân. Ai lượm được xin mang đến 48G Nguyễn Thông (nối dài). Tôi xin hậu tạ hứa không làm khó dễ.

ĐÃ PHÁT HÀNH
Chọn Lọc số 93
— Thay đổi bìa màu tuyệt đẹp.
— Tăng cường bài vở. khởi đăng một loạt nhiều truyện dài và phóng sự giá trị.
— Kể từ số 14 khởi đăng « Kẻ Chơi Dao » của Nguyễn-thụy-Long.
Hãy đọc CHỌN LỌC để xem bộ mặt mới của CHỌN LỌC

14-10-67 PHÁT HÀNH
Những cái chết vô danh
Truyện linh của NGUYÊN VŨ
✱ Vì chinh chiến là phơi thây trăm họ nên công một-nhà.. Vì những kẻ đã chết trong bóng tối tuyên dương công trạng và gắn huy chương cho những kẻ sống sót.
✱ Rất chua sót, bi thương và hào hùng.
Trình bày tuyệt đẹp Giá 50đ.

89.000đ. phố vách tường gạch bông, điện khu an ninh, đông đảo. Hẻm lớn 1051. đường Hậu giang (số gần cột đèn) giữa hai hãng đóng thùng camion, gần Mũi Tàu Phú Lâm. Vô 100m bên trái thấy căn 1051/41/1A hỏi bà Hồng Lan ở căn số 5

CHIẾU BÓNG

PALACE Cholon
Razzia au FBI (Điệp vụ tử thần) George Nader. D. Wilms. Tiếng Pháp. Phụ đề Việt Hoa.

KIM CHÂU
Razzia au F.B.I. (Điệp Vụ Tử Thần) George Nader. D. Wilms. Tiếng Pháp. Phụ đề Việt Hoa.

LONG VÂN
1) *Chiêu Quân Cống Hồ* Lâm Đại Triệu Lôi. Scope. Màu. PĐVN. 2) *Tay súng bắt tử* Sp. Màu PĐVN

DIÊN HỒNG
1) *Pas de Lauriers pour les Tueurs.* P. Newman. E. Sommer. Màu 2) *L'or du Hollandais.* PĐVN.

HỒNG BÀNG
1) *Pas de Lauriers pour les Tueurs* P. Newmen, E. Sommer, Màu. 2(*L'or du Hollandais.* PĐVN.

THANH BÌNH
Le Tyran de Syracuse. Guy Williams. Don Brunett. Tô màu Tiếng Pháp. Phụ đề Việt Hoa.

MODERNE
1) *Bao Công Xử Ẩn Quách Hòe.* Lăng Ba. Lý Thanh. Scope. Màu. 2) *Thần Đao Rửa Hận.* Sp. Màu.

VIỆT LONG
Le Tyran de Syracuse. Guy Williams. Don Brunett. Tô màu. Tiếng Pháp. Phụ đề Việt Hoa.

HỒNG LIÊN (Tân Lạc cũ)
1) *Mối tình trinh nữ.* Màu. Scope. PĐVN. 2) *Điệp viên Hùm Xám.* Màu Phụ Đề Việt Hoa Ngữ.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
La Grande Course autour du Monde N. Wood. T. Curtis. Màu. 2) *Nel Mondo,* Scope. Màu. PĐVN.

NHÀ

Nhà bán 200.000đ lầu suốt, mới cất, gạch bông. Hỏi Hỏi 166/40 Lý thái Tổ Saigon.

Nhà bán ngang 6m sâu 11m lợp tôle 2 căn mặt tiền có điện nước. Hỏi 125 Sư vạn Hạnh.

Dalat đất bờ Mê Linh bán 3000th.v vị trí đẹp — khu villa yên tĩnh — giá rẻ. Hỏi 8 Trần bình Trọng Dalat hoặc 265 Nguyễn văn Thoại Sg Đ.T. 37.055

Villa bán 1 Villa 400m2 đất, kiến trúc mới với 6 phòng ngủ, đủ tiện nghi, và 1 Villa gồm 3 phòng ngủ. Vùng yên tịnh tại Gia Định, đường Trần quý Cáp. Xin hỏi 3 Trần văn Thạch Tân Định,

Bán một căn phố lầu 2 từng, kiến trúc tối tân, mặt tiền đường lớn, khu Tân Định, bán luôn đất và tất cả bàn, ghế, tủ, giường, salon, chauffe eau, tủ lạnh, bếp gaz, máy điều hòa không khí, điện nước dồi dào. Hỏi chi tiết tại số 7 Trần khánh Dư Tân Định.

Nhà bán mặt tiền trung tâm thủ đô khu thương mãi 420 Phan đình Phùng Saigon,

Bán 2 căn phố 215 và 213 giá 850.000đvà1.100.000đ đường Cao Đạt Chợ Quán Cholon.

Nhà lầu bán 180.000đ gần mặt tiền vách tường. 183/39 đường Trương tấn Bửu P.N.

Bán 1 nhà vườn, 1 nhà mặt tiền đất rộng đầy đủ tiện nghi. Hỏi 300 Hòa Hưng (đường vô khám Chí Hòa). Mời ô. bà trả triệu tư lại thương lượng.

140.000đ Bán nhà gấp rẻ ngang 4th dài 17th điện tole rộng mát an ninh số 1040/894 đại lộ Hưng Phú trước Lò heo Chánh Hưng hẻm 232/424 tiệm giặt ủi Hùng vô 50th.

Cho thuê, bán, đất Phú Thọ 5.000m2 lô 100m2 rất phố buôn bán bin đin. Hỏi Ngoan 42 Pasteur Saigon và 4 Thuận Kiều Cholon ĐT 21 806.

Bán nhà lầu 3 từng luôn đất 4mx17m50, 6 phòng, 3 WC, sân thượng mới cất, kiểu đẹp cửa lưới, điện nước đèn quạt đủ, khu an ninh, yên tĩnh. xe hơi vào tận nhà, hướng Đông. mời ông bà trả hai triệu lại thương lượng. 611/1m/1 Phan thanh Giản Saigon.

Bán nhà. 3,5x20m, rộng, mát, gạch bông, có gác, điện nước riêng : 84/177 Tôn thất Hiệp, PhúThọ cạnh nhà thờ Thăng Long

Nhà bán 500.000đ mặt tiền, tiện việc mua bán hỏi 42A Nguyễn Thông góc Yên Đỗ Sg.

Nhà bán trung tâm thủ đô gần chợ trường học nhà thờ 168/15 Phát Diệm Saigon giá nhất định 260.000đ, mua xong giao nhà ngay.

Bán nhà đúc kiểu villa 11m x 15m. 42 vạn tại 190 Trần xuân Soạn cạnh bến đò hãng dệt (Tôn thất Thuyết)

Nhà bán gấp, tường xây. mái ngói, có lầu giá 250000đ. Hỏi số 36/5 Nguyễn bỉnh Khiêm nối dài Dakao.

Vũng Tàu bán sang hoặc cho mướn 1 Hotel Restaurant gồm 32 phòng có máy lạnh và 2000m2 đất, ngay trung tâm thị xã địa điểm tốt, đông khách, có sẵn huê lợi. Hỏi số 3 Trần văn Thạch Tân Định.

Cần mua nhà trung tâm thành phố đủ tiện nghi 400.000đ Hỏi 35/8 đường Vườn Chuối Sg.

Nhà bán mặt tiền, gác cao, chỗ để xe. 181 Cao Đạt tiếp suốt ngày.

NHÀ LẦU TAM HIỆP
Bán gấp 2 căn phố lầu đúc một từng, mỗi căn 4x15m liền nhau, mở thông được, phía sau còn 2 căn trệt, mỗi căn 4mx10 cũng liền nhau, phía sau còn dư rất rộng cất được tòa nhà nữa, bán từ căn cũng được, giá 580.000đ một căn, lầu đúc căn trệt giá 75.000đ tiện mở phòng bác sĩ, nhà thuốc tây, nơi đông đúc, xe cộ tấp nập. Thị xã Tam Hiệp quận Đức Tu đương mở rộng. cách Saigon 25 cây số, cách xa lộ 30 thước, phố mặt tiền rất thị tứ, điều kiện dễ dàng. Do nơi 169F đại lộ Nguyễn văn Thoại (trước kho hãng Mỹ Phú Thọ Gia Định). Thương lượng và dẫn coi phố giờ nào cũng được.

Địa ốc Hoàng Hải
109 Nguyễn Thái Học — Saigon Điện Thoại : 21.373
— **PHỐ LẦU** : Phan thanh Giản 4mx14m, 1 triệu 9 — Lý thái Tổ 4mx14m5 mặt tiền, 2 triệu 7 — Hai bà Trưng 6mx24m luôn đất mặt tiền — Pétrus Ký (Ngã Bảy) 3m50x14m mặt tiền — Phan đình Phùng 4mx12m mặt tiền luôn đất 2 triệu 7 — Phố lầu 4 tầng Cư xá Lê đại Hành 4mx25m luôn đất 2 triệu 1 — Nguyễn minh Chiếu 3m80x16m luôn đất 1 triệu 2.
— **PHỐ TRỆT** : Hiền Vương 6mx14m50 mặt tiền luôn đất 2 triệu 7 — Phạm ngũ Lão 4mx24m luôn đất 1 triệu 8.
— **VILLA** : Trần quý Khoách (lầu 3 tầng 400m2) — Cô Bắc 13m50x18m — Cô Giang 8mx21m.
— **VŨNG TÀU** : Biệt thự mới xây thật đẹp, đầy đủ tiện nghi, nằm sát biển, nơi nghỉ mát lý tưởng, Bán rẻ.
— **ĐẤT BAN** : 405m2 Đinh công Tráng — 469m2 Cách Mạng — 9000m2 Trịnh minh Thế — 750m2 Công Lý — 10200m2 đất Cầu Kinh — 25700m2 Quận mới Nhà Bè — 1000m2 Trần hưng Đạo — Nhiều lô đất tại Bãi Dâu Vũng Tàu, có giấy phép xây cất biệt thự.
— **CHO THUÊ** : Có nhiều phố và biệt thự cho ngoại kiều thuê.
— **CẦN** : Mua gấp nhiều phố khu thương mại và biệt thự vùng yên tĩnh. Quý vị có nhà và biệt thự muốn cho ngoại kiều thuê mau và được giá xin liên lạc với chúng tôi.
LƯU Ý : Dành nửa huê hồng cho ai giới thiệu khách thuê hay mua NHÀ — PHỐ — ĐẤT của chúng tôi.

Nhà muốn bán mau mắn, giá phải chăng tuyệt đẹp, đầy đủ tiện nghi. Có gác lỡ 4m60x20m gần chợ, trường học, tiện giao dịch thương mại giữa Saigon Cholon. Xin tiếp xúc thẳng với chủ nhân tại số 33D Trần bình Trọng Chợ Quán (Cholon) từ thứ hai đến thứ sáu. Miễn trung gian.

Bán nhà lô, mặt tiền đại lộ. Chỗ đang kiến thiết khu dời mới. Thích hợp mở tiệm buôn. Triển vọng vô song. Hỏi 697 đại lộ Hưng Phú Cholon.

Bán rẻ gấp 205.000đ nhà gạch bông, đủ tiện nghi 5mx14m huê lợi 5000đ mỗi tháng. 50.000đ nhà tôn 3mx7m. Hỏi 67 Phạm thế Hiển (dốc cầu Chữ Y).

800.000đ lầu mới đúc 3m2x21m gần Tân Sơn Nhất, hiện có lợi tức 1 tháng 30.000đ. Nguyễn minh Chiếu nối dài hẻm 15 số nhà 25/6.

Cần đất làm rẫy
Cần từ 15 mẫu tới 50 mẫu, đất tốt có nước càng quý. sát mặt lộ vùng Biên Hòa, Long Khánh hoặc Phước Tuy. Ai có nhường lại xin do số 169F đại lộ Nguyễn văn Thoại (khu Phú Thọ trước kho Mỹ). Cần gặp ông Trần Sao có sở Trần Sao ở Phước Tuy có việc gấp.

Bán 4007 thước đất mặt tiền Đại lộ Pétrus Ký Cholon trên đất có phố trệt và phố lầu và garage làm sản xuất công nghệ có thể cất buđinh cho mướn do nơi nhà số 3 Pétrus Ký Cholon miễn trung gian ngoài giờ làm việc

Phố lầu đúc mặt tiền thương mãi đủ tiện nghi bán do 507 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán nhà 400.000đ số 475/131 Lê v. Duyệt Sg. Mái ngói tường, gạch bông, gác suốt 4mx15m diện, nước, sân trước, sân hông rộng. Hỏi 215 Hiệu Công Thành Hòa Hưng (đường vô khám Chí Hòa) chỉ dẫn.

Nhà Mặt tiền 3m 20 x 22m 444 Minh Mạng 2 tầng; đúc đủ tiện nghi, có diện 3 giây và téléph bán — miễn trung gian. Mời ông trả 2.300.000 lại thương lượng. Hỏi 444 Minh Mạng.

650.000đ bán nhà lầu đủ tiện nghi, điện nước và cầu vệ sinh gần chợ và trường học 05mx13m hỏi tại số 332/101D Nhật Tảo Sg.

Bán rẻ phố 3 tầng lầu quận 1 Liên lạc 203 Phan đình Phùng Saigon giờ làm việc.

Bán bán ngói vách vàng 4x25, giá 200.000đ 251/2 Phan văn Trị Giadinh.

Nhà Bán Xa Lộ
Bán gấp 3 căn nhà mới cất mỗi căn 3mx20m, giá đặc biệt, Xin hỏi Garage Xa Lộ qua cầu Phan thanh Giản bên trái.

Nhà bán hoặc sang đầy đủ tiện nghi, Hỏi 51/7A Nguyễn Trãi Saigon.

Xa Lộ Nhà bán đủ tiện nghi, Hỏi (qua cầu Phan thanh Giản phía trái) ngoài lộ quán Phương Mai đi vào số 45/12 Bis (Y Tế).

Đất bán vùng cầuKinh gần club Nautique. Hỏi ông Dong 291 Trần hưng Đạo Saigon trong giờ làm việc.

Cần Bán
7 căn phố lầu đúc B.A. Mới cất : 3 căn mặt tiền Quốc-Lộ 1 hai tầng rưỡi và 4 căn phía sau 1 tầng. mặt tiền tỉnh lộ. Có thể bán riêng từng căn. Hỏi và xem phố tại số 60 quốc lộ 1, Biên Hòa (gần rạp hát Biên Hùng).

Đất — Villa BÁN GẤP VILLA ở Trình minh Thế (663m2) mặt tiền luôn đất—8 triệu giao trống— ĐẤT ở Nguyễn minh Chiếu (470m2) giá 1 th.v. : 5500đ — Hỏi nơi : Saigon Victoria Địa Ốc 89c Lê văn Duyệt Saigon.

350.000đ Nhà mặt tiền gác suốt tại chợ Cây Thị Gia Định. Hỏi 65 Hồng Phước Chi Lăng hoặc 1617 Trung Dũng Gia Định (buổi sáng).

Bán 1 căn phố luôn đất 4mx16 số 171/1Đ Cô Bắc Saigon đủ tiện nghi đèn nước, lợp ngói, có gác đúc, gần Saigon xin liên lạc 327 Cao Đạt Saigon (chợ quán)

Nhà mới bán 4mx22m luôn đất 620 ngàn sân xe. 4 phòng cửa kính sắt điện nước. Hỏi Phở Hương Bắc 286 Trương minh Ký Giadinh.

Nhà bán. Bán 2 căn 3 tầng lầu mới xây. Mặt tiền. có điện nước, tiện buôn bán số 235 — 237 Trần quí Cáp Saigon. Xin hỏi 192 Lê Lai Saigon.

Bán gấp 1 căn nhà 4mx16m đủ tiện nghi, đèn nước, Compteur riêng. khu công chức, số 244/128 Cư xá Trần quốc Toản đường Nguyễn tri Phương Cholon Xin liên lạc 535/107 Nguyễn tri Phương Saigon (Cholon)

Bán gấp 1 căn nhà số 563 Đại lộ Trần hưng Đạo 4mx17m xem nhà từ 19 giờ đến 21 giờ. Chủ nhật cả ngày.

Saigon Victoria Địa ốc
89C Lê - văn - Duyệt — SAIGON
VILLA BÁN GẤP :
— Villa Nguyễn Du 500m2, mặt tiền, giao trống. — Cách Mạng 1400m2, mặt tiền, giao trống. — Nguyễn Huệ (Gia định) 287m2, giao trống. — Bà Lê Chân (Tân định) 625m2, giao trống. — Trịnh minh Thế 663m2, giao trống. — Cộng Hòa (Nancy) 1039m2, mặt tiền. — Cô Bắc 1 từng lầu 240m2, luôn đất. — Phố lầu Trần hoàng Quân 4mx27. luôn đất. — Phố lầu Tự Do sang. — Phố lầu Đinh tiên Hoàng sang. — Bazar Tự Do sang. — Appartement Tự Do 3 phòng ngủ có máy lạnh sang. — Restaurant Tự Do sang. — Hai phố lầu Hai Bà Trưng 291m2 bán. — Building Nguyễn cư Trinh luôn đất. 6 từng 24 phòng đủ tiện nghi, đang có huê lợi. — Building Tân Định 350m2, 28 phòng giao trống. Hỏi : do địa chỉ trên.

Phố bán gấp
— Đường Nguyễn phi Khanh luôn đất (156m2) 2 triệu rưỡi — Phạm đăng Hưng (4mx25) luôn đất — Trần hoàng Quân (4mx27) 2 triệu tám — Trương minh Giảng (4 tầng) luôn đất (1?0m2) Hỏi nơi Hiệp Hưng Địa Ốc 282 Công Quỳnh Sg.

Nhà Bán hẻm 385/41 Phan đình Phùng Saigon. Đủ tiện nghi. Nhà gạch lầu suốt.

220.000đ nhà khu ngã tư Bảy Hiền 4mx15m điện, giếng nước riêng mới kiến trúc. Hỏi ông Bằng số 34 hẻm 2 Trương minh Ký Gia Định.

Bán 1 lô đất diện tích hơn 2000 mét vuông ở đường Lê quang Định Gia Định, sau chùa được sư cách lộ 100 mét đường vô 2 xe tránh nhau, dự định chia làm 4 lô để cất villa, khu thật sang và yên tĩnh bán từng lô cũng được hoặc bán hết. Hỏi tại 157D đường Nguyễn Trãi.

Hiệp Hưng Địa ốc
282 Công Quỳnh — Saigon
ĐẤT BÁN GẤP : Đất Cao Thắng Saigon, mặt tiền 700m2 giao trống và 1592m2. — Hiền Vương Saigon mặt tiền 700m2 giao trống — Trần quí Cáp Saigon mặt tiền 1000m2 — Nguyễn minh Chiếu — Phú Nhuận 470m2 giao trống.

NHƯỢNG - SANG

Vũng tàu Bar sang hoặc Cho Mướn Đông ngoại kiều. Gần Hải Cảng đang mở mang. Điều kiện dễ. Hỏi Bar THÁ-LINH Rạch Dừa.

Sang nhà Đinh tiên Hoàng tiện nghi compteur đèn nước riêng. Bán nhà lầu đúc luôn đất đường sở Bông Thị Nghè. Hỏi 84 Tự Đức Đakao ngoài giờ làm việc và ngày nghỉ.

RESTAURANT DANCING VŨNG TÀU Trước sau hai mặt đường tại chợ, sang rẻ. Hỏi 18 Huỳnh thoại Yến Cholon Bến Autobus Bình Tây Tel. 36732.

Sang nhà Thuốc Tây đông khách tại Mỹ Tho. Hỏi 88C Hùng Vương Chợ Lớn.

Sang 2 Bar đương đông khách 1 ở Phú Lợi, 1 ở 45 Đinh Tiên Hoàng Đakao. — Cần nhiều CĐV cho Bar mới khai trương. Xin hỏi nơi 105-87 Phạm đăng Hưng Đakao.

Sang phố thương mãi, mặt tiền, tiện mở nhà thuốc Tiền nhà rẻ, 200đ. 1 tháng 469 Lê quang Định Gia Định (gần chùa Dược sư).

Vũng Tàu Sang phố lại chợ Vũng Tàu có thể làm nhà thuốc, phòng mạch bán ăn, uốn tóc, tiệm hình. Hỏi 27 Đoàn thị Điểm Saigon.

NHÀ - CHO THUÊ

Phố LẦU cho chiêu đãi và ngoại kiều mướn, đủ tiện nghi, tại 459 Trần quý Cáp Saigon.

Cho thuê từng phòng ở, hoặc nấu cơm tháng, dành riêng nữ công chức, sinh viên. Cần nhiều G.S. bỏ vốn cộng tác trường lớn sẵn giấy phép Trung học. Hỏi số 612/105 đường Bàn Cờ Saigon.

Phòng cho thuê 4.000đ một tháng, giường, nệm, ra, tủ, bàn ghế, điện nước. Hỏi 573 Bà Hạt gần chợ Nguyễn Tri Phương.

Có phòng cho thuê (độc thân) Hỏi 171/4 Cô Bắc Saigon.

Một phòng rộng cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi. Hỏi 143 Cao Thắng Saigon.

Cho thuê 1 từng lầu và 1 phòng đẹp đủ tiện nghi, có điện thoại nếu cần, khu yên tĩnh lịch sự. Hỏi số 149/5B Nguyễn minh Chiếu nối dài.

Hòa Hưng phòng cho thuê 1.500đ, 2.500đ, 6.000đ, 9.0 0đ. Xem và hỏi ô. Ba 493/71. Lê văn Duyệt Saigon (ngang ciné Thanh Vân).

Cần gấp VILLA-APT-NHÀ cho ngoại kiều dân sự thuê. Hỏi N Belzosh. 162 Lý Thái Tổ Saigon.

Rooms phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi giá phải chăng. 92 Ký Con và 246 Lê thánh Tôn Saigon.

Phòng cho thuê ngày, tháng đủ tiện nghi, yên tịnh mát. Hỏi 634A Trần quốc Toản, gần rạp Quốc Thái.

Cần thuê 1 villa làng Đại Học Thủ Đức cho ngoại kiều dân sự. Hỏi bà Tuấn 35 Lê Lợi Saigon.

Nhà lầu cho thuê rộng mát tiện nghi, yên tĩnh, giá phải chăng. 86/5 Hồ biểu Chánh PN.

Cần mướn một văn phòng có điện thoại. Xin liên lạc với Bà Lục, 30, đường Trần khắc Chân, Tân Định Saigon.

Cho mướn nửa căn phố mặt tiền hoặc hùn với Dược sĩ có vốn để mở nhà thuốc gác. Hỏi 115 Nguyễn bỉnh Khiêm Dakao.

Nhà cho ngoại kiều mướn trọn hay từng phòng. 1 Villa đủ tiện nghi. Hỏi 47 Nguyễn văn Thành Gia Định.

Nhà CHO THUÊ trung tâm Saigon, nhà lầu đúc 2 tầng đầy đủ tiện nghi, địa điểm tốt nơi an ninh, tiện cho những người ngoại quốc thuê, hay các nữ chiêu đãi viên, hay Mỹ kiều vợ Việt Nam giá nhứt định là 20 nghìn 1 tháng. phải đưa trước 2 tháng hoặc 3 tháng ở trừ lại mấy tháng đã đưa tiền rồi, thuê nửa đưa nửa, cứ mỗi kỳ như thế. điện nước chủ không bao không bao đồ. Địa chỉ đường Bùi thị Xuân 124/7 (ngang hông Trung học Nguyễn bá Tòng)

Cần thuê một văn phòng lối 50m2 có điện thoại luôn nhà vệ sinh. Địa điểm tốt hỏi 40E Ngô đức Kế, phòng 209. Tel 91420

Cho thuê làm văn phòng thương mãi 3mx6m gạch bông, vách tường điện, nước. cầu giá phải chăng. Hỏi 184 Bùi Viện Saigon.

Phòng lầu đúc đẹp tiện nghi lối đi riêng cho nữ sinh, nữ công tư chức độc thân mướn. 220/107 Trương minh Giảng.

Biên Hòa
Hiệp Hội Mỹ cần mướn Villa lớn tại Châu Thành Biên Hòa. có sân để xe. Xin liên lạc A N Union Club 23 Tự Do Saigon Tel.93.427

Cho thuê đất 450m2 có tường rào kín để xe, đồ. 55 Trương quốc Dung gần T.S.N.

Cho mướn lầu có đồ, tiện ngoại kiều chiêu đãi viên. Hỏi 64 Trần quang Khải Tân Định.

Cần 1 Village nhỏ có vườn 2 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 phòng ăn nhà bồi, và chỗ để xe chừng 35 ngàn 1 tháng. Hỏi cô Cúc. 421B Trần quý Cáp Saigon.

Cho thuê appartement đủ tiện nghi ở cả một từng lầu. 283/4 Trương tấn Bửu P. Nhuận.

Villa nhận phái nữ ở trọ một tháng 3000đ đủ tiện nghi. Các cô tới sẽ hài lòng. Phan Thanh Giản cư xá Đô Thành 1C.

Phòng trên lầu đủ tiện nghi lối đi riêng khu an ninh 233 Trần quốc Toản.

Cho ngoại kiều thuê 1 căn lầu đủ tiện nghi, có chỗ để xe 56D đại lộ Bạch Đằng (Gia Định) (xem buổi chiều)

Hoa Hồng cho ai đặt ngoại kiều thuê 2 tầng lầu 2 và 3 phòng ngủ phòng khách. tâm cầu tiêu riêng đủ tiện nghi thật đẹp đường lớn hỏi chú Linh 3 Tống đốc Phương CL.

Phòng cho thuê Trung tâm Saigon đủ tiện nghi, giá rẻ. Do 24 Phan v. Hùm Saigon Đ.T. 21.412.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi cho Mỹ kiều và chiêu đãi viên. Số 141 Cao Thắng Sgon.

Cần mua hay mướn một garage xe hơi hay một nhà và đất có thể làm garage. Xin liên lạc với Bà Lục ở 30 đường Trần khắc Chân Tân Định Saigon.

PHÒNG
178, Trần Hưng Đạo Saigon. Tél. 20.617

CẦN NGƯỜI

Cần 1 gác dan ăn ở tại nhà. Hỏi Trường Cộng Hòa 335/4 Phan thanh Giản Saigon.

Cần gấp tài xế xe Benne. lương hậu tập sự miễn đến số 140 Hồng thập Tự có ngõ vào hỏi nhà bà Vân.

Cần nhiều người có máy đan để đan thuê áo len. Hỏi 70 Gia Long Saigon.

Cần 1 chị làm việc vặt trong nhà. Hỏi 75 Hai bà Trưng Saigon.

Uốn tóc cần hai cô móng tay mấy cô thợ phụ và mấy cô gội đầu. Hỏi 477 Phan đình Phùng Saigon.

Cần em gái làm việc vặt, ăn ở nhà chủ. lương hậu. Hỏi 204 Trần quý Cáp Saigon.

Cần 1 phụ nữ giúp việc nhà 333 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần người biết đan áo len rành nghề. Hỏi Phú Hà 76 Phùng Hưng Cholon.

Cần 1 người đàn bà nấu ăn, làm việc nhà, lương hậu. Hỏi 194A Trương minh Giảng.

Cần 1 chị làm bồi giỏi lương từ 2000 đến 2.500đ hỏi 672 Phan thanh Giản.

Cần thơ ký nói thạo Anh Ngữ và tài xế giỏi hợp lệ quân dịch chứng chỉ tốt Hỏi 496 Phan-đình-Phùng từ 15 tới 17 giờ.

Cần 1 họa sĩ biết ngành trang trí và vẽ bàn ghế. Trả lương cao không giỏi xin miễn tới. Hỏi ô. Linh 57/1 Võ di Nguy Phú Nhuận vào buổi tối.

Cần hợp tác
Văn phòng có máy lạnh, điện thoại cần người rành về Địa ốc và người biết rành việc bảo hiểm. Hỏi ông Chu Bình 550E, Trần hưng Đạo Saigon Đ.T. 36567.

Cần gấp 1 nam thơ ký văn phòng có kinh nghiệm, biết chút ít Pháp; Anh, và đánh máy, Hỏi VOPCO 40-42, Võ Tánh Sg.

Cần gấp 1 nam Giám Đốc Công Tác biết métrer, 2 cô đan áo len máy, nhiều thợ dệt, 1 dược sư. 1 Bác sĩ để giới thiệu. Hỏi Thế Hệ Trung Tâm Giới Thiệu Người Làm và Việc Làm. Người ra anh chị em nào muốn có việc làm, mời đến mỗi sáng từ 9 đến 12 giờ lấy phiếu đem về nhà ghi và chiều đến nạp. (Văn Phòng đối diện nhà thờ Ba Chuông, đường Trương minh Giảng nối dài Saigon).

Cần tuyển 2 nam thư ký biên, ngoan nói được Anh ngữ. Sức học từ đệ nhị trở lên, có sức khoẻ. 2 nữ thư ký nói được Anh ngữ và 2 cậu bé Tô, 17 tuổi làm việc vặt. Hỏi 9A Sương ng. Ánh.

Cần 1 người đàn bà biết nấu ăn. 1 người tài xế xe nhà đứng tuổi. Hỏi 70 Gia Long Sg.

Cần một cô ở hương thôn có kinh nghiệm ăn và ở luôn tại chỗ. Hỏi 29 31 đường Xóm đất Chợ Lớn (gần bót Phạm văn Chi đường 46).

Cần tìm một cô giáo đứng tuổi. có kinh nghiệm, để kèm trẻ mẫu giáo và luyện thi đệ thất. Không kinh nghiệm xin miễn đến. Hỏi cô Thủy700 Phan thanh Giản Saigon.

Cần nhiều thợ may đồ đầm giỏi và thợ khuy nút rành nghề, giá khoán cao. Hỏi nhà may Phong Dung số 565 Phan thanh Giản Saigon.

Cần dùng một em nhỏ 17 tuổi hoặc ngoài tuổi quân dịch, nhanh nhẹn khỏe mạnh, làm việc vặt. Hỏi 100/1 Phan đ. Phùng Saigon.

Cần dùng 1 người bán thuốc Tây rành nghề, lương 6.000đ Xin hỏi 40, Lê văn Duyệt Saigon.

Cần Gấp thợ chuyên về áo veste. Hỏi nhà may Đức Nhuận, 134 Đinh Tiên Hoàng Đakao Saigon.

Cần thợ may cắt áo dài giỏi. thay chỗ điều khiển tiệm lớn. Khoán hoặc chia cao. Ăn ở tại tiệm, 505 Nguyễn Trãi Cholon.

Cần 1 bà hay 1 cô giáo dạy đàm thoại tiếng Anh buổi chiều cho 1 người đã biết khá. Hỏi 416 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần 1 thông dịch viên Anh ngữ, 1 người biết Anh, Pháp ngữ để đi lấy quảng cáo, 1 tài xế. Xin liên lạc với bà Lục 30, đường Trần khắc Chân Tân Định Sg

Cần 1 cô
Thư ký học đường trên 25 tuổi (phải biết nói tiếng Anh, cư ngụ gần vùng Tân Định). Hỏi 474/18 Nguyễn tri Phương Cholon từ 2g đến 3g.

Recherchons pour Calculs de paye, employés Expérimentés dynamiques, 35 à 45 ans d'âge, se présenter : Mitac 121-139 Cô Giang Saigon.

Cần tuyển thợ in hình làm buổi tối ở Saigon — Nữ thư ký bán hàng, có điều tra An ninh, để làm ở các PX Mỹ Tho, Vũng Tàu lương hậu. Xin hỏi 33 Yersin, Saigon đem theo giấy tờ cần thiết.

Cai đồ đầm cần gấp cai đồ đầm thật giỏi, tiền lương từ 12.000đ đến 20.000đ mỗi tháng. Hỏi nhà may Saigon 32C Thủ khoa Huân Sg.

Cần cai cắt. nhiều thợ ráp âu phục phục nữ, 1 chị biết trông em nhỏ. Hỏi 3 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần gấp hai người có học lực trung học đi thu tiền ở Đô Thành và Gia Định, lương 5000đ (có tiền kê chân). Hỏi 127 Trần quốc Toản trên gác.

Cần 1 cô hay bà giáo giạy Math Physique lớp 1ère và 1 cô học sinh Cour hay Marie Cur giạy tiểu 10è tại tư gia. Hỏi bà Đức Hòa, 9 Nguyễn Công Trứ Saigon Đ.T. 25570, hay 32 Nguyễn trường Tộ Khánh Hội.

Lương cao cần 1 người giữ em ngoại tỉnh, 1 người nấu ăn thường hội viên uốn tóc Kim Hoàng 523 Trần hưng Đạo (xế Nha Cảnh Sát) uốn tóc giá nào cũng tặng 1 chai dầu Shampoo, uốn toàn thuốc sửa bảo đảm dợn lớn bền, không cháy không vàng tóc. Crème Club của Nhật trị tuyệt tàn nhang, mụn, chứng cá, lang ben và vết nhăn ở mặt, ở bụng.

Cần một người kèm trẻ học Đệ Lục, luyện thi Đệ Thất và Tiểu học, Lương hậu. Hỏi dãy K số nhà 4 Cư xá Sĩ quan Chí Hòa ngoài giờ làm việc.

Cần hai (2) người giữ sổ sách và kiểm soát hàng hóa biết tiếng Anh, làm việc tại Qui Nhơn và Đà Nẵng. Xin tiếp xúc với 13bis Kỳ Đồng, Saigon.
— Ông Suh Wan Suk số 5, Liên xã 50, ấp Lê Lợi Qui Nhơn.
— Ông Sang Yol Chi, 29 Lê Dinh, Đà Nẵng.

Cần thơ ký và bồi biết Anh văn và thạo về Hotel. (nhân cô đã đến xin làm từ 2 giờ đến 10 giờ đêm, nhà ở Phú Nhuận) Hỏi 30 Trần quý Cáp. Saigon.

Cần hai tài xế lái giỏi, kinh nghiệm, biết máy, đủ giấy tờ, lương cao, lái không giỏi miễn đến. Xin hỏi cô Liễu. số 9 Nguyễn công Trứ Saigon. (phòng 1 lầu 1).

Cần thư ký đánh máy giỏi, thông thạo Anh ngữ và 1 tài xế xe du lịch có kinh nghiệm, không đủ điều kiện xin miễn tới. Hỏi bà Đoan, 212A Trần hưng Đạo Saigon.

Kèm trẻ? Cần 1 cô sinh viên người Trung kèm Anh Pháp cháu độ tam ăn ở tại nhà có lương. Hỏi bà Mai 61A Lê quang Liêm Cholon.

Cần một chị Trông em. Lương 2.000đ 530 Trương minh Giảng — Saigon.

Cần tài xế Mercedes rành nghề. Hỏi 75 Hai bà Trưng Saigon.

Viện uốn tóc cần một cô phụ chuyên về tóc và biết làm móng tay chân giỏi lương hậu. Hỏi Bella Dona 147 Đoàn thị Điểm.

Cần 1 chị nấu ăn giặt ủi, rành nghề, lương cao, 487 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 thầy giáo hoặc 1 cô giáo kèm 3 em học 6è, 9è và 11è xin liên lạc với 18 Trần văn Thạch Tân Định Saigon.

Cần 2 người hầu bàn. Hỏi Kem Mai Hương 26D Lê Lợi Saigon.

BAR

Monaco Bar cần nhiều chiêu đãi viên và hai quản lý đẹp biết tiếng anh lương hậu. Hỏi 92 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ 12 giờ trưa đến 8 giờ tối.

Bar QUEEN BEE QUI-NHƠN — cần nhiều chiêu đãi viên lương hậu. Cần 1 bạn chơi Guitar (solo). Hỏi ông Sơn 310/24 Triệu Đà (sau lưng nhà thờ tin lành Triệu Đà — Trần quốc Toản Cholon.

Bar cần nhiều chiêu đãi viên biết chút tiếng Anh làm việc tại Saigon, lương hậu. Hỏi London, 222 Đồng Khánh Cholon

Liz Bar 27 Ngô Đức Kế góc Tự Do Saigon cần nhiều nữ chiêu Đãi viên rành nghề quán xí có tiền thưởng cao. Hỏi Bà chủ từ 17g đến 19 giờ.

Bar Bazzar cho hùn khoản 60 ngàn, lời nhiều, rành gần, nhiều Mỹ, 40B Võ di Nguy Phú Nhuận, sáng 9g—11g.

Bar cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh thạo việc có thưởng hậu. Hỏi 59 Hai bà Trưng (Saigon).

Bar Li Do 88 Trịnh minh Thế Khánh Hội Saigon. Cần gấp chiêu đãi 2000đ lương mỗi tháng Không biết tiếng sẽ học sau bao ăn ở. Có tiền thưởng riêng.

Cần nhiều chiêu đãi viên đẹp giỏi tiếng Anh. Hỏi 170bis Bùi thị Xuân Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh bảo đảm uống nhiều. Hỏi cô Thu Bar Royal 165 trong TAX.

Cần nhiều chiêu đãi viên. Hỏi tại Lucky 7. 479 Trần Quý Cáp.

HỌC

Anh văn G.S. nhận tới dạy thêm tư gia (đàm thoại, viết) Cấp Tốc, 370 Trương minh Giảng Sg (Tiệm May)

Dạy đan không dấu nữ ở, có thể đến nhà. Hỏi bà Khanh 438 Hòa Hảo máy đá

Lớp Dạy Đờn ca cổ nhạc tại số 8 dg phía nam cầu chữ Y. Do các nhạc sĩ Bảy Trạch, Văn Đẹp, Văn Sang nhiều kinh nghiệm sân khấu, Bảo đảm hướng dẫn các mầm non thật sự. Có máy để thử giọng. Giờ học tùy theo ý muốn của học viên. Học xong sẽ giới thiệu đi những sân khấu lớn ở Thủ đô. Có tập tuồng hằng tuần.

Pháp Văn
Trung Hiếu 21 năm kinh nghiệm tháng 11 mở lớp Vỡ lòng mới. Mauger 1 và II. Dạy kỹ Văn phạm làm câu, Modes temps, Analyse. Phương pháp dễ hiểu dễ nhớ, bài áp dụng nhiều mau tiến bộ vượt bực. Đi đường Hồng thập Tự rẽ vào đường Ng. thiện Thuật 100m. Trường Trung Hiếu (học phòng lạnh)

PHÒNG THÔNG DỊCH
201 Nguyễn văn Sâm Saigon dịch tài liệu văn chương, khoa học, kinh tế, luật, giao kèo, đơn khiếu nại, thư tín. Giáo sư Tòng và Thạc sĩ Brent với sự cộng tác của GS. Cao Thắng. tốt nghiệp Cao học Kinh tế Hoa kỳ và 1 Tiến sĩ văn khoa Pháp

Cours De Danse Classique Maintien Enfants à partir de 5 ans, Adultes (garçons et filles) jusqu'à 25 ans. Cours de piano — Classique et Moderne par professeur expérimenté, venant de l'europe Adresse : Madame Sophie Voduc 27 Bùi Chu Saigon.

Đan máy tự động
Dạy đủ loại máy, 1 tháng rành nghề nhiều kiểu áo lớn. nhỏ, nón, vớ (đầy đủ bông tay và bông máy : sách Pháp, Nhật). Tận tâm chỉ dẫn nhiều kiểu mới, lạ, đẹp. Sửa chữa Hỏi 1787 Lam Sơn (bờ tâm Chi Lăng).

Khóa Cấp Tốc Kế Toán Tốc Ký
Khai giảng khóa mới ngày 30 tháng 10 năm 1967. Xin ghi tên nhập học giữ chỗ trước tại văn phòng trường Đánh Máy Chữ, Kế toán Tốc Ký, Quốc Việt. 71 Thủ khoa Huân Saigon.

Anh văn Cấp tốc
201 Nguyễn văn Sâm, gần Quận Nhì. Mở thêm : Đàm Thoại Cao Đẳng, Trung Đẳng (chiều, tối do Thạc sĩ Brent và Giáo sư Tòng phụ trách). Vỡ Lòng Cấp Tốc, Đàm Thoại Sơ Cấp (cam đoan 1 tháng nói 1.000 câu quan trọng nhứt để đi làm, xuất ngoại. thi cử). Có lớp cá nhân và nhóm 4 học viên sáng, chiều, tối.

Nguyễn Huệ's
English Private Courses 108/2. Trần quang Diệu hay Trương tấn Bửu « cũ » Saigon — Lớp Anh ngữ cấp tốc. Cần làm sở Mỹ ? Cần buôn bán tiếp xúc với ngoại kiều ? Hãy ghi theo học lớp « Anh ngữ cấp tốc ». Chỉ thâu nhận 4 học viên. Khóa học 3 tháng. Tiếp khách từ 14 giờ đến 17 giờ. Tuần học 6 giờ, học viên tự chọn ngày và giờ học. Mỗi đầu tháng có khai giảng những lớp mới, đủ mọi trình độ. Có nhận dạy tại tư gia.

Trường HỒNG-LẠC
75 Trần Quốc Toản — SAIGON
Chiều 16-10 67 khai giảng
Toán Lý Hóa Nhất AB
TOÁN : G.S. ĐOÀN-VIẾT-LƯU
LÝ HÓA : G.S. NGUYỄN-TRỌNG-CƠ

Xem tiếp Rao Vặt mục : Xe, TV và L. Tỉnh trang 2 - 7

Nữ quái sa mạc





— Kỳ 70 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

— Nếu cất như thế thì mãn đời bọn chúng nó mới tìm ra!

— Dù sao cái máy đó cũng mắc tiền lắm... Ta phải cẩn thận. Thôi chào chú Lỗ Bình nhé!

— Chào anh!

Lỗ Bình tắt máy. Chàng thiếu niên này cảm thấy gay cấn vô cùng. Lát nữa chàng sẽ cùng với Người Dơi rời đất Mỹ để sang Qui Ba, nơi đầy rẫy bọn trộm cướp lưu manh, để khám phá ra những bí mật kinh người của bọn Bọ Cạp. Chuyến đi này chắc chắn có nhiều hứng thú, nhưng cũng có nhiều nguy hiểm rình rập. Bọn gián điệp quốc tế nằm vùng ở Qui Ba đông như kiến cỏ, chúng sẽ khử bất cứ một tên lạ mặt nào mà chúng nghi ngờ. Cái lối giết người chỉ vì hơi nghi ngờ là cái lối giết người của bọn thiên cộng. Chúng áp dụng câu «thà phụ người còn hơn để người phụ ta». hoặc «giết lầm mười người vô tội còn hơn để xổng 1 người có tội», nên Lỗ Bình rất e ngại, và chàng tự nhủ thầm sẽ phải mở thật to hai mắt đối đáp thật khôn ngoan để bọn chúng khỏi nghi ngờ.

Lỗ Bình sửa soạn mọi thứ cần thiết. Chàng đeo chiếc đồng hồ vô tuyến điện vào tay, choàng chiếc thắt lưng có gắn máy ghi âm vào bụng. Chàng lại đem ra một bộ máy tý hon bằng bao diêm, lấy ra một vật nhỏ màu vàng... Đó là một con ong bằng kim khí nhẹ, có cánh đàng hoàng. Chàng lấy tay vặn cái đầu con ong ấy ra quan sát lại một lượt, rồi lại vặn vào. Chiếc đầu con ong chính là một cái pin nguyên tử, phát điện để điều khiển con ong xuống mặt bàn, rồi chàng bấm cái nút nhỏ ở trên chiếc hộp. Lập tức hai cánh con ong rung lên và nó bay là là trong phòng. Có một cái bánh xe nhỏ trên mặt chiếc hộp, Lỗ Bình từ từ xoay cái bánh xe đó, lập tức con ong bay vòng quanh căn phòng đúng theo ý của Lỗ Bình. Con ong bay chán một hồi, Lỗ Bình bấm một chiếc nút khác, con ong liền đậu ngay dưới gầm giường. Và ngay lúc đó thì một đèn màu đỏ hiện lên trên mặt hộp. Máy ghi âm đã sẵn sàng thu nhận những tin tức do con ong bí mật nghe lén và truyền về...

Lỗ Bình mỉm cười thích thú lắm. Với chiếc máy này, chàng có thể nghe lén chuyện ở những nơi cách xa vài chục thước. Nghe xong chàng lại điều khiển cho con ong bay trở về, bình yên vô sự. Đó là chiếc máy «nghe trộm» tối tân nhất mà cơ quan điện tử quốc gia Mỹ mới sáng chế, dành cho các điệp viên dùng. Nhưng các điệp viên chưa dùng thì Người Dơi và Lỗ Bình đã dùng trước, vì uy tín của hai người đã làm cho các nhà khoa học tin tưởng hơn là những gián điệp thuộc các cơ quan tình báo của chính phủ.

Sửa soạn lại các máy móc xong, Lỗ Bình thấy yên tâm vô cùng. Lỗ Bình chưa sang Qui Ba bao giờ, nên chàng hơi lo lo, điều đó không lấy gì làm lạ. Hoạt động ở trong nước dù sao cũng quen thuộc hơn, Lỗ Bình có thể bắt mạch được tâm lý của những tên cướp để mà ra tay. Ngoài ra chàng còn có cảnh sát giúp sức nữa. Khi bị nguy có thể nhờ cảnh sát tới giải cứu. Còn ở Qui-Ba thì chẳng có ai. Hai anh em sẽ phải lo liệu lấy mọi công việc. Nếu bọn chúng biết hai chàng sang chúng sẽ khử ngay không thương tiếc. Đó là lý do chính để hai chàng phải bí mật dấu kỹ hành tung cũng như căn cước của mình.

Đúng 2 giờ 20 sáng, máy vô tuyến điện dấu trong bao thuốc lá lại vang lên. Lỗ Bình mở máy nghe chỉ thị của Người Dơi.

Người Dơi lại hiện ra nói:

— Tôi chờ chú ở tiệm rượu Sư Tử nhìn ra bãi tắm...cẩn thận có kẻ lạ mặt không hiểu thuộc phe nào, đang rình trước khách sạn chú ở đó. Đi ngay nhé!

(CÒN TIẾP)

Đọc và cổ động
Chính Luận

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG
BÁO CHÍNH LUẬN 20-10-1967
Mai Bê Bi
Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

Câu đố

RHODA PHIM
THANH QUYÊN

1) Có môi chẳng có mồm
Thịt xương chẳng có, chỉ toàn những da
Đến khi tuổi tác đã già
Thịt xương chẳng có, hóa ra cái mồm
Đố là gì?

2) Con gì bay giữa không trung
Tung mây lướt gió khắp miền năm châu
Gầm gừ vang thét giữa trời?
Đố là gì?

3) Là mùa trẻ nít trông trăng
Thêm huyền thì chẳng còn là bạn đâu
Nếu mà huyền mất sắc vào
Có nghĩa nhận tội chớ gì hở em?
Đố là những chữ gì?

GIẢI ĐÁP

1) Đôi giày da
2) Máy bay
3) Thu. Thù. Thú.

Lời hay, ý đẹp

— Tình bằng hữu là sợi dây ràng buộc lỏng lẻo của cả thế gian. EVELYN

— Đọc sách ta làm giàu kiến thức: đàm thoại ta trau giồi kiến thức ấy.

PHƯƠNG NGÔN ANH CÁT LỢI

Ô chữ



NGANG
A) Con của Ngưu ma Vương bắt đầu bằng chữ gì?
B) Con thứ 2 của Lý Tịnh lót chữ gì (vt).
C) Gỡ (chữ đầu) rồi bỏ.
D) Sinh vật ở biển — Ca.
E) Họ của người thanh niên Việt Nam được chôn ở Hoàng hoa Cương — Tìm.
F) Mà.
G) Tên chị phụ trách Mai Bê Bi.
H) Dân — Sống.

DỌC
1) Tằm làm ra gì?
2) Quân cảnh Mỹ — Sông.
3) Hát — Trước i — Cái dù.
4) Anh — Cái gì dưới miệng — Nợ.
5) Tiểu thuyết «Tôi...» của Lê văn Trương — Rễ.
6) Ngạc nhiên.
7) Nơi có nhiều truyện Tàu (vt).
8) Kêu lên khi sung sướng.

Giải đáp ô chữ hôm qua



TÒ MÒ

Ở Tỉnh An Giang là nơi mà các nhà cổ học đã tìm thấy một thành phố chôn vùi dưới đất từ mười mấy thế kỷ. Đó là thành phố Óc Eo ở Vọng Thê. Nơi này, năm 1943, nhà cổ học Malleret đã tìm thấy vết tích của một thành xưa vuông vức mỗi bề dài 1.500 thước, thêm nhà cửa xây dựng trên 225 mẫu. Người ta đã đào 22 chỗ và tìm thấy 12 nền móng kiến trúc xưa, rất nhiều đồ kim khí trong số đó có một huy chương mang niên hiệu 152 và tên vua La Mã Antonin Le Pieux. Ngoài ra có một số tượng Ấn Độ và bia đá khắc chữ Phạn. Các nhà cổ học đoán rằng thành phố Óc Eo ngày xưa là một thị trấn quốc tế của nước Phù Nam, một quốc gia rất thịnh vượng, ở miền Nam bán đảo Đông Dương từ đầu kỷ nguyên đến thế kỷ thứ 5. Thị trấn này ngày xưa cách biển 11 cây số, nhưng còn ngày nay thì nó cách biển đến 24 cây số, vì đất phù sa đã bồi lấp dần dần. Những đồ cổ tìm thấy tại Óc Eo một phần có chưng bày tại Bảo Tàng Viện Quốc Gia Saigon, và một phần lớn chưng bày tại Bảo tàng Viện Guimet ở Ba Lê nhưng vừa tới đã được chở về Saigon trở lại cho Chính Phủ ta, cả thảy 622 cổ vật. Thật là một kho tàng quý báu mà chúng ta phải bảo vệ cẩn thận vì nó là di tích của một nền văn minh tối cổ, cho chúng ta liên tưởng đến ba thành phố xưa cùng chung số phận là thành Troie ở Tiểu Á Tế Á, thành Pompei và thành Herculanum ở Ý Đại Lợi.

THANH TÔ

Tranh đố vui



Quân ta đang mở cuộc hành quân diệt địch, nhưng có một tên địch trông thấy. Vậy hắn đâu?

GIẢI ĐÁP: Hắn ở tay mặt người lính.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

MÁY TỦ LẠNH

Bán rẻ 1 tủ lạnh Sanyo 127L mới nguyên. Hỏi 219 Trần quốc Toản Cholon.

Frigidaire Sanyo 127 lít mới. 87 Trần khát Chân. Tân định.

Dư dùng 1 Air Conditioner Sanyo (110V) — 1 Zenith M.3000L. — 1 Turntable Garrard. Hỏi 22AF Cư Xá Đô Thành Saigon.

Bán 2 cái máy lạnh làm nước đá hiệu Feek máy 7.7 — 2 xe Lambro 550 mới lấy về. — Một xưởng nước đá mới thành lập, ngày sản suất trên 300 cây, tại Phú đức. Hỏi 646 Trần quốc Toản.

Sanyo 47L 11 ngàn, Nec 70L 16 ngàn. Cả 2 mới nguyên và xả đá tự động. Hỏi 32/30 Cao Thắng.

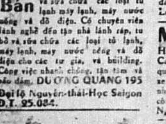
Cần bán gấp 1 Frigidaire 250 lít mới toàn hảo. Hỏi 213 Triệu Đà.

Bán 1 xưởng tiện gồm: máy tiện • Mammouth • (Đức quốc) — máy ép • Dog • 50 tấn — máy xoáy, mài v.v... Hỏi 131 Đinh tiên Hoàng Đakao — Saigon.

Máy may! MÁY MAY Đủ loại danh tiếng giá phải chăng — Có xe hơi giao hàng tận nhà — mời quý khách viếng nhà buôn Tín Nhiệm, 84A Nguyễn văn Học (Gia Định).

Kỹ Nghệ lạnh Hiệp Hùng
70 Trần quang Khải Đakao Saigon Tél: 22.479. Chúng tôi luôn luôn có thợ giỏi thường trực đến tận nhà quý vị để sửa và sắp đặt các loại máy điều hòa phòng, xe hơi và tủ lạnh.

Kỹ Nghệ Lạnh
Bán và sửa chữa các loại tủ lạnh máy lạnh, máy nước nóng và đồ điện. Có chuyên viên lành nghề đến tận nhà lãnh ráp, tu bổ và sửa chữa các loại tủ lạnh, máy lạnh, máy nước nóng và đồ điện cho các tư gia, và building. Công việc nhanh chóng, tận tâm và bảo đảm. DƯƠNG QUANG 195 Đại lộ Nguyễn-thái-Học Saigon Đ.T. 25.084.



Máy May
Đủ hiệu nhập cảng nguyên chiếc ... ĐẠT THÀNH 668 Pétrus Ký đầu xe ... Saigon Đà Lạt.

Bán máy đan đủ loại (cũ và mới) có máy đan gấu Corona, 49 Nguyễn Thông Saigon.

Bán 1 máy phát điện. Hỏi ông Phú Hòa 125/3 đường Hùng Vương Gia-định (trước ngã ba đình Cầu Sơn).

Bán rẻ máy uốn tóc, máy hơ tóc, đồ phụ tùng Perma Réalistic. 76 Nguyễn Huệ Saigon.

Bán 1 máy carem hiệu Surely 125 còn trong thùng 2 Vespa EE Standar và Super 208B Lê quang Định Gia Định.

Rayons X vì đi xa, cần bán một máy rọi kiến RAYONS X. Hỏi 30, Nguyễn tri Phương.

Máy đánh chữ Olivetti Lettera 32 toàn mới bán rẻ. Hỏi 67 Phạm thế Hiển (dốc cầu Chữ Y).

Máy phát điện 300W hiệu Honda mới về dư dùng bán lại hỏi: 362 Bà Hạt Cholon.

Máy ảnh Bán máy ảnh 24 x 36: 1) máy Leica M3 luôn Tele 135 có bao da còn mới 2) máy contaflex. F2 MM45. Đức quốc 3) một máy rọi 24 x 36 Minori Địa chỉ: Vĩnh Thới số 1611 Hoàng Hoa Thám Gia-Định.

Thầu giặt nhượng lại đủ các máy móc cho 1 xưởng giặt lớn. Bán 1 máy phát điện 6KW chạy dầu cặn 1 Jeep và 1 Peugeot 203. Hỏi 201A Phạm hồng Thái (trước nhà tắm Cộng Hòa khu ông Tạ).

Máy giặt National 5Kg model 67 bán dưới giá chính thức. 51 Võ Tánh Saigon.

Máy May 5.800đ
Một máy may nhập cảng nguyên chiếc. Bán đủ hiệu Singer, Mitsubishi, Simco v.v.. mua ngay khỏi đặc cọc. Riêng nhiều hiệu khác giá từ 5.800đ trở lên bảo đảm 20 năm. Nhà buôn Tân Lộc 92 Lê Lai gần bến xe Tây Ninh Sgon.

Máy lạnh xe hơi
Hiệu MARK IV loại Monitor và Capri tốt đẹp nhất thế giới, dành cho quí vị chủ xe thanh lịch. Ngồi trong xe với nhạc êm, tươi vui mát mẻ như Dalat, bán riêng máy hoặc bao công ráp. Tel 20.173 IMMA, 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

1.000 máy lạnh
1.000 tủ lạnh
... cho thân chủ mượn khi máy hư trong khi chờ sửa chữa:
KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
210 Hai Bà Trưng — Saigon
Đ.T: 23.486
— Cho thuê máy lạnh từ 15 đến ... tiện nấu ăn và hớt tóc.

Omega Acamaster automatic có lịch 14000đ và 30.000đ. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Thành-Mỹ 494 Hồng thập Tự Sg. cung cấp, ráp máy bơm nước đủ loại bơm sâu, bơm cao, bơm rửa xe.

linh tinh

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc đầy — và có sửa chữa hồ, mộc sơn lãnh dần nền nhà Nguyễn Kim Chợ lớn. Hẻm 139 vô 50 mét. Hỏi chú Ngầu số nhà 546A.

Oméga dân ông vuông mạ vàng (kiểu mới) bán rẻ. Hỏi ông Bằng số 34 hẻm 2 Trương minh Ký Giadịnh.

Quán NGỌC THÀNH số 612/123 Bàn Cờ Saigon. Đặc biệt đủ món nhậu hấp dẫn.— Có nấu cơm tháng, nhận đám tiệc do đầu bếp danh tiếng Lê văn Hoàn ở Vĩnh Long trông coi Kính mời.

Bán nhiều bàn, ghế và tủ cũ, mới, giá rẻ. Hỏi 30 Trần quý Cáp Saigon.

Cần 1 quán đang bán sách báo vuông, 2 thước mỗi cạnh, ông Út 205 Tân Phước Cholon.

Tín nhiệm nhận làm lang cang sắt, ống nước và tất cả các loại cửa bằng sắt nhiều kiểu mới đẹp. Văn phòng: 170/13 Hòa Hưng Saigon.

SỮA NUÔI DA ANITA
Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL
Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, không rách khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Sanh Lợi
Quí vị có ít nhiều vốn muốn được Sanh lợi bằng tháng bằng năm bảo đảm an toàn. Xin do Mỹ Kim 8 Ngô Tùng Châu Sg Đ.T 23989 (cho vay cầm thế Sanh Lợi).

Mất ngủ chóng mặt, tim hồi hộp, nhọc mệt, xuống cân. Quí Bà dùng Hồi Xuân Mỹ Ngọc Cao, bổ tim dưỡng huyết mau lên cân, sắc diện hồng hào.

Tử cung yếu tử cung sa nặng, huyết trắng kinh niên, kinh nguyệt dai dẳng nhiều ngày, có mang dễ sẩy, bồi bổ các bà sau khi sanh, Hãy dùng Hoàn Ngọc Nuôi, tử cung bền chặt, ngon ăn, khỏi bịnh. Nhà thuốc TRẦN PHƯỚC HỒNG 64, Trần văn Thạch, Tân Định, Saigon. (KN/BYT số 2167-2168/28-8-67) HXMNC 300đ. HNN 200đ. ở xa gửi bưu phiếu ... TRẦN PHƯỚC HỒNG.

Bán chó • Lou Hồng Kong • được 1 tháng rưỡi. Hỏi 498/28B cư xá Phú Nhuận.

Số Tử Vi Xem Chỉ Tay. Bói Bài, Đoán rõ số mạng giàu nghèo, công việc làm ăn, buôn bán kinh doanh xí nghiệp, Công Danh Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện, Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đông Thái số 182, Lê Lai Sg.

Nhà may Thu Thủy
152 Phát Diệm Saigon với chủ trương không tăng giá, mới về nhiều hàng quần và sơ mi Âu Mỹ tuyệt đẹp. Giá đặc biệt: quần Tergal từ 650đ, đồ lớn từ 2.800đ (cả công).

Đại Học Ronéo
Do sinh viên phụ trách công việc mau chóng, đẹp, đã tự viên kinh nghiệm. Xin liên lạc số 1 đại lộ Cách Mạng Sg. Đ.T. 20319.

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc tây.

IN RONÉO
HỌA ĐỒ — PHOTOCOPY — ĐÁNH MÁY GIẤY TỜ
Khỏi mất công chờ đợi. Chuyên viên thường trực, đánh máy nhanh, in đẹp. Các cơ sở Thương Mại Thủ đô đều tín nhiệm Nguyễn Võ 221 Phạm ngũ Lão Saigon.

Rút hầm cầu
Có nhận làm ngày chủ nhật, làm tối đáp ứng thật nhanh chóng. — 155 đường Lê Lai Saigon — 421B Hai bà Trưng, Tân Định. — 44 Khổng Tử, Cholon. Phòng điện thoại số 21 Lý thái Tổ Ngã Bảy — 667 Lê văn Duyệt Hòa Hưng — 180A Lê Quang Định, Gia Định, cơ sở chính tại 180 Lê quang Định, Gia Định Điện thoại 23.976 Cty VỆ SINH TƯ

CHUYÊN TRỊ **Bệnh Trĩ**
Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung ... lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalat) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N. số 1041 12-1-65)

NHÀ THUỐC TÂY « KIM »
40F Nguyễn Thái Học Vũng Tàu Đã khai trương, bán đủ các thứ thuốc Âu Mỹ, tính giá phải chăng.

Tin mới Nhận rút hầm cầu bất cứ giờ nào, ngày chủ nhật cả lễ. — 374 Minh Mạng — 98Q Lê Lai, Saigon sạp báo cửa Cholon Mới đường Tháp Mười — 43 Triệu Đà cần rút gấp văn phòng chánh — 46 Khổng Tử Cholon ...

Đàn bán 10.000đ một đàn Reisco 2 Mobil thùng đẹp, vàng, tốt. Hỏi 796 Phan đình Phùng Saigon 3.000đ một đàn 4 Mobil trắng, tốt.

Trisodine
Viên và nhều (giọt). — TRỊ: Người lớn chậm tiêu, yếu gan, tiệc tùng thái quá. Trẻ em: Không tiêu ọc sữa. (K.N số 1191 BYT/QCDP ngày 9-6-65).

Cẩm Ký
Bán sỉ và lẻ đủ đồ phụ tùng xe Honda và các loại xe Nhật. Nº 449 đường Nguyễn tri Phương Cholon.

THUỐC HO VIÊN
NÉOBENDINE
Trị các chứng ho, ho cảm, ho đàm cho người lớn và trẻ em. (KN 31 BC - BYT/QCDP ngày 25-9-67)

Bình chữa lửa Stopfire
Hiệu DIỆT HỎA. Bán và ... các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân Saigon.

KHÔNG MÊ TÍN! DỊ ĐOAN!
Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v. v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.



FORTUNA
XỊT
Nước Hoa thơm nhất thơm phảng phất bền lâu.
Désirée làm Hoàng đế Thụy Điển mê mệt vì mùi SANTAL tạo tình yêu hạnh phúc gia đình

Chú ý!! Bịnh trĩ
Thuốc gia truyền ... trị ít tốn tiền kết quả ... — Trĩ nội — ngoại — ... — tiêu ra máu — mủ — sa con trê. — Bảo đảm trị 5 ngày rụng trĩ ít đau — Khi trị vẫn đi làm như thường. — Bịnh lâu năm: tử cung sa — đau dây chằng — huyết trắng trị hết bịnh mới nhận tiền. — Ở xa có phòng nghỉ — hỏi bịnh miễn phí. — Xin mời đến phòng mạch 507 Phan thanh Giản Saigon (trên lầu viện uốn tóc Trẻ — gần chợ 20) giấy phép số 445/VSDY 26-3-60 D.Y.S Trần phú Hữu. Do bà Hoàng phụ trách.

THUỐC MỚI TRỊ HEN SUYỄN
SIROP RENASTHMAN
... NGUYÊN LIỆU ĐỨC QUỐC

Nhận nấu cơm tháng ăn tại chỗ và đem tận nhà hỏi 161 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Sinh Viên Dược I bán 1 bộ cây khô, mới, tốt. 39/1 Đặng Dung Tândịnh.

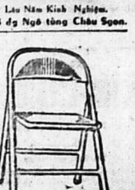
KHIÊU VŨ G.P. 211 HC **OSCAR**
1011 Tr. Hưng Đạo Sg. (Rạp Opéra) nổi danh về đủ vũ điệu. Anh Ngọc hướng dẫn riêng từng người. Lý thuyết rõ, Dáng điệu bay bướm. Thực tập với Kim Thủy. Học phí từ 200đ. Phụ nữ giảm 50o/o, Lớp sáng, chiều, tối.

Sở vệ sinh tư
Văn phòng chánh: 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình chi nhánh: — 65 Nguyễn Trãi Cholon — 265 Nhơn Vị Cholon — 151 Lê văn Duyệt • chợ đuổi • — 24 Pasteur Saigon Đ.T 92.403 — 365 Hai bà Trưng Tân Định. Xin liên lạc văn phòng chánh nếu cần gấp.
Chủ sở:
VƯƠNG VĨNH THÁI



PIANO
Yamaha mới nguyên thùng, nhiều kiểu, nhiều màu, giá hạ giao đến nhà mời đến 90 Phùng Hưng C.L.

Tảo Dấy Tinh Không bền Mộng Di Mất Ngủ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc.
BƯỚM VÀNG
Lâu Năm Kinh Nghiệm.
19B đg Ngô tùng Châu Sgon.



GHẾ SẮT XẾP H.K.
GIÁ SỈ 255Đ
— Ghế thẻ 170 đ.
— Ghế dầu tole 115đ:
hỏi 165 Nguyễn-duy-Dương C.L.

Bán tủ và quầy hàng kính dày 5 ly hỏi 252 Gia Long Sg.

Về Huế cần mượn gấp ... làm việc từ 7 giờ đến 9g rưỡi tối, lương cao, điều kiện dễ. Hỏi nơi TÂN VIỆT 310 Minh Mạng CL.

Cho mượn vốn buôn bán với điều kiện thế hàng hóa nhập cảng. Viết thư: ông Hồng B.P. L.3 Saigon.

Cần bán đấu giá gấp 1 đồng cây và vàng sắt mỗi vũ cả giấy cáp — 1 cái máy cưa 2 bào đang chạy — chiếc Cano, bề dài 8m40 — Máy dầu 60 mã lực số và máy, hoàn toàn mới, bán hay cho mướn hoặc đổi xe Camion hoặc xe nhà. Tại 21/2 xã An Lạc Bình Chánh đường đi Mỹ Tho.

Tiên tri Trí Nhân
129 Đề Thám — Saigon
Công thành danh toại, được của Loạnh tới đâu là số mạng cả. Khi đến Tiên Tri TRÍ NHÂN sẽ được thấu triệt rành mạch, Hiện nay ở Cap và Cam Ranh có kẻ mạo nhận Trí Nhân không hiểu có dụng ý gì. Xin quí thân chủ lưu ý.

Nha Sĩ Trần Túc
Tổng Y Viện Cộng Hòa, Nhổ, Chữa, Trồng răng. 17 Trần Thanh Cần Cholon.

Xưởng gạch bông Hưng Phát 475/34 Hai bà Trưng Saigon. Sản xuất gạch bông đủ loại, tốt bền đẹp màu sắc không phai. Có xe giao hàng tận nhà.
Chủ nhân kính mời

CẦN MƯỚN GẤP TÀU
2 chiếc 100 tấn luồn cọc và cây hoặc sắt (liên lạc Ông Mọn ngoài giờ làm việc) 199/16 Trần Quốc Toản Saigon.

Thuốc viên **COLEX**
TRỊ Tiêu chảy, nhiễm trùng nơi ruột của người lớn và trẻ em. (K.N số 32 BC. BYT/QCDP 25-9-1966)

Sang độc
Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Bếp gaz Đủ các hiệu Algaz — Fides — Ignis — National — Tasda — Rinnai — Sharp — Elba. Đủ loại. Đủ giá tiền. Có Gaz và phụ tùng sẵn ngay tại chỗ. Giao hàng tận nhà. Giá rất phải chăng. — Tủ lạnh — Máy ... — Máy lạnh 11.500 BTU/220volts. Nhận sửa chữa bếp gaz. Tu bổ và sửa chữa định kỳ máy điều hòa không khí với giá rất hạ. ĐỨC TỘN 421E Võ di Nguy Phú Nhuận.

Nhận nấu ... tháng, ăn tại chỗ Có lãnh đem tới nhà. Hỏi 153B Hùng Vương Saigon

Lớp khiêu vũ TONY
Những bước mới nhất 1967
Dạy bảo đảm. Hoàn toàn đúng đắn. Nhận huấn luyện vũ nữ, giới thiệu làm dancing lớn. TONY THANH và cô QUỲNH MAI chỉ dẫn 714 Phan đình Phùng (gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật).

KHIÊU VŨ
Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.
Do bà BÍCH - HỒNG hướng dẫn, có âm thanh nổi, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được. Số 529/15B Phan thanh Giản cạnh cây xăng đầu đường Nguyễn Thiện Thuật.

Dạy khiêu vũ
Học đủ các vũ điệu: 1.000đ. Học mỗi giờ và thực tập một giờ với 3 cô Lan — Anh — Tuyết 100đ từ 6g chiều và sáng chủ nhật 9g. Hỏi ô. Long 58A Nguyễn phi Khanh Dakao.

Quí Vị Chiến Sĩ
NƠI TIỀN TUYẾN
Đây là nơi duy nhất sản xuất đầy đủ và các loại huy chương.
Ngày 8-10-1967 là chủ nhật. Khai trương tiệm mới.
Chúng tôi muốn lấy cảm tình với Quí vị các cấp Hạ sĩ quan đã có giấy mà chưa được cấp phát huy chương xin mời quí vị đến nhà sản xuất chúng tôi xin biếu 1 Anh Dũng Bội Tinh với cành Dương liễu hay ngôi sao vàng.
Lon cũ đổi lấy lon mới.
Bán đủ các loại.
Bông mai sĩ vàng óng ánh chân ngoại quốc.
Cần vai các cấp thêu kim tuyến tối tân casquette Hải, Lục. Không quân làm toàn bằng mica rất mỹ thuật.
Mũ nồi nhập cảng giặt không phai màu.
Nón hành quân may bằng nylon nước và không ướt.
Phù hiệu, huy hiệu các binh chủng.
Găng, guốt, kiếm, gậy chỉ huy, giây lưng Đại Lễ.
Giây lưng ngoại quốc Sĩ quan và Hạ sĩ quan, thêu cờ tiểu đoàn, đại đội, cấp cờ đủ loại, bán các loại huy chương huy hiệu quân đội ngoại quốc.
Bán và cung cấp dụng cụ văn phòng.
Bán Sỉ và Lẻ giá rất hạ.
Nhà sản xuất quân trang
TRẦN THỊ HOA
... Trần hưng Đạo Saigon (gần Cinéma ĐẠI NAM).
Kính mời.
Các tỉnh Đại lý xin liên lạc bằng thư.
Cần nhiều thợ may mũ và may huy chương.

Phân ưu

Được tin trễ:

Ông NGUYỄN-VĂN-TÚY
Kiểm sự hồi hưu Nha Nông Vụ Saigon

đã mệnh chung tại Gia Định.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Bà NGUYỄN-VĂN-TÚY và tang quyến; xin cầu nguyện hương hồn Ông TÚY sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Võ văn Giao (Tổng Liên Đoàn Lao Công VN)
Trần đình Thiệu (Thực Khố Trình minh Thế)

THÔNG-TRI

VĂN PHÒNG TRUNG ƯƠNG TỔNG CÔNG ĐOÀN TỰ DO VIỆT-NAM

Thân gởi anh chị em đoàn viên Quận 5 (Đơn vị 3) Đô Thành Saigòn:
Văn phòng Trung Ương đã nghiên cứu các chương trình ứng cử Hạ Nghị Viện.

Nay thông báo để anh chị em rõ:

Tại Quận 5, ứng cử viên LÂM-VĂN-TRIỆU đã được văn phòng chấp thuận ủng hộ triệt để vì cả thân thế của anh LÂM-VĂN-TRIỆU cũng như chương trình hoạt động, thỏa mãn các tiêu chuẩn về kinh tế, xã hội, văn hóa của đoàn thể ta.

Thành khẩn giới thiệu với toàn thể cán bộ và đoàn viên triệt để ủng hộ anh LÂM-VĂN-TRIỆU dấu hiệu Mẹ Bồng Con số 63.

Thân ái chào xây dựng và đoàn kết.
Saigòn ngày 20-10-1967
BÙI-LƯỢNG
— Tổng Thư Ký Tổng Công Đoàn Tự Do Việt Nam.
— Chủ Tịch Lực Lượng Thống Nhất Hành Động Lao Việt Nam.

CÔNG TY RMK-BRJ

Cần mướn một số thợ máy ngành xây cất hạng nặng, tài xế xe DUMP TRUCK và thợ hàn.

Cựu nhân viên của RMK-BRJ sẽ được dành ưu tiên.

Các ứng viên phải ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch.

Xin liên lạc với Phòng nhân viên Việt Nam số 16 đường Phạm Ngũ Lão Saigon từ 8 giờ sáng tới 4 giờ 30 chiều.

THÔNG BÁO HỦY BỎ GIAO KÈO GIỮA RITZ VÀ Ô. NGUYỄN-HỮU-LỊCH

Ông NGUYỄN-HỮU-LỊCH đã nhiều lần không tôn trọng những điều kiện đã ký kết nên chúng tôi xin hủy bỏ giao kèo giữa Ông và chúng tôi nhà hàng RITZ kể từ 14-10-67 hồi 19g.

Chúng tôi không chịu trách nhiệm gì về tiền bạc, nợ nần trong thời gian Ông làm Quản Lý khai thác, từ ngày 1-7-67 đến 14-10-67.

Ông LỊCH không phải là Giám Đốc hoặc CHỦ NHÂN như đã nhiều lần Ông và 1 số người đã hiểu và gọi lầm.

RITZ

WANTED

MEN BETWEEN 21 AND 30 TO TEACH THE VIETNAMESE LANGUAGE ABROAD. REQUIREMENTS: VETERAN OR DRAFT-EXEMPT HIGH SCHOOL EDUCATION, SOME KNOWLEDGE OF ENGLISH NATIVE SPEAKER OF SOUTHERN DIALECT SEND CURRICULUM VITAE TO P O. BOX B6, SAIGON (ATTN: 79)

Xí-nghiệp lớn cần Kế toán viên rành Plan 1957 và Kế toán kỹ nghệ — Lương hậu —

GỞI LÝ LỊCH HỒ SƠ. HỘP THƠ SỐ 784 SAIGON

HONDA SS 50/67
Đại hạ giá

Chúng tôi dành một số HONDA SS-50 kiểu 1967 mới máy M6. Mini Lambretta, để bán quảngcáo giá đặc biệt cho khách hàng. Được làm hóa đơn ngay tên người mua. Số xe có hạn ưu tiên cho khách hàng tới trước. Đặc biệt bán một Vespa S-50 mới giá 49500đ.

KIM-LONG
520 Hồng thập Tự Saigon

Mới về! Mới về! Rẻ Đặc Biệt!
Máy điện thoại tự động của Đức Quốc
T.V. PHILIPS 19 và 23 inches kiểu 68
Máy in stencil tự động của Đan-Mạch
MỚI VỀ ĐỢT ĐẦU VẪN BÁN GIÁ CHÁNH-THỨC

tại VIỆT-DƯƠNG Công ty

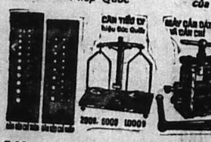
319, Đồng-Khánh Chợlớn Đ. T. 37.954

ĐẶC BIỆT HƠN NỮA! DƯỚI GIÁ CHÁNH THỨC

Các loại máy RADIO Tủ lạnh Máy lạnh Nồi cơm điện Bếp Gaz máy đánh chữ v.v... toàn những hiệu danh tiếng của Đức Quốc, Nhựt Bổn, Ý Đại Lợi và Mỹ Quốc

CHÚ Ý: Hàng sẽ giao tận nhà và được bảo đảm từ 6 tháng đến 1 năm

MÁY CÁN VÀNG — CÂN VÀNG
của *Pháp Quốc* — của *Đức Quốc*



Mới về! đầy đủ dụng cụ Kim Hoàn
BÁN GIÁ CHÁNH THỨC
Cần nhiều Đại lý ở các tỉnh, bán sỉ và lẻ.

Nhà nhập cảng KIM-QUI

Chủ nhân: Nguyễn thị KIM-HOA
43, Nguyễn an Ninh — Saigon ĐT: 25.352

T.V RẺ ĐẶC BIỆT chỉ có tại
Đăng-Thanh Truyền-Hình

252C, Lê Thánh Tôn Saigon

Kiểu mới nhất 1967. bảo đảm còn nguyên trong thùng chưa khui
T.V 23inches — Giá: 26.800đ
meuble origine cửa có khóa, 2 loa, màn ảnh cực đại dùng được 2 thế điện 110v và 220v
T.V 19 inches — Giá: 24 000đ
meuble «đứng» console de luxe. 2 loa bass và thanh, ampli dùng được cả với máy quay dĩa, dùng được 2 thế điện 110v và 220v
T.V 19 inches — Giá: 22,800đ
meuble origine de luxe, âm thanh trung thực, dùng được 2 thế điện 110v và 220v
T.V 19 inches — Giá: 21.800đ
meuble origine, âm thanh trung thực, dùng được với điện thế 110v.
T.V 16 inches — Giá: 18.000đ
meuble origine, âm thanh trung thực, hình ảnh rõ nhờ hệ thống trực thị, dùng được 2 thế điện 110v và 220v

Đặc biệt: Giao máy và điều chỉnh tận nhà. Bảo đảm sửa chữa một năm
Chú ý: Chúng tôi hiện có bán các loại máy T.V. danh tiếng DENON, NATIONAL, SANYO, SHARP và Radio transistors, radio phono chạy pile điện 2,3,4. bande bán dưới giá chánh thức.

Phân ưu

Được tin trễ Cụ Nhạc Phụ của Dược Sĩ TẠ-NGỌC-DIỆP vừa tạ thế, chúng tôi thành kính cầu nguyện cho linh hồn Cụ sớm về nơi cực lạc và thành thật phân ưu cùng anh Diệp chị Khiêm.

DS. TRẦN-VĂN-KÍNH
CAO-THIỆN-CHÁNH

Tờ cáo lỗi

Tôi TRỊNH-VĂN-ÁNH địa chỉ 193/69 đường Nguyễn-cư-Trinh, có làm lễ đính hôn với cô ĐẶNG-KIM-LAN con ông Đặng-văn-Cơ Giám thị Pétrus Ký.

Nhìn nhận những lỗi lầm của tôi vì tôi thiếu đức tín, nên cô Đặng-Kim-Lan từ hôn tôi.

Ký tên
Trịnh-văn-Ánh

Phân ưu

Được tin Thiếu Úy
HUỲNH-VĂN-HẢI thất lộc ngày 14-10-1967
Toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ thuộc P2 — BĐQB/SĐ25BB thành thật chia buồn cùng tang quyến.

Phân ưu

Được tin THÂN MẪU Ông PHẠM-VĂN-TÀI:
Cụ Góa phụ PHẠM-VĂN-TÁC
Nhũ danh PHAN-THỊ-THU
Pháp danh DIỆU-HIỀN
đã mãn phần tại Hải Phòng Bắc Việt ngày 2-9-1967 tức ngày 28 tháng 7 năm Đinh Mùi hưởng thọ 70 tuổi.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng Ông PHẠM-VĂN-TÀI và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực lạc.

Nhân viên ESSO Nhà Bè

Phân ưu

Được tin cựu Đại úy:
TRẦN-VĂN-MẸO
Nguyên Tỉnh Đoàn Trưởng Cán bộ XDNT Long An tử thương tại Long An. Xin thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Đại úy Trần-Xa Tỉnh Đoàn Trưởng
cùng toàn thể Cán bộ XDNT Phước Tuy

Phân ưu

Được tin Cụ Thân mẫu của Ông Bà Phạm văn Tá là:
Bà góa phụ PHẠM-VĂN-TÁC
Nhũ danh PHAN-THỊ-THU
Pháp danh Diệu Hiền
đã mãn phần ngày 2-9-1967 tức là ngày 28-7 Năm Đinh Mùi tại Hải Phòng (Bắc Việt).

Thành thật phân ưu cùng Ông Bà Phạm văn Tá và tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Bà Nguyễn-Thị-Quý và Bà Lan.
72/5B Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận

6 TIẾP THEO TRANG 1

giao cho tầng ông sẽ là đại biểu chính của Nga sô tại cuộc thảo luận về Trung Đông.

Sau cuộc hội kiến với ông Thant, Ông Goldberg nói với các phóng viên rằng ông chưa có chương trình nào gặp gỡ ông Kutznetsov tuy nhiên ông nói: «Tôi nghĩ rằng theo lệ thường thì tôi sẽ códịp gặp ông ấy».

Khi được hỏi về vấn đề hội kiến với đại sứ Goldberg ông Kuznetsov nói rằng ông không biết nữa.

Ông Goldberg cho biết ông và ô. Thant đã duyệt lại nhiều vấn đề, trong đó có Trung đông và VN.

Ông không tiên đoán khi nào cuộc họp của Hội đồng Bảo an về Trung Đông sẽ được tổ chức.

3 TIẾP THEO TRANG 1

kịp với việc lạm phát giá cả.

Trong khi tương lai có vẻ khá tốt đẹp đối với các nhà sản xuất và tiêu thụ, các chủ nhân ông cũng như người làm công, viễn ảnh đối với chính phủ thật đen tối.

Năm 1968 khi lạm phát gia tăng sự khiếm hụt về cán cân chi phó sẽ gia tăng.

13 TIẾP THEO TRANG 1

Tuần hành tưởng niệm

LA MÃ. 18-10 (AFP) Khoảng 2000 người hôm thứ ba đã tham dự, tại La Mã, một cuộc tuần hành để tưởng niệm thủ lãnh du kích quân «Che» Guevara, do «Hiệp hội quốc gia các chiến hữu Ý Đại Lợi» và viện Ý Đại Lợi—Cuba cùng tổ chức,

15 TIẾP THEO TRANG 1

David Chipp, hôm nay loan báo là khu trục hạm có gắn hỏa tiễn vô tuyến điện điều khiển «Perth» của nước này đã bị pháo kích trúng ở ngoài khơi duyên hải BV.

Ông loan báo tiếp là ông vừa nhận được 1 điện báo từ vị tư lệnh chiến hạm là đại tá hải quân Peter Doyle cho biết là chiến hạm này bị pháo kích dữ dội và chính xác.

Tin cho biết là có 4 thủy binh bị thương, song không có ai bị nặng cả.

Chiến hạm «Perth» trọng tải 3.370 tấn là một trong ba khu trục hạm Úc võ trang bằng các hỏa tiễn vô tuyến điều khiển, hai chiếc còn lại là «Brisbane» và «Hobart».

Chiến hạm «Perth» gồm có thủy thủ đoàn là 333 người 21 sĩ quan và 312 binh sĩ. Chiến hạm Perth và các chiến hạm cùng loại trên, đã được đóng tại Michigan.

Nó được hạ thủy hồi tháng Chín năm 1963 và bắt đầu được thực sự sử dụng hồi tháng 5 năm 1964.

7 TIẾP THEO TRANG 1

«phấn khởi» đối với sự hiện diện của các đơn vị đó.

Thái giữ kín việc tăng quân

VỌNG CÁC. 18-10 (AP) — Hôm thứ tư, nhà chức trách Thái không bình luận gì về tin Hoathịnh đốn báo Thái lan là quốc gia kế tiếp Úc. Tân tây lan trong việc gia tăng quân lực ở VN.

Hội đồng nội các Thái mở phiên họp kín trong 3 giờ tối thứ ba, và mặc dù việc tăng quân có ghi trong nghị trình, chẳng có lời bình luận chính thức nào về vấn đề này.

Ông Praphas, bộ trưởng nội vụ Thái kiêm tổng tư lệnh quân đội tuyên bố với ký giả là chưa đạt tới một quyết định nào tăng quân.

Các nhân vật quân sự lãnh đạo chính phủ Thái thường xuyên phản đối việc tăng quân qua VN lấy cớ rằng các căn cứ Thái ở quốc nội sẽ thiếu quân số để bảo vệ. Thêm nữa mới tháng rồi, Thái đã gửi qua VN 2500 binh sĩ chiến đấu,

Các sĩ quan Thái bảo nếu có chuyện thêm quân thời cũng chỉ là những đơn vị yểm trợ như pháo binh, quân tiếp vận cho lực lượng chính đã ở VN.

Thủ Tướng Sato bình luận về việc Tân Tây Lan thêm quân

MANI. 18-10. — Thủ tướng Nhật Bản đã từ Tân Tây Lan đến Phi Luật Tân ngày hôm nay để bắt đầu cuộc thăm viếng thiện chí trong 3 ngày.

Trả lời bài diễn văn chào mừng của tổng thống Phi tại phi trường, TT Sato tuyên bố «cả hai quốc gia chúng ta đã được định đoạt để hợp tác với nhau trong công cuộc mưu tìm hòa bình và thịnh vượng trong vùng này».

Theo chương trình dự liệu, Th. T. Sato sẽ hội đàm với TT Marcos vào 10 giờ sáng thứ Năm, ăn cơm trưa với Chủ tịch Thượng viện và lãnh tụ Quốc hội Phi.

Đến 7g30 sáng thứ Bảy, TT Sato sẽ gặp TT Marcos trong bữa ăn sáng cuối cùng ở Mani. Lễ tiễn hành sẽ diễn ra hồi 8g45 tại phi trường quốc tế Mani, và máy bay TT Sato sẽ cất cánh từ giã Mani để lên đường qua Saigon đúng 9 giờ sáng thứ bảy.

Trước khi từ giã Tân tây lan để đi Phi luật tân, TT Sato đã tuyên bố rằng việc Tân Tây Lan tăng cường tham chiến ở VN có thể đưa hòabình đến gần thêm 1 bước nữa.

Bình luận về việc Tân Tây Lan vừa quyết định gởi thêm đến VN 1 đại đội pháo binh, TT Sato nói rằng ông hiểu rõ là quân đội Tân tâyLan sẽ tiếp tục phối hợp với quân đội Úc.

19 phát đại bác chào mừng

SAIGON (TV) 19-10: Nhân dịp Thủ tướng Nhậtbản đến viếng thăm VNCH vào cuối tuần này, chánh phủ sẽ cho bắn 19 phát đại bác để chào mừng vị Quốc khách lúc đến vào khoảng 11g10 ngày 21-10 cũng như lúc đikhoảng12gtrưangày 22-10.

Bạch đái... NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành-Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân định).

K.N. BYT số 594 ngày 18-12-63

2 TIẾP THEO TRANG 1

tin quân TC đã xâm nhập vào các sắc dân bộ lạc phía Bắc Thái Lan.

Tuần qua, 1 toán tuần tiễu cảnh sát đã ngăn chặn 1 đoàn xe ngựa của những bộ lạc TC mang thuốc men và huy hiệu TC. Những người này khai rằng họ đã lấy huy hiệu Mao trạch Đông của quân TC trong một trận đánh ở Miến điện khi dân bộ lạc hạ sát được quân TC.

Nhưng tướng Praphas tuyên bố nghi ngờ lời khai trên, vì số người bộ lạc là tàn quân quốc dân đảng nhưng số binh sĩ lại được gởi từ TC sang; có thể quân TC gia nhập vào các toán bộ lạc để buôn thuốc phiện lậu.

Một đại đội quân Thái đã được phái đến trú đóng tại đồn Cheng khong, gần biên thùy Ai Lao để ngăn chận các bộ lạc TC từ Ai lao sang Thái để qua Miến điện.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Lãnh tụ Lao Động Úc tuyên bố là ông vẫn giữ lập trường mà ông đã tuyên bố với báo chí hồi tối 17-10»

«Thật là sai lầm khi chính phủ (Úc) tăng gia chiến tranh mà người ta không thấy chuyện kết thúc và cũng không giúp cho việc chấm dứt chiến tranh». Ôngchỉ trích chính phủ đã không tán thành việc ngưng oanh tạc BV.

Đáp lại, Thủ tướng Holt nói rằng chính phủ Úc thấy việc chấm dứt chiến tranh bằng 2 cách «thắng trận bằng quân sự của đồng minh và bằng thương thuyết chính trị». Ông nói «chúng tôi không có ý muốn tiêu diệt nền kinh tế, dân chúng hay chế độ BV».

9 TIẾP THEO TRANG 1

Phi thuyền Mỹ quan sát mặt trời

Hôm qua Hoakỳ đã phóng 1 phi thuyền quan sát mặt trời lên quĩ đạo trái đất. Phi thuyền này được gọi là SOS 4 hiện đang bay trong một quĩ đạo trái đất cách bề mặt quả địa cầu 560 cây số.

Phi thuyền SOS 4được chỉđịnh thi hành 9 cuộc thí nghiệm khác nhau nhằm nghiên cứu bề mặt thái dương, những trận giông tố trên mặt trời và nhiều hiện tượng khác.

10 TIẾP THEO TRANG 1

Thượng nghị sĩ bác vì «thiếu bằng cớ». Cóđiều tưởngcũng nên nói lại ở đây một lần nữa là các ký giả theo dõi phiên họp của Thượng viện đã kêu trời vì hệ thống vi âm của phòng họp.

Mong các vị có trách nhiệm ở cơ quan này điều chỉnh lại hệ thống vi âm để các ký giả được nghe tiếng nói của các nghị sĩ 1 cách rõ ràng hơn. Tin giờ chót cho biết sau khi nghị sĩ Huyền thuyết trình xong, 60 nghị sĩ có mặt trong phiên họp đã biểu quyết đồng ý hợp thức hóa tất cả.

14 TIẾP THEO TRANG 1

hãng này đã chế tạo bom Napalm sử dụng ở VN.

Cảnh sát đã đến giải tán mau lẹ một số SV bị thương.

Ở Oakland, một nhóm biểu tình chống bọn phản chiến đã xảy ra ngay trước trung tâm trưng binh nơi nhóm phản chiến đang ngồi và cả khẩu hiệu: «bắt nhập ngũ tất bọn chủ hòa».

5 TIẾP THEO TRANG 1

trận. Các sĩ quan tùy tùng cho hay khi ông đang tiến lên thì bị trúng 1 tràng súng nhỏ của địch quân.

Oanh tạc BV: 4 phi cơ Mỹ bị hạ

SAIGON 18-10 (UPI-Reuter) — Phi cơ Hoa kỳ hôm qua đã thực hiện 110 phi vụ oanh tạc một cầu gần biên giới TC, cùng nhiều ghe thuyền và toa xe lửa, nhưng đã bị thiệt hại bốn phi cơ vì hỏa lực phòng không BV, phát ngôn viên bộ tư lệnh Hoa kỳ cho biết như trên.

Tất cả bốn phi công trên ba chiếc F.105 và một chiếc Skyhawk đều bị mất tích.

Như vậy số phi cơ Mỹ bị BV hạ lên đến 705chiếc.

Sân ga Lăng Giai cách biên giới TC 31 cây số, cầu xe lửa Lạng sơn cách biên giới TC 15 cs, sân ga Đáp Cầu cách HN 30cs về phía Đông Bắc đã bị phi cơ F105 tấn công. Tại sân ga sau, phi cơ Hoa kỳ đã phá hủy ít nhất 13 toa xe lửa.

Trong khi đó phi cơ xuất phát từ hàng không mẫu hạm Oriskany đãtấn công cây cầu Cẩm Phả cách Hải phòng 74 cây số về phía Đông bắc đánh chìm 90 ghe thuyền trong vùng cách Thanh Hóa 75 câyvề phíaĐông Đông Bắc thiêu hủy một kho hàng trên một hòn đảo cách Hải phòng 83 cs về phía Đông Bắc.

Ngoài ra phi cơ A6 Intruder của TQLC Mỹ từ Đà nẵng đã oanh tạc phi trường Kiến An cách Hải phòng 8cs về phía Tây Nam, và 1 kho đạn cách Hànội 22cs về phía Đôngnhưng vì trời tối nên không ước đoán được thiệt hại.

B.52 dội bom BV và khu phi quân sự

Trong 24 giờ qua pháo đài bay khổng lồ B.52 đã ba lần dội bom một vị trí và hai mục tiêu trong khu phi quân sự Bắc.

Vị trí thứ nhứt là hệ thống hầm hố và súng tự động của BV cách Cồn Tiên 21 cây số về phía Bắc bị dội bom đêm hôm qua.

Đến sáng sớm hôm sau B52lại hai lần dội bom nơi tập trung quân, vị trí pháo binh và súng phòng không trong khu phi quân sự Bắc cách Gio linh 11 cây số và 8cs về phía Bắc Đông Bắc.

Hôm qua, phát ngôn viên bộ tư lệnh quân sự báo cáo thêm chi tiết về những thiệt hại ở Đèo Mụ Giạ trong cuộc oanh tạc hôm tối chủ nhật.

Có 15 tiếng nổ lớn từ gấp đôi đến gấp năm tiếng nổ một trái bom đã xảy ra, điều này chứng tỏ các kho đạn dược và dầu xăng đã bị trúng bom.

Hãng thông tấn BV loan báo 2phi cơ Hoakỳ đã bị hạ trên không phận Hải Phòng, nâng con số phi cơ tổn thất ở BV lên 2409 chiếc. Ngoài ra pháo đội phòng duyên BV đãgây thiệt hại cho một chiến hạm Hoa kỳ «xâm nhập hải phận» BV.

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
Nhật báo CHÍNH LUẬN

Nhắn Tin

CỰU HỌC SINH TRUNG HỌC THÁI BÌNH VÀ CHU VĂN AN:

— Giáo sư VŨ NGỌ XÁN, nguyên Thanh Tra Trung Học, ứng cử viên số 28, DẤU HIỆU ĐỒNG HỒ ĐEO TAY, đơn vị III (quận 5) Saigon.

— Đại Úy Bác Sĩ NGUYỄN QUANG LUYỆN ứng cử viên số 1, DẤU HIỆU CHỮ THẬP, đơn vị I Gia Định (quận Tân Bình, Bình Chánh, Hốc Môn).

Xin quí bạn dồn phiếu và tích cực cổ động cho thầy VŨ NGỌ XÁN và bạn NGUYỄN QUANG LUYỆN.

Phạm văn Chuyết, Hoàng Ngọc Tiêu, Hoàng Lê Trân, Phạm thế Phiệt, Trần Quốc Bình, Bùi Chiên, Dương Đức Mậu, Phạm thiếu Cầu, Võ Kim Chi, Trịnh Quốc Hồng, Nguyễn văn Phúc, Vũ văn Tâm, Võ Ngô Mưu, Nguyễn minh Đức, Nguyễn hữu Trác, Tôn Xuân Viêm, Tô Đăng, Vũ tiến Thái, Tô Hòa.

Ứng cử viên Hạ-Nghị-Viện Đơn vị I (Quận I, II, III)

CẤN-VĂN-TỐ

HIỆU TRƯỞNG TRUNG HỌC TƯ THỤC PASTEUR

Số Phiếu Bầu



30



TÍCH CỰC KHÁNG CHIẾN TỪ 1945 tới 1953

CHỦ TRƯƠNG: — Bảo vệ chủ quyền Quốc gia
— Vãn hồi hòa bình bằng thương thuyết
Ngưng oanh tạc Bắc Việt vô điều kiện trong một thời gian để tiến tới hòa đàm.
— Kiến tạo một xã hội Việt Nam mới, đảm bảo cho mọi người
NO ẤM — TỰ DO — HÒA BÌNH

TIỂU SỬ: Sinh năm 1907 tại Sơn Tây, trong một gia đình Nho giáo, thanh bạch, và đã tham gia các phong trào tranh thủ độc lập.

Theo Nho học, tới 1924 mới chuyển sang Tây học. Đầu năm 1927 thi đậu vào Canh nông Thực hành Tuyên quang. Tại đây trong 2 năm 1927-1928, chịu ảnh hưởng sâu đậm của các nhà cách mạng Phan bội Châu Phan chu Trinh, Phan văn Trường, Nguyễn an Ninh v.v. Cuối năm 1928, tốt nghiệp, ôm hoài bão giải phóng đất nước nên không đợi bổ dụng cũng không thi vào Cao đẳng Canh nông mà dời hướng tìm cách xuất ngoại. Nhưng tên bị ghi vào sổ đen ý định bất thành, đành ở lại Saigon, vừa đi dạy tư, vừa tự học. Năm 1933 và 1934 thi Tú tài Pháp, rồi vào dạy tại Lycéum Paul Doumer cùng lúc với các ông Phan văn Hùm, Hồ Hữu Tường. Năm 1937 mở riêng tại Chợ Cũ tư thục «Ecole Pasteur». Năm 1939, cùng ông Cao văn Chánh xuất bản Tờ «Thời Đại» để gây trong quần chúng ý thức dân tộc, phát động phong trào yêu nước.

Năm 1945 kháng chiến giành độc lập bùng nổ, hăng hái lao mình vào, đóng cửa trường ra bưng, khi ở khu 7 (chiến khu D) khi ở khu 9 (Rừng U minh), trong những năm 1951-52-53. Đời sống của người kháng chiến rất gian lao nguy hiểm (tôi đã bị trọng thương vào năm 1947). Song nó rất hào hùng! Chỉ tiếc trong hàng ngũ kháng chiến, có nhiều khuynh hướng chánh trị khác nhau, khó dung hòa. Mặc dầu có tinh thần tiến bộ, nhưng nặng về chủ nghĩa quốc gia, nên chi tôi không được mãn và nhiều lúc đã âm thầm nhỏ lệ.

Khi về với gia đình đi dạy tư và 1954 mở lại trường tại 12 Sương Nguyệt Ánh lúc đầu lấy tên là Ecole LEURET sau đổi là Ecole PASTEUR cho đến nay, hằng năm, đào tạo trên bốn, năm chục Tú tài. Khoảng 1957 tới 1960 điều khiển thêm cả Đông Tây Học Đường ở đường Hai bà Trưng. Nghĩ rằng nước nhà đã giành được độc lập và thanh bình, hoài bão bao nhiêu năm ôm ấp đã thực hiện được, tôi nguyện xa lánh những hoạt động chính trị để lo cho gia đình và chăm sóc nghề dạy dỗ và nghiên cứu triết học.

Không may, khói lửa lại tràn ngập đất nước, tình thế đòi hỏi mỗi người Việt Nam phải góp phần vào công cuộc vãn hồi hòa bình, kiến thiết một xã hội Việt Nam mới tiến bộ, công bằng và tự do.

Nghĩ vậy tôi ra tranh cử vào Hạ Nghị Viện đại diện đồng bào Đơn vị I Đô thành, nói tiếng nói công khai, tự do và mạnh, nhưng hợp pháp trong Tòa Nhà Lập Pháp để tranh đấu cho được nhiều kết quả.

Xin đồng bào cử tri hãy dồn phiếu cho:
CẤN-VĂN-TỐ số 30 dấu hiệu: BỤI TRE

Kỳ nữ: **KIM-CƯƠNG** Gặp lại **THANH-THÚY** — *Bức Vạn Lý Trường Thành (Tân Nhạc)*

Trong 1 Chương trình hi hữu! vĩ đại! trên 6 năm qua không hề thấy
Nay được phối hợp những kỳ tài bất hủ, vang danh, sáng chói của nền ca kịch nghệ nước nhà

DUY-NGỌC hân hạnh giới thiệu
Tại rạp máy lạnh: **HƯNG ĐẠO**
3 giờ Chiều Thứ Bảy 21-10-67

Phương Dung — Nhật Trường so tài Thanh Tuyền — Duy Khánh. Ban: AVT vừa trở về nước. So tài Danh ca Mỹ Vic-Franco. Bảo đảm danh dự có mặt tất cả tài danh: (Tái diễn lần chót) Vở Bi Trường Kịch xã hội của Hoàng Dũng.

DƯỚI 2 MÀU ÁO

Kim Cương — La thoại Tân. — Ngọc Đức — Xuân Hương — Hoàng Mai — Bảy Ngọc. — Minh Ngọc, Thanh Việt — Phi Thoàn — Tấn Tài — Ứt Hiền — Kim Quan. Đôi song ca: Hữu Phước — Hương Lan Tòng Sơn — Nguyễn đình Nghĩa — Giao Linh — Thảo Ly — Chế Linh — Đức Minh — Kim Loan — «SEXY» Thu Thủy. Đặc biệt: THANH THÚY danh dự gặp gỡ KIM CƯƠNG. Hài kịch mời Ông Trương Tiên Bửu. Buổi hát Danh dự của Đại Nhạc Hội Miền Nam:

Mời quí vị hãy đến lấy vé trước kể từ hôm nay tại rạp HƯNG ĐẠO

Duy Ngọc kính mời

Phân ưu

Được tin
Ông HUỲNH-VĂN-PHÁN
Phụ Tá Hành Chánh Cục Vô Tuyến Truyền Thanh
đã thất lộc hồi 2 giờ sáng ngày 12-10-67.

Toàn thể nhân viên Đài Phát Thanh Ban Mê Thuột thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Toàn thể nhân viên Đài Phát Thanh Ban Mê Thuột

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin [illegible] con rể, chồng, em, anh, cha, chú cháu và thân bằng quyến thuộc hay [illegible] tôi là:

Đại úy NGUYỄN-VĨNH-THÀNH
SVSQ khóa [illegible] 4 bổ túc Thủ Đức

nguyên chỉ huy trưởng [illegible] Nghĩa Quân Châu Đốc [illegible] Tâm Huấn Luyện Địa Phương Quân và đã mạng chung lúc 22 [illegible] hưởng thọ 37 tuổi, [illegible] giờ 30 ngày 17-10-67 tại Tổng Y Viện CộngHòa [illegible] linh cữu quàng tại 36/26 Ngô tùng Châu Saigon.

Nhạc gia: [illegible]
Vợ: [illegible] Ông Tô văn Đậu
Anh: Bà Tô thị Hà
Anh: Ông Nguyễn Vĩnh Hạnh và các con
Anh: Ô.Bà Nguyễn vĩnh Phát và các con
Anh: Ô.Bà Nguyễn vĩnh Phước và các con
Chị: Ô.Bà Nguyễn ngọc Trân và các con
Chị: Bà Nguyễn thị Qui chồng và các con
Chị: Bà Nguyễn thị Khai chồng và các con
Anh: Ô.Bà Nguyễn vĩnh Hòa và các con
Em: Ông Nguyễn uy Linh

Cáo phó này thay thế thiệp tang

TV DENON PERFECT VISION *Thường trực tại:*

MISACO T.V. RADIO *67/4 Cao Thắng — Saigon*
(CHI CỤC PHÁT HÀNH TV DENON)

— Duy nhất tại Thủ đô chỉ chuyên bán TV DENON
— Mới về nhiều kiểu thật đẹp có cửa — 3 loa
— Hàng nguyên thùy nhập cảng có bảo đảm

Muốn chắc ăn và tin cậy
Đến MISACO một lần Quý vị chắc chắn sẽ sắm được một TV:
Hợp thời trang — Hợp pháp — Giá thật hạ.

TÌM ĐỌC

bán nguyệt san
QUẦN CHÚNG văn học nghệ thuật.
chủ đề: Cách Mạng Văn Hóa
Số ra mắt ngày 19-10-1967

Các bà LƯU Ý !!

Muốn kinh nguyệt có đều và có con theo ý muốn xin hỏi bà KIM-TÂN số 62G Trần quang Khải cạnh rạp hát VĂN HOA TânĐịnh quí bà sẽ được chỉ dẫn áp dụng theo Phương Pháp mới của Âu Mỹ thật giản dị không tốn kém nhiều, tiếp khách mỗi buổi chiều cả chúa nhật và ngày lễ. CHÚ Ý: Xin mời khách cũ trở lại để được chỉ dẫn thêm phương pháp mới, hay hơn và bảo đảm hơn.

Chiếc áo mưa
PHI HÀNH GIA

Do hãng POLY PLASTIC 36: Ngô tùng Châu Saigon sản xuất Đã giúp cho các bạn đi xe gắn máy và xe hai bánh: HONDA, SUZUKI v.v... khỏi ướt và khỏi bẩn quần lúc mưa to!

—Đẹp, bền, ép công phu!!!
Sản xuất bao nhiêu hết bấy nhiêu!

Bán sỉ:
Phúc Xương: 162 Lê thánh Tôn Saigon. Phan Cần: 465 Lý thái Tổ Thành Việt 502 Phan thanh Giản Saigon. Trưng Vương 417 Phan đình Phùng Saigon, Thẩm-Hằng 313 Hai bà Trưng (Tân Định), Hoa Hậu số 1 Nguyễn Huy Tự (Đakao) Các đại lý: 76 quốc lộ 1 Nha trang 17 Phan Chu Trinh Đà nẵng, 15 Trần Hưng Đạo (Huế) 130 Quang Trung (Quảng ngãi) 16 Phan Đình Phùng (Tuy Hòa)

Cần Các Đại Lý Mới: Thư Từ, giao dịch buôn bán liên lạc ông Phan Gia Minh 36C Ngô Tùng Châu Saigon.

Mỹ-Vân Films trân trọng trình chiếu

một tuyệt phẩm tình-cảm xã-hội của Ngành điện-ảnh Đài-Loan sau phim «Mối Tình Trinh-Nữ»

MƠ VỀ BẾN CŨ TÌNH VẤN VƯƠNG

độc quyền tại rạp **KHẢI-HOÀN**
có máy lạnh mới
Kể từ hôm nay. 19-10-67

MƠ VỀ BẾN CŨ TÌNH VẤN VƯƠNG

Một phim tình-cảm cao-độ, đầy nước mắt bi thương, nhưng vẫn gồm đủ tình-tiết gây cấn, ly kỳ, mâu-thuẫn, hấp-dẫn và xúc-động từ đầu đến cuối [illegible] của YÊU ĐƯƠNG. [illegible]

Lời nói này đã [illegible]

MƠ VỀ BẾN CŨ TÌNH VẤN VƯƠNG
GRANDSCOPE — EASTMANCOLOR
Nguyên bản tiếng Trung-Hoa — Phụ đề Việt—Anh—Hoa ngữ.

Bùi-văn-Bôi

Ứng Cử Viên Dân Biểu
Hạ Nghị Viện
Đơn vị II Đô Thành SAIGON
tại các Quận : 4, 6, 7, 8, 9.

Chính Luận

PHỤ TRANG ĐẶC BIỆT BẦU CỬ HẠ NGHỊ VIỆN

Đầy đủ danh sách tiểu sử, thành tích lập trường của 78 Ứng Cử Viên Dân Biểu Hạ Nghị Viện Đơn vị II Đô Thành (Quận 4-5-6-7-8-9)





Hoàng quốc Dũng

HẢI QUÂN THIẾU TÁ số 35

PHẠM MẠNH KHUÊ

Mục đích :

« Ai ơi thấy Cá thì bầu
Nông Công Binh thắng dân giàu nước yên »

Trong sạch - Tiến bộ - Chống cộng



ỨNG CỬ VIÊN
DÂN BIỂU
HẠ NGHỊ VIỆN
ĐƠN VỊ 2 SAIGON

Nghiêm bá Dũng
bút hiệu
NGHIÊM QUÂN

Cây Viết số 2 Dấu hiệu Nón Lá và Cây Viết
Nghề Nghiệp : Giáo sư Trung học, Ký giả

Cựu Sĩ Quan trừ bị khóa 3 Đống đa

Thành tích chiến đấu ngoài tiền tuyến :
Tuyên dương công trạng trước lữ đoàn và sư đoàn, ân thưởng Anh dũng bội tinh với ngôi sao đồng và bạc.

Thành tích phục vụ nơi hậu phương : với lợi khí duy nhất là CÂY VIẾT đã tranh đấu kiên trì và được các chánh phủ Nguyễn Khánh, Phan Huy Quát, Nguyễn cao Kỳ ban hành các lệnh tạm ngưng đuổi nhà, đuổi đất của đồng bào nghèo NÓN LÁ.

Mới đây : Can thiệp với Thủ Tướng Nguyễn cao Kỳ, giải quyết cuộc đình công của công nhân viện Pasteur Saigon. Đang tiếp xúc với Tòa Tỉnh Trưởng Gia định để đình chỉ vụ đuổi nhà của 40 gia đình cư ngụ gần ga Lộ.

Mọi trường hợp khiếu nại oan ức bị hiếp bất công, xin điện thoại số 91.151 và đến địa chỉ số 40/2 Nguyễn Biểu Cholon.

Xin Đồng Bào Các Quận 4,6,7,8, và 9 Hãy Dồn Phiếu Cho Ứng Cử Viên Số 2 NGHIÊM BÁ DŨNG Tự NGHIÊM QUÂN Dấu Hiệu NÓN LÁ Và CÂY VIẾT



BẦU PHIẾU CHO
ỨNG CỬ VIÊN

Phạm-vũ-Răm

là chúng ta đòi hỏi :

- CHỦ QUYỀN THỰC SỰ LÀ CỦA DÂN
- HÒA-BÌNH trong TỰ-DO và DANH-DỰ
- MỘT QUỐC-HỘI LẬP-PHÁP
  - Thực sự đại diện cho dân
  - Không thể bị áp lực
  - Không thể bị mua chuộc
- MỘT NỀN HÀNH PHÁP : Lành mạnh và trong sạch
- MỘT NỀN TƯ PHÁP : ĐỘC-LẬP và VÔ TƯ
- CHỐNG Mọi hình thức Bất-công Bóc lột

*« Lá Cờ nước Việt thiêng liêng
Bản-Đồ chữ «S» đầu tiên ta bầu »*



Bầu Cử Hạ Nghị Viện
Ngày 22-10-1967
Quận 4, 6, 8, 9

Dấu hiệu CON RỒNG

GIÁO SƯ Nguyễn văn Sâm
tự DƯƠNG SÂM (Số 4)

Đồng bào bầu cho người :
- Thuộc thế hệ trẻ
- Trong sạch, Hăng hái, Cương quyết
- Đã chứng tỏ sự can đảm, dám nói ở Quốc hội Lập hiến, chống lại mọi ý kiến muốn độc tài, Củng cố địa vị của chính phủ hiện tại

Xin nhớ : Dấu hiệu CON RỒNG (lá phiếu số 4) của ứng cử viên NGUYỄN VĂN SÂM và cũng đừng quên : Dấu hiệu HAI CON RỒNG (lá phiếu số 6) của ứng cử viên NGUYỄN VĂN THƠM.

Xin đồng bào chỉ bỏ 2 phiếu CON RỒNG và HAI CON RỒNG ủng hộ chúng tôi.





- Dân biểu Trường Khối Phục Hưng Miền Nam
- ☆ Ký giả các báo Bình Minh, Thời Đại.
- Đại diện báo chí liên danh Hương-Truyền

Vì là DÂN KHÔNG CHẤP NHẬN SỰ ĐẮC CỬ THẬT SỰ CỦA LIÊN DANH NGUYỄN VĂN THIỆU-NGUYỄN CAO KỲ TRONG CUỘC BẦU CỬ TỔNG THỐNG, PHÓ TỔNG THỐNG ngày 3-9. Tôi ra ứng cử để đại diện những người đồng quan điểm trên, nói lên tiếng nói đối lập với chánh quyền sắp tới.

Nếu bạn đồng quan điểm, xin dồn phiếu cho :

Dấu hiệu : BÓ LÚA NGÔI SAO số 5



BẦU CỬ HẠ NGHỊ VIỆN
NGÀY 22-10-1967
QUẬN 4, 6, 7, 8, 9

DANH HIỆU
NGƯỜI DÂN NGHÈO
DẤU HIỆU :
HAI CON RỒNG

Giáo sư NGUYỄN-VĂN-THƠM
tự NGUYỄN HOÀI-MINH Số 6

ĐỒNG BÀO BẦU CHO NGƯỜI :
- ● Xuất Thân Từ Xóm Nghèo
- ★ Trong Sạch, Hăng Hái, Cương quyết
- ☆ Quyết Tâm Thực Hiện Những Việc Thực Tế.

Xin nhớ : Dấu hiệu HAI CON RỒNG (lá phiếu số 6) của ứng cử viên NGUYỄN VĂN THƠM và cũng đừng quên : Dấu hiệu CON RỒNG (lá phiếu số 4) của ứng cử viên NGUYỄN VĂN SÂM. Đồng bào nhớ bỏ hai phiếu CON RỒNG và HAI CON RỒNG để ủng hộ chúng tôi.



ĐÔ THÀNH SAIGON
Bầu cử Dân Biểu
Hạ Nghị Viện ngày 22-10-67
Đơn vị 2
Quận 4, 6, 7, 8 và 9
ỨNG CỬ VIÊN
« ĐỘC LẬP » Số

Phó Thái Gia

đương kim
PHÓ CHỦ-TỊCH HỘI ĐỒNG
ĐÔ THÀNH SAIGON
với một
Chương Trình Thực Tiễn

Dấu Hiệu : CÁI NHÀ

- XÂY DỰNG DÂN — CHỦ
- CẢI — TẠO XÃ HỘI
- CÔNG — BẰNG QUÂN — DỊCH
- CẢI TIẾN DÂN SINH
- ĐOÀN KẾT QUỐC GIA
- GIẢI — QUYẾT CHIẾN — TRANH
- HÒA — BÌNH CHO XỨ SỞ

ỨNG CỬ VIÊN PHÓ THÁI - GIA
Nghị-viên Hội-Đồng Đô Thành
Đệ Nhứt Phó Chủ Tịch Lực Lượng Dân Cử Toàn Quốc

có một quá trình hoạt động, tranh đấu đem nhiều lợi ích cho Đồng Bào Thủ Đô nguyện sẽ làm tròn nhiệm vụ do quý Đồng Bào Cử Tri Quận 4, 6, 7, 8 và 9 tín nhiệm giao phó.

• BẦU TRÚNG LÀ ĐÚNG «CÁI NHÀ»
•BẦU CHO CÁI NHÀ LÀ BẦU ÔNG PHÓ THÁI GIA•



Số 8

NGUYỄN VĂN NAM

Nghị viên HĐĐT, ứng cử viên Hạ nghị viện, đơn vị II quận 4,6,7,8 và 9

Cương quyết tranh đấu để thực hiện hòa bình, dân chủ, đem hạnh phúc cho toàn dân VN.

TIẾNG CHUÔNG VIỆT NAM NGÂN HỪNG,
HÒA BÌNH DÂN CHỦ ĐẾN CÙNG NHÂN DÂN.



DÂN BIỂU HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn vị II :
Quận 4, 6, 7, 8 và 9
ĐÔ THÀNH — SAIGON

ỨNG CỬ VIÊN
Hoàng Trọng-Tuấn

Chủ trương

- Chống tham nhũng thối nát để lành mạnh hóa Chính quyền
- Chống chia rẽ để xây dựng tình Đoàn kết Dân Tộc
- Chống Độc tài để thực hiện Dân Chủ đúng mức
- Cương quyết tranh đấu để bảo vệ chủ quyền Quốc Gia
- Cương quyết tranh đấu để bảo vệ Hiến Pháp
- Cương quyết tranh đấu để bảo vệ quyền lợi của đồng bào



BẦU CỬ DÂN BIỂU
HẠ NGHỊ VIỆN
Ngày 22-10-1967
ĐƠN VỊ II
QUẬN 4-6-7-8 và 9

Lê Hoàng Ry

Sĩ quan Q.L.V.N.C.H
Nguyên trưởng ty Cảnh sát Quốc Gia quận IV

MỘT CÔNG NHÂN Vác Bao Gạo

CHỦ TRƯƠNG

- TRIỆT ĐỂ BẢO VỆ QUYỀN LỢI GIỚI CÔNG NÔNG BINH
- NÂNG CAO ĐỜI SỐNG KINH TẾ ĐỊA PHƯƠNG
- THIẾT THA TỚI CÁC NGUYỆN VỌNG CHÍNH ĐÁNG CỦA NGƯỜI DÂN LAO ĐỘNG
- XIN ĐỒNG BÀO DỒN PHIẾU CHO :

LÊ HOÀNG-RY
DẤU HIỆU
MỘT CÔNG NHÂN
VÁC BAO GẠO
LÊ-HOÀNG-RY



ỨNG CỬ VIÊN
HẠ NGHỊ VIỆN

Nguyễn văn Hội

DẤU HIỆU
« Gà Trống »

CHỦ TRƯƠNG :

- Một chính quyền trong sạch
- Luật pháp đặt trên nền tảng Dân chủ pháp trị nghiêm minh.
- Mở mang kinh tế, kỹ nghệ hóa xứ sở, thiết lập định chế an ninh xã hội.
- Phát huy ý thức dân tộc để thực thi chính sách Đại Đoàn kết với phương châm trình đấu :
  - Không lừa dối đồng bào.
  - Không trốn tránh nhiệm vụ.
  - Không phản lại quyền lợi chính đáng của đồng bào.
  - Không sợ áp lực.

ỨNG CỬ VIÊN DÂN BIỂU QUỐC HỘI LẬP PHÁP
ĐƠN VỊ II ĐÔ THÀNH,

DẤU HIỆU GÀ TRỐNG

Kính thưa đồng bào Cử tri Đơn vị II thuộc quận 4,6,7,8,9 Đô thành. Trước nguyện vọng tha thiết của toàn thể quốc dân ngày nay là cần có một nếp sống dân chủ thực sự.

Chúng tôi ứng cử viên Nguyễn-trọng-Hiền dấu hiệu «Bông Sen trắng»...

Đã có bản Hiến Pháp dân chủ với sự phân quyền giữa Lập Pháp và Hành Pháp, chưa phải là đã có dân chủ, nhất là tại nước nhà, nếu dân chủ còn phôi thai, muốn có dân chủ thực sự phải tranh đấu về Lập-pháp ở Nghị trường song song với sự tranh đấu của quần chúng hầu ngoài trên mọi hoạt động của chánh phủ. Nếu không dân chủ sẽ trở nên giả tạo và chỉ là tấm bài che đậy những hành động riêng tư bè phái mà thôi.

Quan niệm về dân chủ như vậy, lập trường về tranh cử của chúng tôi là :

- Phải tranh đấu mới có dân chủ
- Tranh đấu cho nền dân chủ quy trách

Kính thưa đồng bào,

Nếu đồng bào nhận thấy lập trường của chúng tôi là đúng, xin giao phó một phần trách nhiệm trong sự tranh đấu dân chủ cho chúng tôi một thành phần trẻ đầy nhiệt huyết bằng cách bằng một lá phiếu cho chúng tôi ứng cử viên NGUYỄN TRỌNG HIỀN dấu hiệu Bông Sen trắng



ỨNG CỬ VIÊN
HẠ NGHỊ VIỆN

Nguyễn trọng Hiền



Dân biểu HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn vị II
Quận 4, 6, 7, 8 và 9
ĐÔ THÀNH SAIGON
ỨNG CỬ VIÊN

Nguyễn-văn-Bình

Dấu hiệu

Chủ trương

● **CƯƠNG QUYẾT TRANH ĐẤU ĐỂ :**
- Bảo vệ chủ quyền quốc gia.
- Loại trừ tham nhũng thối nát, bất công.
- Thiết lập một chính quyền hữu hiệu và trong sạch.

Đòi hỏi :
- Phải thực thi dân chủ đúng nghĩa.
- Phải bảo đảm quyền công dân cho mọi người.
- Phải khôi phục nền kinh tế để đồng bào đỡ đói khổ,



ỨNG CỬ VIÊN
Dân Biểu Hạ Nghị Viện
Đơn Vị 2 Saigon

Bs. Hồ Văn Minh

dấu hiệu
ĐỒNG HỒ REO

- Đặc trách y-tế lưu-động tại các quận 4, 6, 7, 8 Saigon trong Chương Trình Công Tác Hè 1965.
- Quản Lý Chương Trình Phát Triển Quận 8.
- Sáng lập viên Hội Tương Tế Quận 8.
- Tổng Quản Lý Kế Hoạch Xây Đời Mới.
- Sáng lập viên Hội Tương Tế Quận 5.
- Dự hội nghị tại Đức-Quốc về viện trợ phát triển xã hội.

KÍNH THƯA CÔ BÁC ANH CHỊ,

Đất nước Việt Nam đau khổ, chúng tôi không khoanh tay than trách hoàn cảnh, chúng tôi cố gắng làm việc hữu ích chung để có thể vơi đi được phần nào những nỗi khổ đau.

Từ hơn 2 năm nay chúng tôi luôn luôn hăng hái cùng đồng bào các quận 6, 7, 8, công tác PHÁT TRIỂN XÂY ĐỜI MỚI và đã làm được : 745 căn nhà gạch, 28 lớp tiểu học, trường trung học cộng đồng đầu tiên tại quận 8, ký nhi viện và bảo sanh viện Hưng Phú, 11 cầu qua kinh rạch tại ba quận 6, 7, 8, Cầu Phát Triển Xóm Củi, 5.000 thước cống, 18 địa điểm y tế và chữa trị được 62.255 bịnh nhơn, và nhiều công tác giáo dục xã hội thanh niên khác...

Chúng tôi mong được đắc cử để sẽ cùng đồng bào làm thêm nhiều việc hữu ích chung hơn nữa trong các quận 4, 6, 7, 8, 9.

Kính chào Cô Bác Anh Chị.



ỨNG CỬ VIÊN
DÂN BIỂU
HẠ NGHỊ VIỆN
ĐƠN VỊ II SAIGON

Hồ ngọc Nhuận

Dấu hiệu CÂY TRE

- Sáng Lập Viên Thanh Sinh Công Đại Học Saigon
- Giám đốc sáng lập nghĩa thục Thiên Phước
- Cựu sĩ quan Quân lực Việt Nam Cộng Hòa khóa 14 Thủ Đức
- Sáng lập viên Phong trào Liên Hội Công Tác Nông Thôn
- Sáng lập viên Phong trào Học Đường Phục Vụ Xã Hội
- Sáng lập viên Chương Trình Phát Triển Quận 8
- Quận Trưởng Quận 8 (1965)
- Phụ Tá Ủy Viên Thanh Niên Bộ Thanh Niên (1966)
- Quản Lý Chương Trình Phát Triển Quận 8 (1967)
- Sáng Lập viên Hội Tương Tế Quận 8

KÍNH THƯA CÔ BÁC ANH CHỊ

Đất nước Việt Nam đau khổ chừa, tôi không khoanh tay than trách hoàn cảnh. Chúng tôi cố gắng làm việc hữu ích chung để có thể vơi đi được phần nào chứng nỗi khổ đau.

Từ hơn 2 năm nay chúng tôi luôn luôn hăng hái cùng đồng bào các quận 6-7-8 công tác PHÁT TRIỂN XÂY ĐỜI MỚI và đã làm được 745 căn nhà gạch, 28 lớp tiểu học, trường trung học cộng đồng đầu tiên tại quận 8, ký nhi viện và bảo sanh viện Hưng Phú, 11 cầu qua kinh rạch tại ba quận 6-7-8, Cầu Phát Triển Xóm Củi, 5.000 thước cống, 18 địa điểm y tế đã chữa trị được 62.255 bịnh nhơn, và nhiều công tác giáo dục xã hội thanh niên khác...

Chúng tôi mong được đắc cử để sẽ cùng đồng bào làm thêm nhiều việc hữu ích chung hơn nữa trong các quận 4-6-7-8-9.

Kính chào Cô Bác Anh Chị.



Số 16

TRƯƠNG ĐỨC NGUYÊN

KIẾN TRÚC SƯ

Phát Triển Cộng Đồng
để
Xây Đời Mới
tiến tới
Công Bằng Xã Hội



Nguyễn duy Tân
tự Paul
sanh năm 1915
tại Kiến Phong (Cao Lãnh)
—o—

Ứng cử viên Hạ nghị viện số 17, Đơn vị II Saigon, với tư-cách Độc lập.

Tinh thần : Chống Pháp, Bài Nhựt từ năm 1935,
- Kháng chiến «đánh Pháp» từ năm 1945 đến 1949
- Góp phần xây dựng chủ quyền Quốc gia, Năm 1963 Phường trưởng Phường Rạch Ông
  Năm 1967 Đệ 1 Phó Hội trưởng Hội Tương tế quận 8...
- Ra ứng cử Hạ nghị viện là muốn góp phần lập pháp, bài trừ tham nhũng, hối lộ
- Phát triển toàn dân bênh vực kẻ nghèo yếu.
- Công bình chế độ lương bổng và quân dịch.

Đề xướng : Hòa bình và Thống nhứt đất nước trong «Danh dự»
- Triệt để chống Cộng.
- Hô hào và kêu gọi toàn dân «Đoàn-kết»



DẤU HIỆU
CƠM ÁO

ỨNG CỬ DÂN BIỂU
HẠ NGHỊ VIỆN
22-10-67

Trương-tấn-Lộc
« Cơm áo »

Mọi tệ trạng hiện nay của đất nước như : Chia rẽ, hận thù giết chóc, tham nhũng, bất công, trụy đời, bần cùng, đói cơ, thất nghiệp v.v... đều do CHIẾN TRANH gây ra.

Muốn tận diệt những tệ trạng nêu trên chỉ có HÒA BÌNH và chỉ khi nào nước mình được HÒA BÌNH.

Chúng tôi cương quyết tranh đấu để nước mình sớm được HÒA BÌNH trong tự do, dân chủ, hầu xây dựng đời sống mới ấm no và thịnh vượng.

TRƯƠNG-TẤN-LỘC



ỨNG CỬ VIÊN
HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn vị II Saigon

Đoàn thanh Liêm

CÂY DỪA

CHỦ TRƯƠNG :
CỘNG ĐỒNG PHÁT TRIỂN để XÂY ĐỜI MỚI

— Sinh năm 1934 tại Bùi Chu
— Đậu Cử-Nhân luật khoa năm 1958 tại Đại học Saigon
— Trưởng Phòng Pháp Chế Quốc Hội (1958-1960)
— Nghiên cứu tại Nhật Bản và Hoa kỳ về Luật pháp và Phát Triển kinh Tế (1960-1961)
— Trưởng Ban Pháp Lý và Tố Tụng Bộ Quốc Phòng (1962-1965)
— Trưởng khối Ngoại Vận trong Ban Tổ Chức công trường
— Thanh Niên Tự Do 1965 tại Gò Vấp Gia Định.
— **Sáng lập Chương trình Phát triển Quận 8 (1965), Quận 6-7 (1966)**

Hiện là **Quản lý Chương Trình Phát Triển Quận 6-7** thuộc KẾ HOẠCH XÂY ĐỜI MỚI.
— Sáng lập Hội Tương Tế Quận 6, Quận 8.

Một số công tác đã thực hiện :
— 745 căn nhà gạch hoàn thành tại các công trường chỉnh trang ở Hưng Phú, Chánh Hưng (quận 8), Bình Tây (quận 6)
— Thành lập trường Trung Học Cộng Đồng Quận 8.
— Khai thông cước ngập tại Cầu Tre, Phú Lâm, Bình Thới, Phú Thọ Hòa.
— Trải đá tráng xi măng 11.797 thước đường sá tại quận 6,7 và 8



Đơn danh :
CÔNG BÌNH XÃ HỘI
ỨNG CỬ VIÊN
HẠ NGHỊ VIỆN

Phan thị Tường

TIỂU-SỬ : Sanh năm 1921 tại Cholon, xuất thân gia đình bình dân.
— Giám đốc Bảo sanh viện «Cô Năm» Xóm củi Quận 8
— Nghị viên Hội Đồng Đô thành niên khóa 1965-1968,
— Chủ Tịch Kỳ nhi viện Hưng Phú Quận tám
— Hội viên Ban Cải tiến dân sinh.
— Ban Khiếu nại Hội Đồng Đô Thành..

THÀNH TÍCH TRANH ĐẤU:
Khi được là Nghị-Viên Hội-Đồng Đô-Thành đã biểu quyết:
Cho lập tờ khai gia đình tạm cho đồng bào các Tỉnh đến Đô-thành sanh sống mà không có giấy tờ di chuyển.
— Giản dị hóa thủ tục xin sửa chữa nhà cửa, xin giấy tờ Hộ-tịch và hành nghề công kỹ nghệ.
. Đã can thiệp cho đồng bào ở nhà lá, nhà tôn được miễn thuế thổ gia và cũng xin miễn thuế cho chị em bán hàng rong
— Đã tận lực cứu trợ các gia đình nạn nhân hỏa hoạn, thực hành chương trình cải tiến dân sinh như : Giúp vật liệu để tái thiết các ngõ hẻm sình lầy và cống rảnh thuộc 5 Phường ở Quận Tám.
— Đã can thiệp cho đồng bào bị đuổi nhà, đuổi đất được ở lại hoặc được bồi thường xứng đáng.
— Đã biểu quyết xây thêm trường sở cấp Tiểu học để giải tỏa các lớp học tư cho con em Quý vị.
Đã can thiệp cho 100 gia đình ở Phường Bình An được ở lại.
— Đã can thiệp cho 200 xe ba bánh gắn máy được hoạt động trở lại.

Trân trọng kính chào Quý vị.



ỨNG CỬ VIÊN DÂN BIỂU

Trần-văn-Ngân

Đơn vị II
Quận 4-6-7-8-9 SAIGON

Kính thưa đồng bào cử tri thân mến,
Trong mười sáu năm liên tiếp, đảm nhiệm chức vụ do dân bầu, tôi 2 lần đắc cử Hội đồng Đô thành, 3 năm làm Trưởng Quận 5 (7) 3 lần tranh cử Dân biểu Quốc hội đều được số phiếu Kỷ lục. Nhưng lần thứ 3 bị bọn đội đít nhà Độc tài Họ Ngô bôi tên vì tôi không chịu về phe với chúng Nhưng may mà sau cuộc Cách Mạng thành công tôi không bị ngồi tù như họ.
Sự kiện này đủ chứng minh sự tín nhiệm tích cực của đồng bào và nó cũng nói lên sự Thành tâm Phục vụ đúng mức của tôi và cũng như tôi không bao giờ phản bội quyền lợi của đồng bào và cũng không bán đứng đồng bào để được vinh thân phì gia.
Nếu được đồng bào tiếp tục tín nhiệm sẽ cùng với đồng bào tranh đấu
1o) Công bằng Xã hội loại trừ quan liêu hách dịch, tham nhũng.
2o) Sửa Đổi Luật lệ lỗi thời do thực dân Pháp để lại làm khổ cho dân nhứt là luật lệ về nhà phố đất v.v.-
3) Một dự án quyết nghị ngưng việc đuổi nhà đuổi đất cho đến khi hòa bình vãn hồi,
4) Một dự án luật trừng phạt nặng nề người nào vô cớ bắt người giam giữ tra tấn trái phép.
5) Một dự án luật bảo đảm đời sống của dân lao động trong khi còn trẻ cũng như lúc trở về già.
6) Hữu sản hóa nhà đất cho anh em lao động đúng như việc hữu sản Nông dân mà Chánh phủ đang thực hiện.
Đồng bào nên loại những tay tô hứa suông, hứa cố sát, hứa lu rồi làm không được sẽ bị đồng bào phỉ nhổ.

KÍNH CHÀO THÂN ÁI



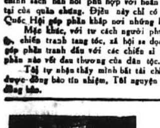
Ứng cử Hạ Nghị Viện 22-10.67
(Đơn vị 2)

Số 22
Dấu hiệu :PHỤ NỮ LAO ĐỘNG

NÔNG CÔNG BINH

Danh hiệu : CẢI TIẾN XÃ HỘI

KÍNH THƯA ĐỒNG BÀO,
Tôi VÕ THỊ BA sinh năm 1933 tại Bêntre, ra ứng cử Hạ nghị viện với ước vọng góp phần xây dựng một xã hội lành mạnh, công bằng và tiến bộ
Chính vì những ước vọng trên mà từ lâu ngay từ khi rời ghế nhà trường tôi đã tình nguyện tham gia các công tác cứu tế xã hội ở Đô thành Chẳng hạn năm 1962 1963 tôi đã tham gia Uỷ ban cứu trợ nạn lụt miền Trung, miền Tây. Ngoài ra tôi cũng tham gia các công tác ủy lạo đồng bào hỏa hoạn các khu Vĩnh Hội, Lý nam Đế, Trần quốc Toản và thường xuyên trong công tác ủy lạo các thương bịnh binh tại các Quân Y Viện trong ĐT
Nhưng công tác Xã Hội nói trên dù cố gắng đến đâu cũng không thể nào thành công mỹ mãn, nếu không có phương tiện, chương trình, chính sách hẳn hòi phù hợp với hoàn cảnh đất nước và đời sống thực tại của quần chúng. Điều này chỉ có thể thực hiện được khi có một Quốc Hội góp phần khắp nơi những khả năng và thiện chí.
Mặt khác, với tư cách người phụ nữ sống giữa cảnh đất nước loạn ly, chiến tranh tang tóc, xã hội sa đọa lầm than, tôi muốn ra ứng cử để góp phần tranh đấu với các chiến sĩ và toàn thể đồng bào hầu hàn gắn phần nào vết đau thương của dân tộc.
Tôi tự nhận thấy mình bất tài chỉ nhờ vào một chút ít thiện chí, nếu được đồng bào tín nhiệm, Tôi nguyện sẽ cố gắng hy sinh để khỏi phụ lòng đồng bào.



ỨNG CỬ VIÊN

Nguyễn đình Côn

Kỹ Sư — Kỹ nghệ gia

Danh hiệu Bông Lúa
Dấu hiệu Bông Lúa

Đồng bào cử tri đơn vị II Đô Thành muốn có 1 đại diện xứng đáng

Không vì danh - Không vì lợi

Xin hãy dồn phiếu cho ứng cử viên

NGUYỄN ĐÌNH CÒN

Nếu trong một năm chương trình tối thiểu gồm 5 điểm : Văn hài hòa bình, Phát triển kinh tế, Cải thiện xã hội, Xây dựng văn hóa và thực thi [illegible] chưa được thực hiện tôi xin tình nguyện rút lui để chứng tỏ KHÔNG VÌ DANH,
Ngoài ra tôi xin cam kết dem hết số lương dân biểu sử dụng vào [illegible] xã hội trong đơn vị để chứng tỏ : KHÔNG VÌ LỢI.



ỨNG CỬ VIÊN

Nguyễn Đình Úc

Số 24
Dân biểu Hạ Nghị Viện nhiệm kỳ I, đơn vị II (gồm các quận 4, 6, 7, 8 và 9, Đô Thành Saigon)

Dấu hiệu: Lư Trầm Hương, trên ba lần khói có bốn chữ TỔ QUỐC VIỆT NAM.
— Tim biểu lòng thiết tha yêu nước, tôn thờ Tổ Quốc và phục vụ dân tộc trên mọi lãnh vực.— Đại đoàn kết quốc gia bất phân tôn giáo, đảng phái, kết hợp mọi giai tầng xã hội xây dựng một nước giàu mạnh thống nhất.

CHỦ TRƯƠNG :
— Nói ít làm nhiều, đáp ứng đúng với nhu cầu cần thiết, hợp với tình thế hiện tại — Không hứa hẹn ba hoa. đồng bào hãy dồn phiếu cho ứng cử viên nghèo nhất trong đơn vị là NGUYỄN ĐÌNH ÚC (dấu hiệu: Lư Trầm Hương) vì chỉ người nghèo mới trung thành và quyết liệt tranh đấu cho quyền lợi của dân nghèo.
Thân ái kính chào đồng bào.

Ứng cử viên NGUYỄN-ĐÌNH-ÚC

Đồng bào lối xóm bàn nhau.
Hạ viện dân biểu ta bầu cho ai ?
Ông Tư nhắn nhủ bà Hai,
Lư hương ta lựa ngày mai ta bầu.
Các ngoài xôi thịt sang giàu,
Dân nghèo cùng cảnh, ta bầu cho nhau.
Bà Hai hưởng ứng gật đầu..



Huỳnh-trung-Lộc

Ứng cử viên Dân biểu Hạ nghị Viện trân trọng kính chào toàn thể đồng bào

Ba yếu tố căn bản
— Muốn giải quyết chiến tranh : Phải có tình thương
— Muốn đập tan bất công xã hội : Phải Đại Đoàn Kết
— Muốn toàn dân được sinh tồn : Phải có đạo đức

Thi Hành chánh sách «Tam Cảm»
Cảm thông những thống khổ những thắc mắc của đồng bào
Cảm kính sự bình đẳng nhân vị của mỗi người trong xã hội để phục vụ.
Cảm hóa nhân dân bằng hành động trung trực không thiên vị và thân dân.

Tiểu Sử
Ô. Huỳnh trung Lộc sanh 1923 tại Saigon sinh trưởng một nhà cách mạng đạo đức con cố chí sĩ Huỳnh văn Cao và cố chí sĩ Huỳnh văn Tuất nguyên lãnh binh Phong trào Phan xích Long chống thực dân Pháp.
Năm 1940. Ủy viên liên lạc miền Nam «ViệtNam Phục Quốc Đồng Minh hội» do Đức Kỳ Ngoại Hầu Cường Để lãnh đạo.
— Năm 1942, Ủy viên chánh trị «Thanh niên Ái Quốc đoàn»
— Năm 1943, chỉ huy trưởng «Việt Nam Quốc gia Nghĩa dõng binh
— Năm 1944, Phó chủ tịch kiêm ủy viên chánh trị «Việt Nam nghĩa sĩ đảng».
— Năm 1945, ủy viên liên lạc đặc biệt «Việt Nam Độc Lập Vận Động Hội
— Năm 1952, công chức đến nay.
— Năm 1965, Cố vấn «Hội từ Thiện Thống Nhứt»



BẦU CỬ HẠ VIỆN
Đơn vị 2 Saigon

Nguyễn hữu Yên

Dấu hiệu
CON TRÂU ĐỨNG GIỮA NGÔI SAO

Ứng cử viên Chính thức của Nông Công Binh
— Sanh tại Bắc Ninh ngày 15-2-1919
— Sáng lập nghiệp đoàn công nhân Bắc Việt
— Nguyên Tổng Thư Ký LHNĐ Haiphong
— Nguyên Trung Ương Ủy Viên Hội Đồng TLĐLCVN
— Nguyên Tổng Thư ký Ban Xã Hội TLĐLCVN
— Nguyên Quản Lý Công Ty Cam Ranh
— Sáng lập Liên Đoàn công nhân tại các xí nghiệp ngoại kiều

LẬP TRƯỜNG TRANH ĐẤU TẠI HẠ NGHỊ VIỆN
— Thảo dự án luật mướn nhà đất duy nhất
— Phụ cấp gia đình chung một giá biểu
— Công nhân thương cảng phải có nhà tạm trú khi nghỉ ngơi ăn uống.
— Đặt kế hoạch tư hữu hóa nông dân
— Công nhân công nhựt phải có phụ cấp gia đình
— Chống chủ trương cho tự do nhập nội công nhân dệ tam quốc gia.

BẦU CHO : NGUYỄN-HỮU-YÊN số 26
dấu hiệu : Con trâu đứng giữa Ngôi Sao
là : GIẢI THOÁT LAO ĐỘNG ĐỂ CẢI TẠO XÃ HỘI



Phạm Văn Ngàn

DẤU HIỆU CÂY ĐÈN
Vì Đêm nên phải có Đèn
Vì thời nên phải đua chen thế thời !

Phạm-Văn-Ngàn sinh năm 1941, Chủ tịch Nghiệp Đoàn CôngThương Thủy Điện Việt Nam, đã tham dự hội nghị Liên Phòng Thương Mại Kỹ Nghệ Á Châu tại Đông Kinh tháng 8-1967.
Xuất thân trong giới lao động, từng bị bóc lột. Sức khoẻ một cách bất công nên đã thấu suốt mọi hoàn cảnh mọi tâm trạng, mọi thắc mắc và những nguyện vọng thiết yếu của đồng bào nhất là giới lao động.

Nguyện tích cực tranh đấu
I.-CHÁNH TRỊ : Đòi thực thi quyền Tự Do mà hiến pháp VNCH đã quy định nhất là Công Bằng Xã Hội để tạo điều kiện sớm chấm dứt chiến tranh và thống nhất lãnh thổ trong Tự do và Vinh dự
II. KINH TẾ : Tích cực phát triển nền kinh tế quốc gia, Nâng cao đời sống tâm linh và quân bình mức sống của mọi từng lớp nhân dân
III.- VĂN HÓA Khuyến khích nghiên cứu sáng tạo để phát huy một nền văn hóa dân tộc đầy đủ sức mạnh quốc hồn quốc túy soi sáng đường đi của một nước giữ vững hiện tại và xây đắp tương lai,
— Mọi con em phải có phương tiện đồng đều học miễn phí tối thiểu đến Trung học với chương trình thích ứng cả trên hai khía cạnh văn hóa và thực nghiệp Đại học sẽ không có những hình thức hạn chế như ngày nay.
IV- XÃ HỘI :
— Cải tiến dân sinh, khuếch trương hệ thống Điện, Nước và Điện thoại, áp dụng phương pháp vệ sinh công cộng.
— Làm lại toàn bộ Luật cho minh bạch, khúc triết, dễ dàng phổ biến trong dân chúng.
— Triệt để Cách mạng Xã Hội—Trong hoàn cảnh hiện tại phải thực thi Cách mạng Xã hội ngay nơi bảng lương Quân nhân, Công nhân, Tiểu công tư chức, cách mạng ngay tại đô thị để thu hút tâm tình của nông thôn—Mọi chần chờ chỉ là mưu mô sảo quyệt mị dân.



Ứng cử viên Dân Biểu Hạ nghị Viện Đơn vị II

Trương văn Thoại tức ĐÀN SANH

Đơn vị 2 (Quận 4, 6, 7, 8, 9)
— Sanh năm 1916 tại Cần thơ, Gia đình Phật Giáo.
— Học sinh trường Trung học Cần thơ.
— 1945 kháng chiến chống Pháp
— Hiện Tổng thơ ký Nghiệp Đoàn Chủ nhân lò bánh mì và bánh mứt
— Tổng thủ quỹ Hội Tương Trợ Xã hội
— Nghị viên Hội Đồng Đô Thành với chức vụ Trưởng Ban Kinh Tế và Tiếp Tế

Lập trường tranh đấu
— Phải giải quyết chiến tranh sớm đem lại cho đất nước một nền Hòa Bình Thực Sự trong Tự Do và Công Bằng Xã hội,



Xin đồng bào hãy dồn phiếu cho ứng cử viên ***LÂM XUÂN*** dấu hiệu ***Văn hóa*** vì những tiêu chuẩn sau đây :

☆ **ĐOÀN KẾT**
CHỐNG MỌI BẤT CÔNG
TRANH ĐẤU CHO TỰ DO, BÌNH ĐẲNG VÀ BÁC ÁI
ĐEM LẠI NO ẤM CHO ĐỒNG BÀO



ỨNG CỬ VIÊN
BÁC SĨ

Đinh xuân Minh

Dấu hiệu Mặt Trời

— Phó Tổng Thư Ký hội đồng quốc gia y sĩ đoàn
— Chủ bút tập san Đại Học Quân Y.
— Giáo sư trường Quân Y, Y sĩ Đại úy.
Là thanh niên đã từng tham gia hoạt động trong nhiều lãnh vực,
I) Xã hội Y Tế : 1954 Phó đại diện Tổng Hội Sinh Viên Nam Việt.
1959 Y sĩ trưởng Chẩn Y Viện HTT Việt Nam khám bệnh phát thuốc miễn phí.
1963 - 64 mở phòng khám bệnh rẻ tiền ở khu lao động Chánh Hưng & Cầu Ông Lãnh.
1966-67 Tổ chức và điều khiển cùng các bác sĩ trường Quân Y Trung tâm khám bệnh, nhổ răng phát thuốc tặng đồng bào nghèo ở trường Trung học La San Quận 8 Đã khám bệnh cho hơn 15.000 đồng bào từ 13-10-66 đến 13-10-67.
— Tổ chức khám bệnh, miễn phí cho khu Hàng Thái, Bình An Quận 7.
II) Giáo dục : Nguyên giáo sư các trường Trung học Pétrus ký và Trần Lục, các lớp miễn phí bình dân giáo dục giáo sư Trung tâm kỹ thuật đào luyện y tá.
Là Bác sĩ Quân Y đã tham dự.
Các trận Pleime, Hiếu bửu, Daksut, Dakto, Ba lần tuyên dương công trạng Y sĩ các tiền đồn Cao nguyên biên giới Plateau J mang Buk.
Ứng cử viên Đinh Xuân Minh dấu hiệu Mặt Trời

XIN ĐỒNG BÀO
Hãy chọn lá phiếu



XÓM NGHÈO 31
danh hiệu
Bùn Lầy Nước Đọng
Lập Trường Cương Quyết
Ngưng chiến toàn quốc
Hòa bình chân chính
Chủ quyền toàn vẹn
Thực sự nâng đỡ dân nghèo

ứng cử viên Lê-công-Tâm

ĐÒI HỎI CHÍNH QUYỀN PHẢI THỰC THI NHỮNG ĐIỀU ĐÃ HỨA VỚI ĐỒNG BÀO CHẤM DỨT LƯỜNG GẠT QUỐC DÂN



Hoa mai nở trên máu xương

KÝ GIẢ QUỐC TẾ
Ứng cử viên đơn vị II

Dương Thế Tứ

Số 32

QUYẾT ĐÁNH ĐỔ CẢ LÀNG BỌN LÃNH ĐẠO BẤM—BỌN BUÔN XƯƠNG MÁU VÀ ĐÀN ÁP ĐỒNG BÀO—BỌN CHỦ ĐẤT TÂY, TÀU, CHÀ—BỌN THAM NHŨNG. THỐI NÁT—BỌN ĐẦU CƠ TÍCH TRỮ—BỌN NGỤY TRÍ THỨC—BỌN NGỤY DÂN BIỂU BỌN CHÍNH TRỊ TRỞ CỜ.



ỨNG CỬ VIÊN
HẠ NGHỊ VIỆN

Phạm hữu Mậu

Đơn vị 2
DẤU HIỆU CÁI CÂN
Công bằng Xã hội

Thưa đồng bào,
Tôi sinh trưởng trong một gia đình nho giáo, nhà nghèo như mọi đồng bào nghèo khác.
Tôi sẵn có bản tính trung trực không bao giờ khuất phục sự bất công hà hiếp. Tôi luôn luôn lúc nào cũng chống đối bất công hà hiếp. Mặc dầu kẻ có nhiều uy quyền mãnh lực, tôi vẫn không sợ sệt. Tôi là người có can đảm giám nói và giám làm, bất cứ sự gì bất công hà hiếp tôi vẫn hăng say dương đầu chống đối không sợ khổ sở, vì những sự chống đối chính quyền bất công nên tôi đã bao lần vào tù ra khám :
Tôi nhận thấy tuổi tôi đã cao nhưng lòng tôi không mệt mỏi vẫn hăng say chống đối bất công hà hiếp.
Bởi vậy lúc này tôi ra ứng cử Hạ Nghị Viện để góp phần vào công cuộc xây dựng Quốc gia.
Tôi không giám hứa hẹn với đồng bào nhiều như các ứng cử khác xưa nay đã từng hứa với đồng bào, nào là mang lại cơm no áo ấm cho nhân dân, nào là mở nhà thương, trường học, việc này qua việc khác dài dòng.v.v
Chắc đồng bào đã thừa hiểu những bịp bợm hứa hẹn hảo huyền.
Tôi chắc đồng bào cũng như tôi lúc nào cũng mong mỏi có tiếng nói chống bất công hà hiếp ở trong Quốc hội cũng như trong các cơ quan chính quyền.
Xin đồng bào hãy dồn phiếu cho tôi Ứng Cử viên Nghị viện dấu hiệu CÁI CÂN, Công bằng Xã Hội dám nói dám làm đang hăng say chống đối sự bất công hà hiếp.
Nếu được đồng bào tín nhiệm tôi sẽ đặt tại mỗi Quận một Văn phòng để trực tiếp can thiệp.
Tôi xin cám ơn đồng bào trước.
Kính chào đoàn kết.

Bùi-văn-Bôi

Ứng Cử Viên Dân Biểu
Hạ Nghị Viện
Đơn vị II Đô Thành SAIGON
tại các Quận : 4, 6, 7, 8, 9.



Kính thưa đồng bào,
— Lập trường tranh đấu là Công Nông Đoàn Kết.
— Dấu hiệu : Bánh xe và Người nông dân vác cuốc.
— Chủ trương tranh đấu : Quyết tâm thực hiện :
1.— Cương quyết để bảo vệ chủ quyền Quốc Gia, Quyết tâm xây dựng một chính quyền thực sự dân chủ và vững mạnh.
2.— Nâng cao sự sống và lương bổng cho các tầng lớp.
3.— San bằng mọi hình thức bất công, loại trừ mọi sự áp bức.
Thẳng tay tố cáo những sự tham nhũng.
Kính xin đồng bào vui lòng dồn phiếu cho Ứng Cử Viên BÙI VĂN BÔI, dấu hiệu Bánh xe và người Nông dân vác cuốc, số 34.
Tôi là một chiến sĩ của lao động, tôi xin nguyện đem hết tâm lực để bảo vệ và thực hiện quyền lợi cũng như nguyện vọng của đồng bào.
Xin kính chào đồng bào./—

Ứng Cử Viên : BÙI-VĂN-BÔI
Đơn vị II Đô Thành Saigon.



BẦU CỬ HẠ NGHỊ VIỆN
(Quận 4, 6, 7, 8, và 9)
Đô Thành

Hoàng quốc Dũng

SỐ : 35
Dấu hiệu : CÁI BAY KIẾN TẠO

Mục đích :

TIẾP TỤC THỰC HIỆN CÔNG TÁC XÃ HỘI
(Chương Trình Cải Tiến Xã Hội Quận 4)



ỨNG CỬ VIÊN
HẠ NGHỊ VIỆN

Phan Chu Tế

Số 37
Dấu hiệu : CHIM PHỤNG HOÀNG

— CHỦ TRƯƠNG — Vì dân mà nói
— Bởi dân mà làm.
— ĐÃ — Từng cam khổ nên thấu triệt và cảm thông nguyện vọng khẩn thiết của đồng bào.
— Từng bênh vực, bảo vệ và giúp đỡ đồng bào như vụ đuổi nhà ở đường Hậu Giang nối dài (Chợ Lớn),
— Từng lo lắng chỉ dẫn cho đồng bào về mọi thủ tục hành chánh và tư pháp.
— NGUYỆN : Sát cánh với đồng bào để tranh đấu, đòi hỏi thực thi Tự do — Công bằng — Cải tạo xã hội — Nâng cao đời sống.
— QUẢ QUYẾT : — Không để bèn trốn trách nhiệm.
— Không phỉnh gạt đồng bào.



Lê Phùng Thời

Ứng Cử
HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn vị II
Số 38

đã CẦM SÚNG KHÁNG ĐỊCH
NÓI LÊN NGUYỆN VỌNG QUỐC DÂN
TỐ CÁO BỌN SÂU DÂN MỌT NƯỚC

vẫn BỀN TÂM TRÌ CHÍ
PHỤNG SỰ HOÀI BÃO CHUNG

Hòa đồng Dân tộc
Độc lập Quốc gia
Thống nhứt sơn hà



Kính thưa đồng bào.
TÔI

Nguyễn-văn-Nghĩa

Ứng cử Viên Hạ Nghị Viện
Đơn vị II số 39

Thành phần Lao Động là hiểu thấu nỗi thống khổ và nhu cầu của các giới lao động.
Là Cựu kháng chiến Quốc Gia năm 1944 qua Thái Lan sung vô Lữ Đoàn Hải Ngoại chuyển binh về nước chống Pháp dành Độc lập.
Năm 1948 giữ nhiệm vụ Trung đoàn Trưởng. Trung đoàn Hải Ngoại đặc phái về Saigon với trọng trách công phá Bộ Quốc phòng Pháp bị kết án 3 năm 6 tháng tù đày ra Côn Đảo.

NGƯỜI CHIẾN SĨ QUỐC GIA
NĂNG HÀNH BẤT NĂNG THUYẾT

1°) Tích cực cứu vãn Hòa Bình cho đất nước hơn 22 năm khói lửa điêu tàn.
2°) Tranh đấu cho bằng được Thống Nhất Đất Nước
Xin đồng bào dồn phiếu cho tôi là người đã có thành tích cứu dân dựng nước.



Ngô-Văn-Trọng

Ứng cử Viên Dân Biểu Hạ Nghị Viện
Đơn vị II Đô Thành

CHỦ TRƯƠNG
1. Cơm no áo ấm
2. Công bằng và công ích xã hội
3. Tích cực phát động chương trình công tác xã hội.



Lý thuận Thành

U.C.V NGHỊ SĨ
HẠ NGHỊ VIỆN
ĐƠN VỊ II
GỒM CÁC QUẬN
4-6-7-8-9 Đô thành

Dấu hiệu TRƯỜNG HỌC

Là giáo chức phụ trách giảng huấn tại các Trường kỹ sư Công Nghệ Phú Thọ. Trường trung học kỹ thuật Cao Thắng và trường trung học Kỹ Thuật Nguyễn Trường Tộ Saigon.

Mục đích ra ứng cử kỳ này là để thực hiện ba điểm chánh sau đây

1) Nới rộng trường sở để có đủ chỗ thu nhận các con em vào học và xin cấp học bổng cho các con em nghèo hiếu học để được học đến nơi đến chốn.

2) Xin lập thêm hợp tác xã tiêu thụ của người nghèo tại những nơi đông dân cư lao động để ông bà cô bác và anh chị được mua những món hàng thực sự giá rẻ.

3) Nhà bảo sanh và nhà thương cũng phải được nới rộng hoặc lập thêm, để có đủ thuốc men giúp đỡ bệnh nhân lúc đau yếu và sinh đẻ v.v..

Vì cột báo có hạn, xin Ông, Bà, Cô bác và Anh chị cho tôi tạm dừng bút nơi đây.

Xin Ông, Bà, Cô bác và Anh chị hãy bầu cho tôi, với dấu hiệu Trường học; Cha mẹ dắt con, anh chị dắt em đến học với niềm tin tưởng và khoan khoái.

Kính chào và thân mến



Đơn vị II

ỨNG CỬ VIÊN
DÂN BIỂU
HẠ NGHỊ VIỆN
ngày 22-10-1967

ĐỒNG CHÍ Nguyễn tài Thức

Thành thực trình bày cùng cử tri :

Dấu Hiệu «BA CÂY TỰ DO» mục đích tranh đấu cho mạch sống của đa số dân nghèo. Một cây làm chẳng nên non, Ba cây chụm lại thành hòn núi cao. Trên hai mươi năm, tình trạng đất nước đầy khói đạn, từ đồng bằng đến rừng núi, cỏcây tang thương, nhà cửa tan nát, nhân dân điêu linh cùng khổ, họa diệt vong không xa. Sau bốn ngàn năm lịch sử, như bacây cổ thụ bất di bất dịch, đã khô héo, tàn cỗi, gần mất gốc. Phận sự của chúng ta là phải đứng dậy tranh đấu cho sự sống còn của đất nước, dân tộc, di sản của tổ tiên, ông bà để lại. Đó là mục đích tranh đấu của chúng tôi.



Vương Ngọc Chánh

Sinh năm 1900 Tại Nam Vang, một thường dân không đảng phái ứng cử viên Hạ nghị viện ngày 22-10-67 Đơn vị II Quận 4 6.7.8, và quận 9 Đô Thành

Kính thưa đồng bào thân mến

Nghĩ vì nước nhà trong những ngày đen tối thảm họa chiến tranh đang bao trùm, làm cho dân tộc Việt Nam ta trăm phần khổ sở, xã hội hỗn loạn nhân dân ta thán

Tôi có bổn phận người dân, nguyện xin ứng cử dân biểu hạ nghị viện nếu được dân cử nguyện đem hết khả năng làm những việc vì ích nước lợi dân mà dân tộc ta đang mong muốn. Nói nhiều không bằng làm, nói nhiều làm ít.

Thân ái kính chào đồng bào
Vương ngọc Chánh
Danh hiệu «Ôn hòa, khiêm tốn, nhẫn nại»
Dấu hiệu «Chiếc xe đạp»



Ứng cử viên Hạ nghị viện
Đơn vị II
Quận 4, 6, 7, 8 và 9

Tiêu đình Thuận

54 tuổi, làm nghề dạy học và hoạt động Nghiệp Đoàn — Nhiều nhiệt huyết

Hướng tranh đấu đại cương :

— Nhiệt liệt cổ võ vấn đề Chủ Quyền Việt Nam và Hòa Bình Đất Nước.
— Đưa kế hoạch đòi miễn thuế các loại lương thực chánh như Gạo. Thịt.
— Đòi Chánh Phủ lập thêm Trường Học và nâng đỡ số Giáo viên Tư Thục hành nghề lề tẻ thiếu phương tiện — Đòi gắn thêm Điện, Nước cho các khu xóm Lao Động ; đòi thanh toán những đống rác hôi thối và trùng tu những đường sình lầy, nhất là những hẻm đi công cộng ; — Cương quyết chống đối việc đuổi nhà đuổi đất. Đòi giải tỏa những khu đất bỏ trống để đồng bào được cất nhà ở. Đòi bãi bỏ phạt vạ những gia đình ngụ trên đất tư nhân từ lâu ;
— Nâng cao giá trị nền Đông Y Dược. Đòi giảm thuế thuốc Đông Y nhập cảng. Phản đối thái độ xem trọng Thuốc Tây, khinh rẻ Thuốc Ta.
— Can thiệp ngay những trường hợp bị áp bức bất công, dù đắc cử hay thất cử (Địa chỉ liên lạc : số 7, Lý Thái Tổ Saigon).

Chúng tôi không tham vọng ôm quá nhiều chương trình đấu tranh, Ước mong đã cố gắng để thực hiện bằng ấy điều nêu chúng tôi đã toại nguyện lắm rồi ./.



Ứng Cử Viên DÂN BIỂU
HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn Vị II Đô Thành
(Quận 4, 6, 7, 8 và 9)

Nguyễn-Thanh

Số 45
DẤU HIỆU CÁI CUỐC

AI ƠI CÁI CUỐC THÌ BẦU
ẤY LÀ VUN XỚI HOA MẦU VIỆT NAM

Kính xin đồng bào dồn phiếu cho ỨNG CỬ VIÊN NGUYỄN-THANH



NỮ ỨNG CỬ VIÊN
ĐƠN VỊ II ĐÔ THÀNH

Nguyễn thị Thanh

(Lá lành đùm lá rách)

QUYẾT TÂM PHỤC VỤ ĐỒNG BÀO

Thưa đồng bào cử tri đơn vị II Đô thành :
Đồng bào muốn có một xã hội công bằng !
Đồng bào muốn có những cơ sở từ thiện lớn lao
Đồng bào muốn bảo vệ hữu hiệu quyền lợi của mình.
Đồng bào muốn nói lên những bất công !
Đồng bào muốn có một đại diện tin cậy !

XIN ĐỒNG BÀO HÃY DỒN PHIẾU CHO :

Nữ Ứng Cử Viên NGUYỄN THỊ THANH, dấu hiệu «LÁ LÀNH ĐÙM LÁ RÁCH» (Người đàn bà tặng quà cho cô nhi quả phụ).

Ứ.C.V. Nguyễn thị Thanh — dấu hiệu Lá lành đùm lá rách



Quý vị cử tri hãy dồn phiếu cho ứng cử viên ĐẶNG NGỌC HẢI số hiệu 47 Nông Công Binh Phá xiềng là bạn đường chân thành của anh chị em lao động.

Đòi cho được : Nâng cao mực sống của dân. Bảo vệ chủ quyền đất nước

Quý vị cử tri đơn vị II hãy dồn phiếu cho Nông Công Binh Phá Xiềng.

Đặng ngọc Hải

Dấu hiệu 47

Số 48

ỨNG CỬ VIÊN

LÊ TRỌNG ĐÀM

Đơn vị II Đô Thành



ỨNG CỬ VIÊN
HẠ NGHỊ VIỆN
22-10-67
Đơn vị II

Bạn Lê Niên

Dấu hiệu :
CÔNG LÝ và TÌNH THƯƠNG
Nhịp cầu HIỀN LƯƠNG

Niềm đau chung của chúng ta phải chăng là giòng sông Bến Hải. Nhục Quê Hương của chúng ta, phải chăng là cuộc chia ly hiện tại. Quí anh chị em thân mến, Giờ đây tất cả chúng ta không gì hơn là được một nền Hòa Bình danh dự trong tình thương và hợp nhất. với kỳ vọng tốt đẹp ấy, bổn phận mỗi người con yêu của Tổ Quốc đều mong làm sao góp một phần nhỏ vào công cuộc xây dựng nầy.

Chúng tôi hy vọng rằng trong cuộc chung vai đi tìm hạnh phúc. Quí anh chị em sẽ không quên trao lại cho tôi một phần trách nhiệm là một Nghị Sĩ tại cơ nhà Lập Pháp hầu lo cứu Quốc và Kiến quốc Tôi xin được Đại Diện với dấu hiệu Nhịp Cầu Hiền Lương — Công Lý và Tình Thương. vì nhịp Hiền Lương sẽ là nơi nối lại cảnh phân ly sông núi bao năm qua.

Nam, Bắc cánh tay đồ liền. Cho sông Bến Hải cho cầu Hiền Lương.



ĐƠN VỊ II
ĐÔ THÀNH
SAIGON
ỨNG CỬ VIÊN
HẠ NGHỊ VIỆN

Phạm-Thành

Dấu hiệu : HỌC TRÒ
danh hiệu : XÂY DỰNG MẦM NON

Bầu cho dấu hiệu «HỌC TRÒ» Bà con Cô Bác khỏi lo thiếu trường
Muốn đòi cho được quyền Tự do, Dân Chủ, Mọi Đời Sống Tươi Sáng Xin Quý vị cử tri thuộc các Quận 4-6,7,8 và 9 Đô thành tín nhiệm

Bầu cho ««Xây dựng mầm non»»
Được vào nghị viện chẳng còn lo chi
Đồng bào nguyện vọng những gì ?
Hết mình tranh đấu khắc ghi tấm lòng.



Huỳnh văn Tấn

(Bí danh HUỲNH TẤN)
THƯƠNG GIA
Phường Trưởng Phường Bình Tiên

Cố vấn Hội Đồng Đoàn Y Tá Việt Nam Toàn Quốc. Chi Hội Phó Chi Hội Phụ Huynh và Ân nhân Học Sinh trường Phạm đình Hổ.

Trân trọng ra mắt Đồng bào cử tri đơn vị II Đô Thành Saigon, trên mặt báo chí, tôi xin chân thành gởi đến quí vị cử tri đơn vị II lời chào thân ái ;

Chủ trương tranh đấu cho nguyện vọng của Toàn dân: dấu hiệu Ngôi Sao 5 cánh : SĨ NÔNG-CÔNG-THƯƠNG-BINH

Trân trọng kính chào Đồng bào Cử tri đơn vị II.

HUỲNH-VĂN-TẤN



SỐ 54
ỨNG CỬ VIÊN

Quách-ngọc-A

dấu hiệu ÔNG THỌ

CHƯƠNG TRÌNH 2 ĐIỂM

1 Mỗi gia đình làm chủ một ngôi nhà.
2 Sức lao động phải được đền bù xứng đáng và công bằng.



Hồ song Hào

Dấu hiệu «CON VOI»

ỨNG CỬ VIÊN
HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn Vị II Đô Thành
Quận 4, 6, 7, 8 và 9

Từ trước đã từng tranh đấu tại Quốc Nội và Hải Ngoại, nay ứng cử vào Hạ Nghị Viện để tiếp tục tranh đấu cho quyền lợi của Đồng Bào các giới : Sĩ, Nông, Công Thương và Binh.
— Con Voi tượng trưng cho Hòa Bình Thịnh Vượng.
— Con Voi biểu hiệu cho Đoàn Kết và Sức Mạnh.
— Con Voi chịu đựng bền bỉ và ngay thẳng.
— Con Voi ăn già làm thật.
— Con Voi xin tận tâm phục vụ quyền lợi cho đồng bào quận 4,6,7,8 và 9 Đô Thành.

Đồng bào yêu VOI là yêu Quyền Lợi của mình,
Xin dồn phiếu thật nhiều cho VOI.

Hồ Song Hào
CON VOI
Quận 4,6,7,8, và 9 Saigon.



ỨNG CỬ VIÊN
DÂN BIỂU
HẠ NGHỊ VIỆN

Huỳnh khoa Hớn

ĐƠN VỊ II
QUẬN 4, 6, 7, 8, 9
Đô Thành Saigon

Thành thật xin hứa sẽ cương quyết đấu tranh cho kỳ được những điểm dưới đây : 1.— THỰC THI «DÂN SINH» là «Hữu Sản Hóa» toàn Dân là «Đại Đoàn Kết Dân Tộc», để củng cố cho Việt Nam Cộng Hòa nền Độc Lập. Tự-Do Dân Chủ, để chiến thắng hầu thực hiện «Hòa Bình».

Vậy. «Hữu Sản Hóa» đồng đều thì giới Lao Động. Ta mới có ăn no.

2.— NGHĨA VỤ QUÂN DỊCH : Người con duy nhất cột trụ gia đình phải được miễn dịch.

3.— ĐÌNH CHỈ THI HÀNH : Những bản Án Tòa cho đuổi nhà, đuổi đất trong Đô thành đến khi Hòa Bình được vãn hồi. 4.— NÂNG ĐỠ đời sống gia đình cô nhi. quả phụ Chiến sĩ quốc gia. 5.— ẤN ĐỊNH lại mức lương bổng Công Chức Quân Nhân, Công Nhân Lao động. 6.— CHỐNG Thực dân, Phong kiến, độc tài, tham nhũng, bất công. vân vân...

Vậy xin Đồng Bào hãy nhớ : «Dấu hiệu «NON SÔNG» số 57 mà dồn phiếu cho bạn Huỳnh khoa Hớn, tức là chính Đồng Bào tự bảo vệ lấy những quyền lợi chánh đáng của mình đó.

Kính chào chư quý Vị Cử Tri thân mến,
Ứng cử viên Hạ Nghị Viện
HUỲNH KHOA HỚN



HẠ NGHỊ VIỆN
22-10-1967
ĐƠN VỊ II ĐÔ THÀNH
QUẬN 4-6-7-8 và 9
SỐ 58
ỨNG CỬ VIÊN

Trịnh Quang Vinh

Y KHOA BÁC SĨ
Dân Biểu Quốc Hội Lập Hiến
Đơn Vị II Đô Thành : Quận 4.6.7 và 8

Xin Đồng Bào Hãy Dồn Phiếu cho
Bác Sĩ VINH
Dấu Hiệu Xe Xích Lô Đạp
danh hiệu : Cần Năng



Ứng cử Viên DÂN BIỂU
HẠ NGHỊ VIỆN
ĐƠN VỊ II Đô Thành Saigon
gồm các Quận, 4, 6, 7 8 và 9

số 59

Ứng cử viên

Nguyễn-văn-Tánh

CÁN BỘ NGHIỆP ĐOÀN

Thường trực tại Trụ sở TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO CÔNG VIỆT NAM
PHỤ TRÁCH VỀ PHÁP CHẾ LAO ĐỘNG
RA ỨNG CỬ DO ĐOÀN THỂ CHỈ ĐỊNH.



Nguyễn thị Tư

Số 60
dấu hiệu
«Người đàn bà gánh nước»

TIỂU SỬ : Bà Nguyễn thị Tư sanh ngày 4.3.1926 tại An hội Bến tre (Kiến hoà)

— Con gái của nhà cố cách mạng Nguyễn văn Thố tức Cao thiện Nguyện.

— Cựu học sinh trường Trung học Lê Bá Cang 1940

— Cựu học sinh trường Nữ-Trung Học Gia Long 1942 xuất thân trong một gia đình cách mạng, tôi luôn luôn nuôi ý chí thương đồng bào nguyện noi gương của thân sinh tôi, suốt đời, tranh đấu cho đến ngày chết vẫn nghèo.

Tôi đã nuôi biết bao con em nhà nghèo, không đủ sức đi học cho đến Trung học, để có thể đi làm giúp gia đình. Tôi ra ứng cử vào Hạ Nghị viện tức hoài bão, sẽ có cơ hội để giúp đỡ, đồng bào nghèo, luôn luôn chịu cảnh bất công của xã hội và là những người chịu thiệt thòi nhứt trong thời buổi chiến tranh này

Kính xin đồng bào nên thận trọng mà lựa lá phiếu, bầu người đại diện cho mình

---



BẦU CỬ DÂN BIỂU
HẠ NGHỊ VIỆN
22-10-1967
ỨNG CỬ VIÊN

VÕ-VĂN-PHÁT

CHỦ TRƯƠNG
SAN BẰNG MỌI BẤT CÔNG XÃ HỘI

Đồng Bào muốn tránh khỏi :
— Họa Quốc Hội bù nhìn.
— Nạn đuổi nhà, đuổi đất
— Tham nhũng — Thối nát
— Lạm dụng quyền thế — Độc tài
— Bắt bớ giam cầm phi pháp
Xin bầu cho
Ứng cử Viên VÕ-VĂN-PHÁT
dấu hiệu CON NGỰA

CÓ ĐỒNG BỊNH MỚI TƯƠNG LIÊN

Nhà sĩ Quân Nhân

Phạm việt Bình



Số 62

Dấu hiệu
Nắm tay và Trái tim
Danh hiệu : Tình thương làm sức mạnh

ỨNG CỬ VIÊN
Đơn vị II Saigon

Với cuộc đời

Thân lập thân, vừa đi làm vừa để học hiệu lệ quân nhân với 13 tuổi lính độc thân là người cùng chịu sự đau khổ, bất công áp bức của đồng bào trong thời tao loạn

Chủ trương

— giải quyết mọi vấn đề bằng tình huynh đệ thương nhận để có tình hình ổn định

— Thực hiện hạnh phúc của đồng bào địa phương trước hết đèn, nước, đường xá tốt, quân dịch công bằng v.v.

Xin đồng bào cử tri Quận 4,6,7,8,9 hãy dồn phiếu cho người đồng bịnh tương liên

PHẠM VIỆT BÌNH Số 62
Dấu hiệu Nắm tay trên trái tim
để có người thông cảm và phục vụ đồng bào 1 cách thiết tha



Trương tiến Phúc

ỨNG CỬ VIÊN HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn vị II
Đơn danh số 63
Dấu hiệu : LONG NGƯU
Danh hiệu : Rồng Phun Nước, Trâu Đi Cày

— Sanh ngày 15-9-1915 tại Thái Nguyên (Bắc Việt).
— Cựu Sinh Viên Trường Trung Học ALBERT «SARRAUT» Hà-nội.
— Nguyên Tổng Đại Lý Công Ty Shell Việt Nam miền Duyên Hải Bắc phần.
— Nguyên Chủ Hãng Xuất Nhập Cảng YEC FONG HỒNG tại HẢI PHÒNG & SAIGON.

Đã Từng Tham Gia Nhiều Công Tác Xã Hội

— Nguyên Ủy viên Phòng Thương Mãi Hải Phòng.
— Nguyên Phó Chủ Tịch Hội Thể Dục Hải Hoa.
— Nguyên Cố Vấn ...
— Nguyên Giáo Sư Pháp Văn Trường Nữ Trung Học KIT CHENG
— Đương kim cố vấn Nghiệp Đoàn Xăng Nhớt.

Đã từng đi khảo sát về Kinh Tế, Văn Hóa, Xã Hội tại những Quốc Gia Anh Pháp, Tây Đức, Hòa Lan, Bỉ, Ý Đại Lợi, Tây Ban Nha, Thụy Sĩ, Thái Lan, Nhựt Bổn, Đài Loan.

— Cương Quyết Tranh Đấu để :
— Chống Nạn Đuổi Nhà, Đuổi Đất.
— San Bằng Mọi Bất Công Xã Hội.
— Thực Hiện Hòa Đồng Dân Tộc.
— Xây Dựng Một Xã Hội Mới Trong Công Bằng và Bác Ái.
— Chủ Trương Một Nền Giáo Dục Khai Phóng Nhơn Bản, Dân Tộc
— Chủ Trương Trong vấn đề vệ sinh hóa, Tiện nghi hóa các xóm Lao Động.



Phan văn Đức

Số 64

CUỐN TỰ ĐIỂN



Chủ trương :

— CÔNG BÌNH
— BÁC ÁI

Tôi PHẠM-VĂN-ĐỨC, Ứng cử viên Hạ nghị viện, sống trong gia đình lao động, hăng say công tác xã hội, y tế.

— Năm 1945, nhập vào đoàn công giáo cứu thương, chống thực dân Pháp.

— Đến năm 1954, sau Hiệp định Genève trở về nếp sống thuần lương với nghề nghiệp của người Y Tá Việt Nam.

Nhiều năm qua, sát cánh cùng Hội Đồng đoàn Y Tá để phục vụ sức khỏe cho đồng bào, tương trợ các Y tá làm nạn vì nghề nghiệp.

Tôi ra tranh cử quyết tâm tranh đấu để bảo vệ quyền lợi, sự công bằng và bác ái cho đồng bào.

Xin quý vị cử tri dồn phiếu cho Ứng cử viên PHẠM-VĂN-ĐỨC, dấu hiệu CUỐN TỰ ĐIỂN.



Đoàn Kết Xây Dựng
Dân Tộc Quốc Gia
Số 65

Nguyễn văn Tùng

ỨNG CỬ VIÊN HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn vị II
Quận 4, 6, 7, 8 và 9
Dấu hiệu : ĐOÀN - KẾT

KÍNH THƯA ĐỒNG BÀO THÂN MẾN

Ra tranh cử Hạ nghị viện hôm nay, tôi tự vì mình như một gạch nối liền giữa Đồng Bào cử tri nói riêng và Toàn dân nói chung với chánh phủ.

Tôi sẽ gào thét lên cho chánh phủ biết những sự uất ức của đồng bào.

Tôi sẽ tranh đấu cho kỳ được để đòi hỏi chánh phủ phải làm thỏa mãn những gì mà Đồng bào mong muốn.

Nói hơn hết tôi từng tự coi mình là một công dân đầy thiện tâm thiện chí đầu tư góp sức với Đồng bào thắt chặt tình Đại đoàn Kết Dân Tộc để Xây Dựng Quốc Gia bằng cách đòi hỏi Chấm Dứt Chiến Tranh và Chủ Quyền Thực Sự trên mọi lãnh vực,

1o) Kinh tế không bị chỉ huy
2o) Chánh trị không bị kềm chế
3o) Văn hóa không bị nô lệ

Thân ái kính chào Đồng Bào

Lê văn Duyện

VIẾT VĂN — VIẾT BÁO



Bút hiệu : NGƯỜI THĂNG LONG
Dấu hiệu : BÚA và BỒ CÂU
SỐ 66

Tác giả. — Hanoi Ngày Nay. — Tân liêu kỳ truyện Liêu trai Thời Đại. Thằng Câm. Thi Ca Miền Bắc...

— Đứng trong hàng ngũ lao động để ứng cử

— Chủ trương thuyết Trung Hòa (Trung Dung và Hòa Hợp) để giải quyết mọi mâu thuẫn về ý thức hệ và chính trị giữa hai miền Bắc và Nam, làm căn bản *tiến tới ngưng chiến* toàn diện, và thực hiện Hòa Bình, Thống Nhất trong Tự do Dân chủ thực sự.



Vũ quang Hân

tự ÁI - MINH

Sáng tác Văn, Thơ, Kịch viết báo.
Bút hiệu : QUANG-HÂN và NHẤT-SƠN
Dấu hiệu : LỊCH 1967

TÁC GIẢ Kịch thơ Giọt Lệ Bên Sông, Hẹn giữa Kinh thành Nối nhịp Cầu xuân. Tiểu thuyết thơ Kiếp Hồng Nhan. 2 giải thưởng văn chương toàn quốc 1956 BQGGD và 1957 Bộ TT.

Sáng tác nhiều kịch thơ cho nhs CTTL từng viết trên các báo Tự Do, Văn nghệ Tự do, Nắng sớm, Ngôn Luận, Chuông Mai vv...

CHỦ TRƯƠNG : Làm tiếng nói của các tầng lớp lao động sớm thực hiện No, Ấm, Hòa Bình và bảo vệ Tự Do Dân Chủ.

SỐ 68



ỨNG CỬ VIÊN

Lê Quốc Bảo

DANH HIỆU : Về Nguồn
DẤU HIỆU : Chim Lạc

Tôi (sanh năm 193.) ... trong một gia đình nông dân tại Gòcông, một cuộc sống ... cảnh an cư lạc nghiệp là gì. Cảnh chiến tranh hiện tại, sự xáo trộn do những kỳ thị về chánh trị, tôn giáo, văn hóa, xã hội, vật giá leo dốc đã làm đời sống đồng bào mỗi lúc một khó khăn hơn.

Vì nhận xét trên tôi cương quyết ra tranh cử dân biểu Hạ nghị viện bằng đường lối Ngũ Dân Chủ Nghĩa để đem sự Trường Tồn và Vinh Quang cho dân tộc :

1) — DÂN TỘC TRƯỜNG TỒN
2) — DÂN QUYỀN ĐIỀU HÒA
3) DÂN SANH HẠNH PHÚC
4) DÂN TRÍ TIẾN TRIỂN
5) DÂN ĐỨC TRÁNG KIỆN

Đồng bào hãy dồn phiếu cho CHIM LẠC VỀ NGUỒN dấu hiệu của U.C.V. LÊ QUỐC BẢO, một U.C.V luôn luôn nghĩ rằng
— Vì dân mà làm — Do dân mà có — Bởi dân mà ra
và việc thực hiện theo ba phương châm :
— Thầy thấy do dân — thầy thấy vì dân — thầy thấy cho dân.



NGUYỄN - ĐĂNG - XỬU
... Luật Khoa Chuyên ... Chánh, Pháp Luật và Cải Tiến Đời Sống

Kỳ-Lân

DIỆT TRỪ HẾT TAI ÁCH

Điên đầu vì Cầu Điện. Hà hiếp bởi Con Hạm. Bóc lộc vì ở thuê Lam phòi vì Rác Cống Bà sợ vì Sụp Ổ gà. Tủi nhục vì nằm đất. Đói xếch vì vật giá leo thang. Lêu lỏng vì thiếu trường.

Thanh lọc hết sâu dân mọt nước
Sửa đổi Thuế khóa
Cải Cách Nhà Đất
— GIÚP VỐN TIỂU CÔNG THƯƠNG —



Ứng cử viên

Nguyễn văn Song

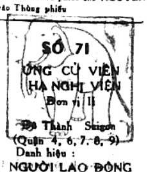
dấu hiệu :
LÁ THĂM BỎ VÀO THÙNG PHIẾU

Kính gửi Quí vị Cử tri, Đơn vị II Đô thành

Ứng cử viên NGUYỄN-VĂN-SONG nguyện lấy 4 đầu làm mục tiêu tranh đấu : Cương quyết Tranh đấu
— Bảo vệ Chủ Quyền Quốc gia
— Thực Hiện Nền Hòa bình Dân Chủ
— Một Chánh Quyền chân chính Trong Sạch
— Đảm bảo vấn đề An Ninh Xã Hội.
— Hạ giá sinh hoạt Nâng Cao Mức Sống ... Nguyễn văn Song tranh đấu mà không sợ bất cứ áp lực hay quyền thế nào vì tranh đấu cho dân đã có dân làm 1 hậu thuẫn hùng mạnh. Xin dồn phiếu cho NGUYỄN VĂN-SONG dấu hiệu. Lá Thăm bỏ vào Thùng phiếu

---





SỐ 71
ỨNG CỬ VIÊN HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn vị II
Đô Thành Saigon
(Quận 4, 6, 7, 8, 9)
Danh hiệu :
NGƯỜI LAO ĐỘNG

DÂN CHỦ — DÂN SINH — DÂN TIẾN

Dấu hiệu : NGƯỜI QUÉT RÁC

BÀ LÊ ĐOÀN KIM

(Cử Nhân Xã hội học)

Chủ trương :

THỜI ĐẠI MỚI
TINH THẦN MỚI
NGƯỜI MỚI
ĐƯỜNG LỐI MỚI

Mục tiêu :

XÂY DỰNG DÂN CHỦ
CẢI TIẾN DÂN SINH
MƯU CẦU DÂN TIẾN

Rác Hà nội ... thành.
Rác kia dân dọc tình thân nhân dân !
Bà con nhân nhủ ... :
Chọn Người Quét Rác dân thấm thật nhiều !



ĐƠN VỊ II ĐÔ THÀNH
ỨNG CỬ VIÊN

Nguyễn thị Tánh

Danh hiệu
Xây dựng — Dân chủ
Dấu hiệu
Đèn Nước

ĐÈN soi chỗ tối cho dân
NƯỚC trong nơi khác ăn cần giúp nhau.

Vì hậu chiến tranh trong tất trong 20 năm qua Dân tộc VN đã chịu biết bao là thống khổ từ vật chất đến tinh thần. Đồng Bào ở thôn quê phải rời bỏ làng mạc thân yêu bồng bế nhau tìm sinh sống ở nơi bảo đảm an ninh ... trong khu ổ chuột ... thiếu cả vệ sinh, đèn, nước lại bị nạn sưu cao thuế nặng, tham nhũng bắt bớ giam cầm trái phép.

Bởi chứng kiến cảnh đau lòng ấy tâm tôi mang nặng nỗi xót xa, hằng ước mong được cùng đồng bào chia sớt an ủi nhau trong tình thân tương trợ.

Thể nên tôi không ngại ngùng ra ứng cử vào Hạ nghị viện để được chung ... góp phần trong công cuộc kiến quốc để xây dựng nền Dân chủ thực sự cho đất nước.

Xin đồng bào hãy ... 1 phiếu cho ứng cử viên : Nguyễn thị Tánh. Số 73, dấu hiệu Đèn Nước để cùng nhau sát cánh cho :
+ Công Bằng Xã Hội — ... bắt bớ giam cầm trái phép ...
+ ... Khuếch Trương Tiểu Công Nghệ
+ Đem lại ĐÈN, Nước cho khu xóm.
+ Đem Trường ... Thuốc ... Dân nghèo

Trân trọng Kính chào đồng bào



ỨNG CỬ VIÊN HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn vị II Số 74
Quận 4, 6, 7, 8 và 9
Luật sư

Lê-tùng-Lâm

Dấu hiệu : Chìa khóa số 74

— Sanh năm 1937 tại GIADINH.
— Tốt nghiệp Đại Học Luật Khoa SAIGON.
— Gia nhập Luật sư Đoàn SAIGON từ năm 1961.
— Hiện là Luật sư Tòa Thượng Thẩm SAIGON
— Nguyên Giám Đốc Chánh Trị Nhật Báo «VẬN HỘI MỚI».
— Nguyên Biên tập viên các Nhật Báo «TIẾNG DÂN, NGÀY MỚI và THỜI SỰ MIỀN NAM».

Hãy dồn PHIẾU cho Luật sư LÊ TÙNG LÂM, tôi sẽ thay quý vị để đòi hỏi tất cả những gì mà quý vị mong muốn.

Hãy dồn PHIẾU cho Luật sư LÊ TÙNG LÂM để quý vị chọn một Luật gia để giúp đỡ quí vị.



Xin lưu ghi
Thành tích cụ thể của

Nguyễn đình Bổn

Số 76-đv. II S.G.

Ứng cử viên quen thuộc với các giới kinh doanh, Công thương Kỹ nghệ gia, quý Bạn Công Chức, Tư chức, Quân nhân, Công Nhân, Lao động...
Vì trước đây Tham gia hàng ngũ Chống pháp Sáng lập viên Đệ nhất Phó Chủ tịch Liên đoàn công chức VN, sáng lập Liên đoàn tư chức VN và Lực Lượng Lao Động Thương cảng Ủy viên xã hội Việt Hoa khóa I.

Chỉ 1 lần ra tranh cử với ứng cử viên có hậu thuẫn chánh quyền 1956 được số phiếu tương đương danh dự tại quận 4.

Năm 1957 quay về đời sống tư chức chủ biên Báo Đặc San Cách Mạng 66-57 Quản Trị Viên Liên Hiệp Hội Nông Nghiệp Toàn Quốc Đệ nhất P. Chủ Tịch Hợp Tác Xã Việt Gia Hương (Giadịnh) và công cuộc hoạt động chính trị đã chu toàn.

— Nguyên Phụ Tá văn phòng Bộ Phủ Thủ Tướng biệt phái Á Đông vụ (Trung Hoa Sự Vụ)
Nguyên Trưởng ban Thanh Toán Tổng Nha Bảo An đoàn.
— Được 16 đoàn thể QG cộng cả P Chủ Tịch UB vận động Tương cứu Dân tỵ TQ — Nguyên Ủy Viên chỉ đạo Hội Đồng Nhân dân chống Cộng Kiểm TB Lãnh Đạo học tập các cơ quan Toàn quốc — 10 năm nay không ra dự cử và không can dự cuộc tranh chấp quyền hành nào, nay ước nguyện vào Hạ Viện phục vụ gần gũi Cử Tri và các bạn cảm mến tiếp nối xây dựng chế độ Cộng Hòa (đệ nhị).

ỨNG CỬ VIÊN
Đơn Vị II

Cao đắc Tuyên

Số 78



NGƯỜI XÂY NHÀ

Dấu hiệu **Xây Tường**



ỨNG CỬ VIÊN
Dân biểu HẠ NGHỊ VIỆN
Đơn vị II (Gồm các Quận : 4, 6, 7, 8 và 9)
ĐÔ THÀNH SAIGON
số 79
Tinh Dân

Ngô-ứng-Tài

Danh hiệu : «ĐẠI-ĐỒNG»
Dấu hiệu : Cỗ xe Ngựa (Thuở mưa)

Tiểu sử Ứng cử viên Ngô ứng Tài
(Đơn vị II Gồm các Quận IV, VI, VII, VIII và IX)

Ông Ngô Ứng Tài tự danh Tinh Dân, sinh ngày 27-6-1903 tại Sadec.

Năm 1925-26 khi Cụ Phan châu Trinh, nhà chí sĩ cách mạng về nước, liền đồng được chen vai vào công cuộc tranh đấu cách mạng ... ngày nay đã trên 40 năm trời, ... 1935,42 ở trong ... Luật sư ... Giáo 1942-45 giữ chức Bí thư của Quốc gia Độc lập Đảng. 1960 ... 1961-63 Nhân viên Chủ tịch Đoàn ... Việt Đoàn.
1958-60 Tổng thơ ký Việt Nam Khổng học Hội.
1965-1966-67, Cố vấn Hội Đồng Dân Tộc Cách Mạng và Hội Tự T hiện Thống Nhứt.

Từng đi công cán ngoại quốc cho đoàn thể cách mạng và Văn hóa nhiều lần ... Quý châu và Trùng khánh (1939-40 cho cách mạng) Thái Lan (1948-50) Hương cảng và Đài loan (1958 cho văn hóa).

Hiện nay, chuyên khảo cứu văn học và biên soạn từ điển, và luôn luôn theo dõi thời cuộc, tham gia tích cực các cuộc vận động ích quốc lợi dân, hầu tìm sách lược sớm đem Hòa bình, Thống nhất, Độc lập về cho nước nhà.

Số 52

Nguyễn-văn-Nhan

Nguyễn văn Hà



ỨNG CỬ VIÊN SỐ 80
DẤU HIỆU
Nồi cơm

Một dân cư xóm bùn lầy nước đọng trong Đô Thành.
Nguyện đòi hỏi : Trong mọi trường hợp, phải dành ưu tiên, hoài tưởng đến dân nghèo, bé miệng, yếu hèn, thiếu cả căn bản kinh tế và luôn luôn bị lãng quên trong các kế hoạch Quốc Gia bất cứ dưới thời đại nào.
Cùng chung sống trong một địa phương, có bổn phận phải lo cho Đồng bào Đơn vị 2 Saigon trước nhứt.

TẤT CẢ CHO DÂN NGHÈO — TẤT CẢ VÌ DÂN NGHÈO — TẤT CẢ BỞI DÂN NGHÈO.



VÌ TIN RẰNG
Xã hội Chủ nghĩa :
— Là con đường duy nhất giải phóng dân nghèo chấm dứt chiến tranh
— Là điều kiện tiên quyết để phát triển Dân tộc

ỨNG CỬ VIÊN

Trần tuấn Nhậm

Dấu hiệu CÁI BÚA
Danh hiệu « GIẢI PHÓNG » Số 81

CHỦ TRƯƠNG

— Chấm dứt chiến tranh, tái lập Hòa bình để chấm dứt thảm trạng tang tóc hiện tại.
— Cách mạng toàn diện cơ cấu xã hội trên căn bản Xã Hội chủ nghĩa để giải phóng chín mươi phần trăm người dân Việt đã trầm cùng khốn khổ vì bị ép bức bóc lột.

XIN ĐỒNG BÀO DỒN PHIẾU CHO ỨNG CỬ VIÊN
Nhà Giáo TRẦN TUẤN NHẬM
Đơn vị II Saigon
(Quận 4,6,7,8,9)
Dấu hiệu CÁI BÚA



TRUNG ÚY
Nông thụy Lan

Số 82
Danh hiệu : DÂN LỢI
Dấu hiệu : ĐÈN RỒNG

Kính thưa đồng bào,

Cá nhân tôi không có một tiểu sử vàng son để làm chiêu bài chocuộc tranh cử Hạ Nghị Viện ngày 22/10/1967. Chúng tôi chỉ ... Thành tâm, Thực chất ... hăng say. Can đảm của một chiến sĩ ... năm tuổi lính, và chưa đầy 26 tuổi đời, luôn luôn mang một chút ... trong tiến thức ... đường ... xã hội Dân tộc.

Chúng tôi không tự nhận ... chuyên nghiệp nói ... Xin Đồng bào hãy dành cho tôi một sự tín nhiệm ... phiếu ... hân cầu ... những phương tiện hữu hiệu nhất để tôi có thể thực hiện ... sứ mạng của ... trẻ.

Trân trọng kính chào ...

Nông thụy Lan





Yêu cầu đồng bào dồn phiếu ủng hộ

Trần-Sanh-Bửu

Ứng cử Viên Hạ Nghị Viện
dấu hiệu BẮT TAY ĐOÀN KẾT

Thân Ái kính chào toàn thể quý vị Cử tri thân mến

